Santuario
サンクチュアリ
Guión:
Syo Fumimura
Dibujo:
Ryoichi Ikegami
3
ediciones MANGA clásicos
Formato de lujo

Santuario

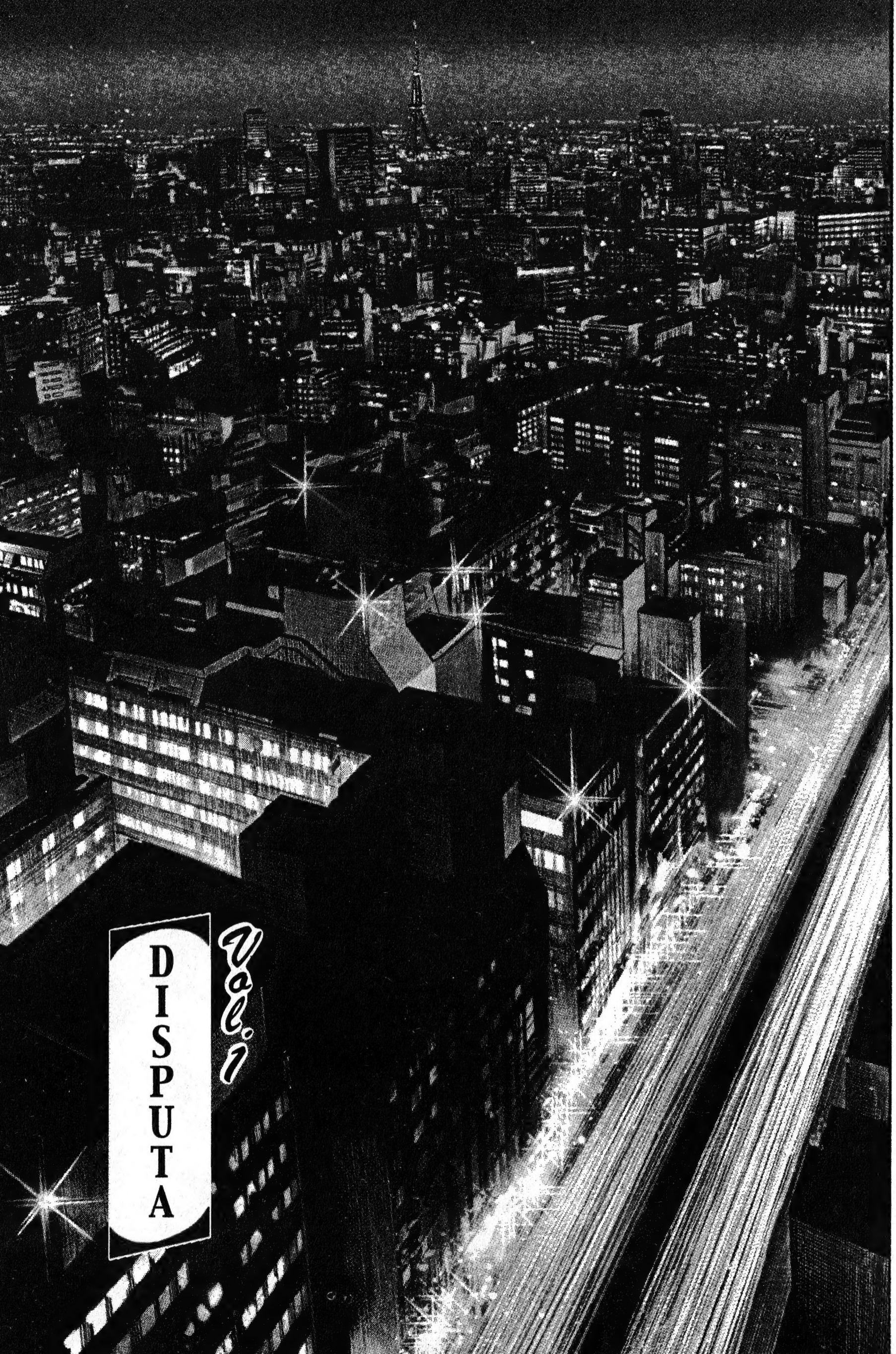
3

[Santuario]

Guión: Syo Fumimura
Dibujo: Ryoichi Ikegami

Índice

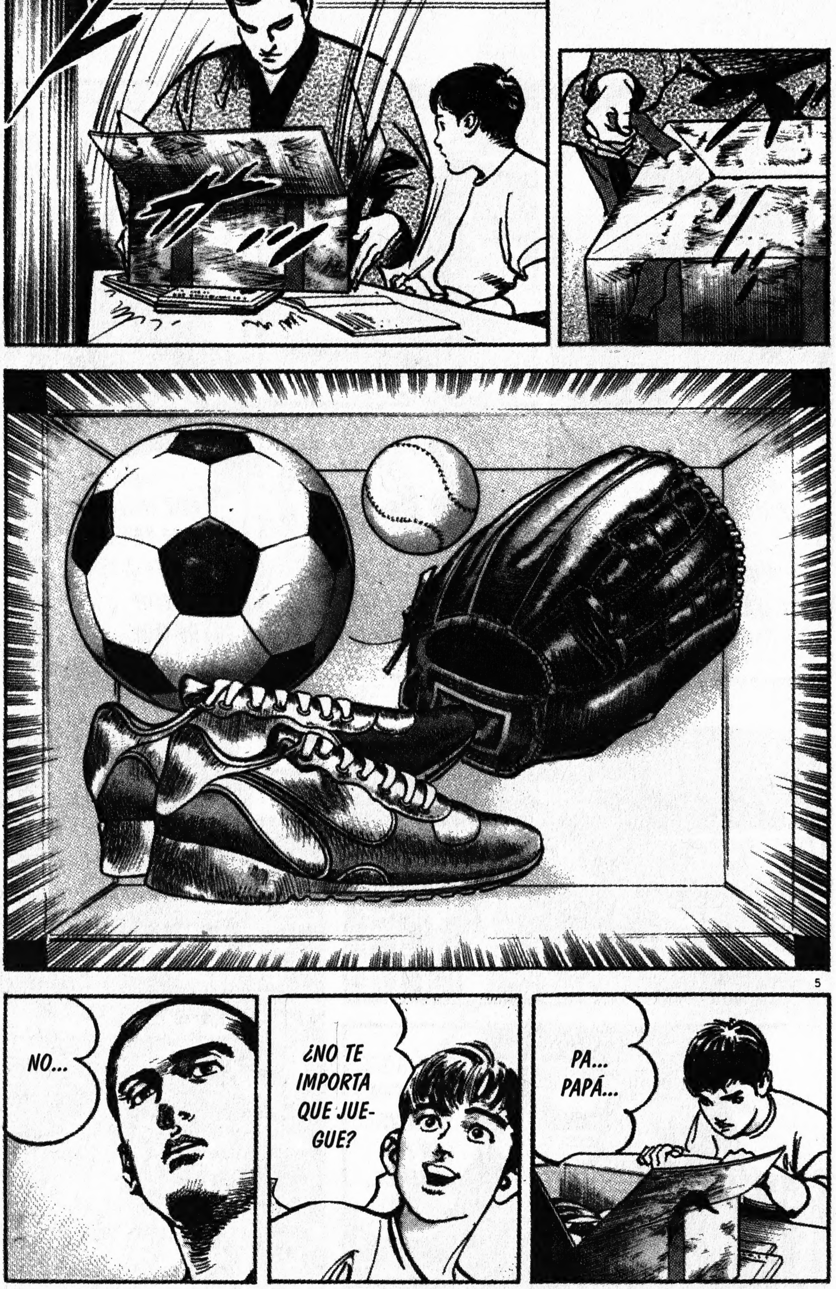
Vol.1 Disputa 3
Vol.2 Fuerza 27
Vol.3 Mafia 49
Vol.4 Recuerdos 71
Vol.5 Punto y final 97
Vol.6 La decisión 119
Vol.7 Punto de mira 151
Vol.8 Bizet 173
Vol.9 Lamentos dramáticos 195
Vol.10 El grupo Sanno de Kobe 217
Vol.11 La mitad de la cima 241
Vol.12 La trama 263
Vol.13 Ventajas e inconvenientes 289
Vol.14 Gusano 309
Vol.15 Hacha 331
Vol.16 La promesa 357
Vol.17 Probabilidades 385
Vol.18 Intercambio de sorbos 407


Vol.1
DISPUTA

RESIDENCIA DE KARIYA, DIPUTADO PARTIDARIO DE MOCHIZUKI, DEL PARTIDO DEMÓCRATA LIBERAL.
¡EL SISTEMA ACTUAL HA SURGIDO PORQUE LA GENTE DE LA GENERACIÓN DE LA POSGUERRA COMO USTEDES, SON UNOS INÚTILES!

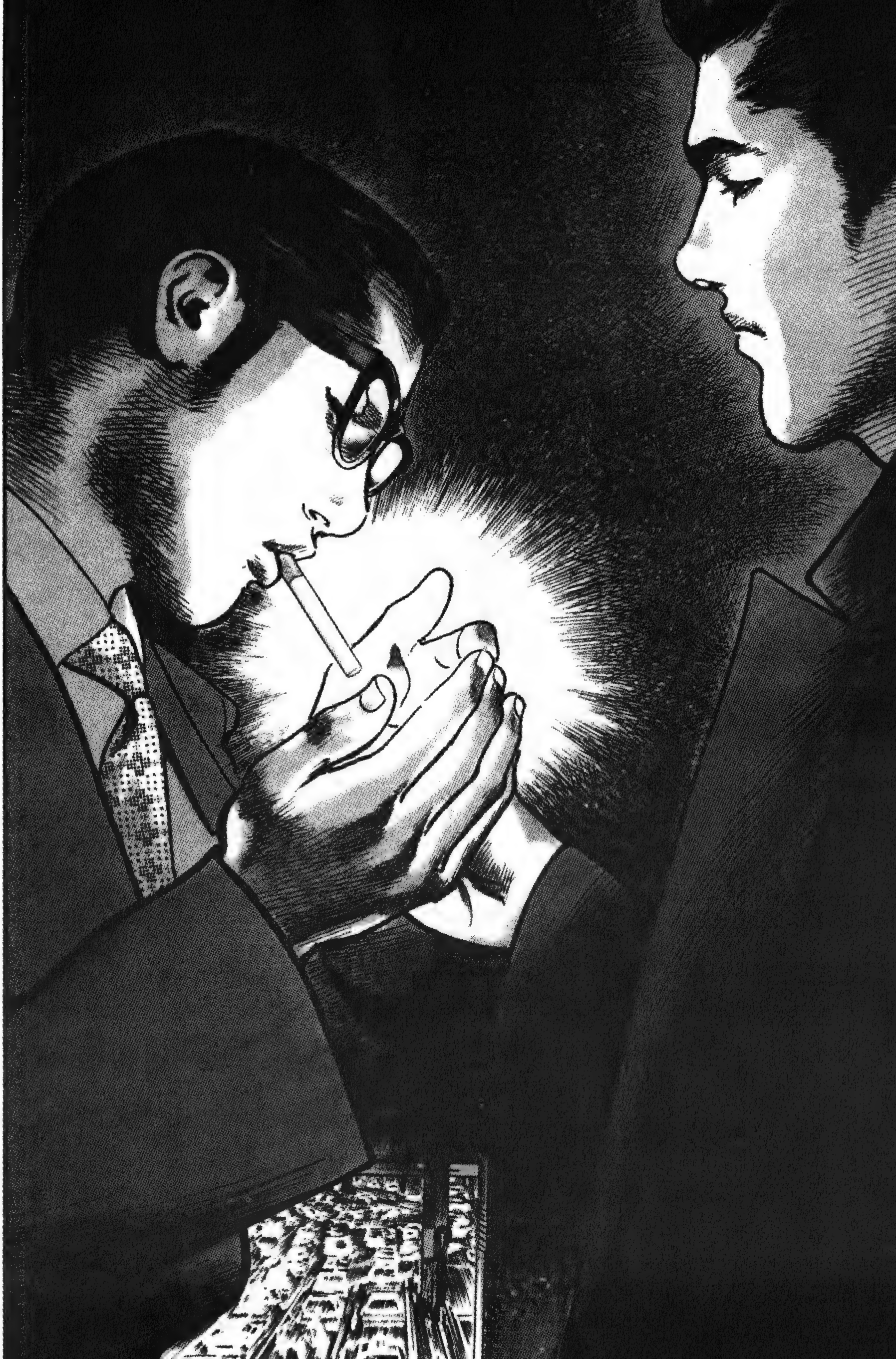
HOY ESTÁS RARO...
¿HA PASADO ALGO?
ESTUDIAN-DO EN SU CUARTO...
¿Y SHU-NICHI?
3
...

PERO SI LE HABÍAS PROHIBIDO ESO...
series 3
EJERCICIOS DE COMENTARIO DE TEXTO
INGLÉS
PARA ESTUDIANTES DE PRIMARIA
PAPÁ...
NDAM


PA... PAPÁ...
¿NO TE IMPORTA QUE JUE- GUE?
NO...

ESCÚCHAME, SHUNICHI...
HAZ LO QUE TE GUSTE A PARTIR DE HOY.
Y SI NO ENTRAS EN LA UNIVERSIDAD DE TOKIO, SERÁ PORQUE NO ESTÁS HECHO PARA ELLA.
ASÍ QUE... LA GENERACIÓN DE LA POSGUERRA...
SÍ...

ESTÁN CASI PODRIDOS, PERO NO COMPLETAMENTE...
PARA SUBIR LA ESCALERA, NECESITAMOS SU FUERZA...
...
AÚN ASÍ... ÚLTIMAMENTE HE ESTADO PENSANDO QUE...
TAL VEZ TÚ EN MI LUGAR LO ESTARÍAS HACIENDO MEJOR...
YO ESTABA PENSANDO LO MISMO...



CLACK
DE TODAS MANERAS, AHORA YO ME TENGO QUE HACER CON EL CONTROL DE KANTO LO ANTES POSIBLE.

PODEMOS DECIR QUE EL PODER EN KANTO ESTÁ DIVIDIDO EN CUATRO...
TAKEYAMA... DOMON... SAGARA... Y UNA UNIÓN DE VARIOS PEQUEÑOS CLANES...
DEBEMOS CONSIDERAR QUE LOS GRANDES TIENEN APROXIMADAMENTE LA MISMA FUERZA.
EN PROPORCIÓN, UN TREINTA PARA CADA UNO DE LOS GRANDES, Y EL RESTO PARA LOS DEMÁS...
ESE EQUILIBRIO HA MANTENIDO LA PAZ HASTA AHORA...
PERO LOS DE TAKEYAMA ESTÁN EN CRISIS...
ES FÁCIL CONCLUIR CON QUE, QUIEN ENGULLA A TAKEYAMA, SE QUEDARÁ CON DOS TERCIOS DEL PASTEL...
CON ESA FUERZA... SE HABRÁN CASI HECHO CON EL DOMINIO DE KANTO...
SÍ, PERO NO CREO QUE TAKEYAMA SE DÉ POR VENCIDO TAN FÁCILMENTE...

ESTOS SON LOS LLAMADOS CUATRO REYES DE TAKEYAMA, LOS CONSEJEROS DEL PATRÓN.
PERO TAKEYAMA TIENE CARÁCTERÍSTICAS QUE LA HACEN MUY VULNERABLE A SER ABSORBIDA.
EN CONDICIONES NORMALES, NO.
TATSUMI KATO, JEFE DEL CLAN KATO.
MORITAKA MATSUDA, JEFE DEL CLAN MATSUDA, LIGADO A TAKEYAMA.
MASANOBU MIYAMURA, JEFE DEL CLAN MIYAMURA.
Y POR ÚLTIMO, EL PROBLEMÁTICO SADAYUKI TOKUDA, JEFE DEL CLAN TOKUDA.

¿DE TOKAI?
Y ENEMIGO ACÉRRIMO DE TOKAI...
ÉSTE ES TAN VIOLENTO COMO IMAI...
TOKAI ES UN MAFIOSO DE PURA CEPA, PERO ESTE TOKUDA ES UN PSICÓPATA DE LA CABEZA A LOS PIES...
¿TE IMPORTA QUE TE ACOMPAÑEMOS?
¡NENA!
¡ESTÁS DE UN BUENO DE CAGARSE!
¡OGH!
¡UGH!

...
CUERPO DE POLICÍA
¿QUÉ HACES, IMBÉCIL?
¿QUIERES QUE LLAME A LA POLICÍA?
MIENTRAS EL LOCO DE TOKUDA ESTÉ VIVO, NO CREO QUE LAS COSAS TERMINEN BIEN.

GRUPO TAKEYAMA

¿ES QUE NO VAIS A VENGAR LA MUERTE DEL PATRÓN? ¿VAIS A LLO-RIQUEAR PARA LUEGO CERRAR LOS OJOS?
¿QUÉ MIERDA ES ÉSTA?
TOKUDA... PRIMERO HAY QUE CONSOLI-DAR EL GRUPO. ÉSA ES LA PRIORIDAD...
TENEMOS QUE EVITAR QUE HAYA TEMBLORES EN LAS BASES...
NOSO-TROS NO HEMOS DI-CHO ESO...
SINO QUE PRIMERO HAY QUE HACER OTRAS MU-CHAS COSAS.
¡SOIS UNOS COBARDES APESTOSOS!
¡SOIS UNOS INÚ-TILES!
¡MARICO-NAZOS!
¡IMBÉ-CILES!

14

¿QUÉ MAFIOSO EN SU SANO JUICIO HACE LA VISTA GORDA CUANDO SE CARGAN A SU LÍDER?
¿Y OS HACÉIS LLAMAR YAKUZAS?
VALE, TOKUDA, ENTONCES VÉNGALO TÚ SOLO.
PERO ENTONCES, O DOMON O SAGARA SE TRAGARÁN TU TERRITORIO.
¿EH?

¡ESTOY HASTA LA POLLA!
TSK... ¡TODOS SON TONTOS DEL CULO!

¡GILIPOLLAS! ¡NO PARES, ATROPÉ-LLALOS!
DOS TÍOS HAN SALI-DO AL PASO...
¿QUÉ PASA?
17

¡ACELERA!
¡ACELERA!
¿EH?
¡MALDITOS!
¡HAN SIDO LOS DE DOMON!

RESIDENCIA DE KAWAZU,
DIRECTOR DEL GRUPO DOMON
QUIEREN QUE NOS HAGAMOS CON EL CONTROL DE TAKEYAMA.
PERO, ¿POR QUÉ IBA A QUERER HOJO ESO?
NI IDEA...
ÉL TAMBIÉN DEBERÍA ESTAR DESEANDO EL CONTROL DE ESE GRUPO...
¿QUÉ COÑO ESTARÁ TRAMANDO EL TIPO ÉSE?
...
...

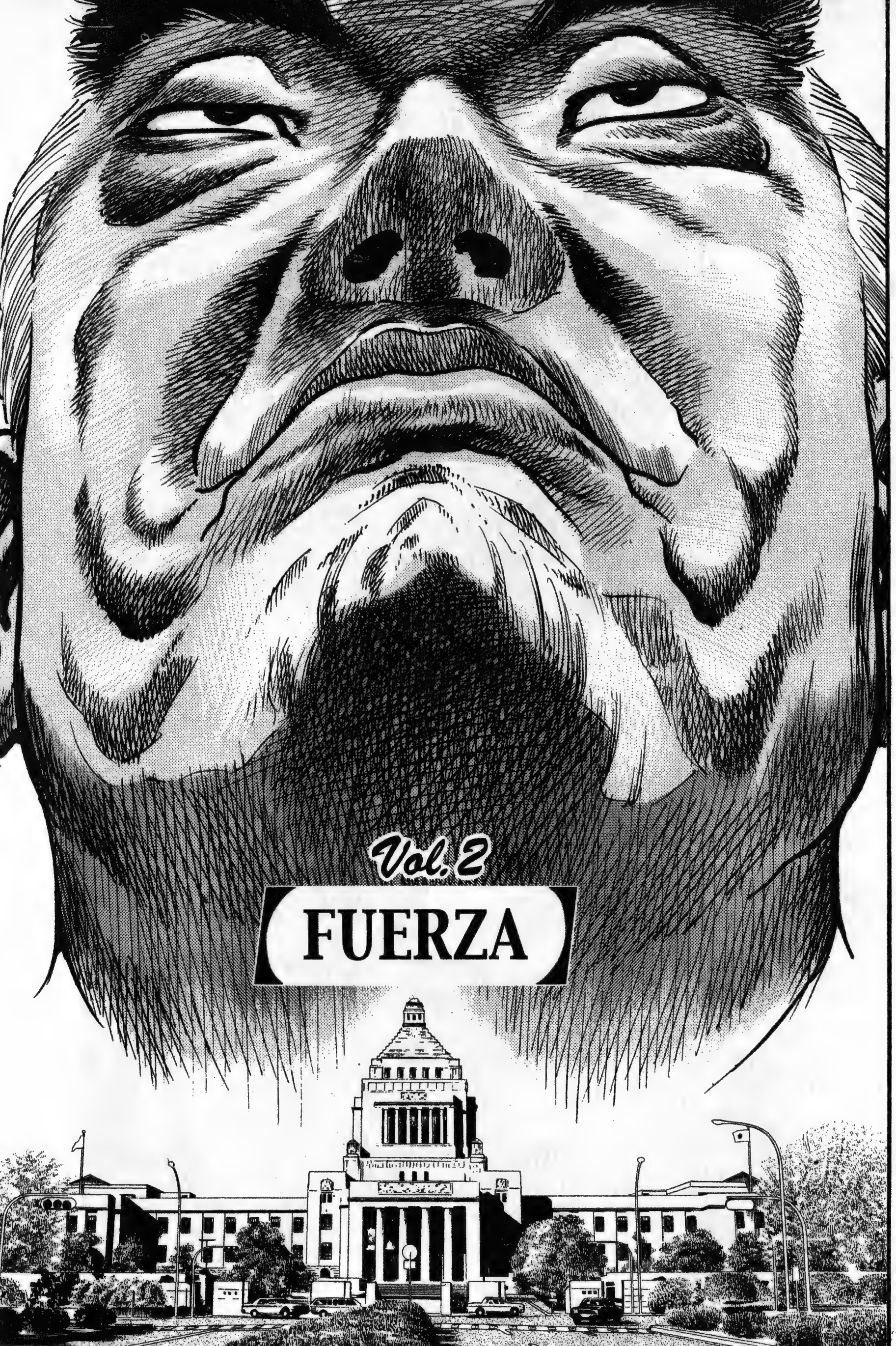
20

NO PODEMOS EJECUTAR NINGÚN PLAN SIN SABER QUÉ TIENE EN MENTE...
ESO YA LO SÉ. ¡NO SOY UN MOCOSO, SEÑORES!
¡SR. DIRECTOR!
21

¿QUE ALGÚN JOVEN DE NUESTRA ORGANIZACIÓN HA DISPARADO A TOKUDA?

AHORA KAWAZU SE VERÁ OBLIGADO A ACTUAR...
BIEN HECHO...

¿VEIS? LOS VIEJOS NO SE MUEVEN HASTA QUE NO SE LE DAN UN PAR DE AZOTES EN EL TRASERO.


Vol. 2
FUERZA

LLEGA EL SEGUNDO GABINETE DE LA ERA MOCHIZUKI
TIENE UN REMARCADO CARÁCTER DE LAS TENDENCIAS DE ISAOKA
SR. KARIYA, HABLE, POR FAVOR.
USTED IBA A SER MINISTRO DE COMERCIO INTERNACIONAL E INDUSTRIA.
¿POR QUÉ HA QUEDADO ESO EN PAPEL MOJADO? ¿QUÉ HA OCURRIDO?
...

KARIYA, ¿QUÉ HA PASADO?
MOCHIZUKI TE LO HABÍA PROMETIDO...
SÍ...
MAL-DICIÓN...
ESTABA A PUNTO DE HABER UN MI-NISTRO DEL GRUPO DE LOS SETENTA POR PRIMERA VEZ, PERO AL FINAL NADA...
EL PRIMER MINIS-TRO...
KARIYA, VENGA CONMIGO.

YO HE SENTIDO LO MISMO VARIAS VECES EN EL PASADO...
COMPRENDO MÁS QUE BIEN CÓMO TE SIENTES EN ESTOS MOMENTOS...

NO OBSTANTE, CON LO OCURRIDO, ESTÁ CLARO QUE ME DEBES UNA, ¿DE ACUERDO?
...
GRANDES REFORMAS EN LA UNIÓN SOVIÉTICA, REACCIONES DE LOS PAÍSES DE LA UNIÓN EUROPEA, LOS PROBLEMAS ECONÓMICOS CON LOS ESTADOS UNIDOS...
KARIYA... LA SITUACIÓN INTERNACIONAL ESTÁ MUY DELICADA...
NO ME MALINTERPRETES... NO ES QUE CONSIDERE QUE NO ERES APTO PARA EL PUESTO...
LA DIPLOMACIA Y EL COMERCIO INTERNACIONAL VAN A SER MUY IMPORTANTES PARA JAPÓN A PARTIR DE AHORA...
LA EXPERIENCIA ES EL ARMA MÁS PODEROSA...
PERO ESE MINISTERIO NECESITA ACTUALMENTE EXPERIENCIA...

TÚ TAMBIÉN TIENES ALGO DE EXPERIENCIA, ¡PERO TODAVÍA ERES JOVEN!
¿ESO ES LO ÚNICO QUE TIENE QUE DE-CIRME?
COMPRÉNDELO, KARIYA... TENGO QUE HACER CASO A LA EXPERIENCIA DE ISAOKA...
チャ
MUCHAS GRACIAS. HASTA LA PRÓXIMA.

TÚ TAMBIÉN TIENES LA CULPA DE QUE LE HAYA ECHADO...
PERMÍTAME QUE LO DIGA OTRA VEZ, PERO ÉSE ES UN HOMBRE CON GRAN CAPACIDAD...
PUF...
¿ME EQUIVOCO?
HAS ESTADO CON LOS TRES NUEVOS...
¿EH?
DÉJATE DE PANTUFLADAS, MOCHIZUKI...
¿EH? NO, QUÉ VA...
PUEDE OCURRIRTE ALGO MUY MALO SI TIENES MÁS AMBICIÓN...
ERES EL PRIMER MINISTRO...

NO ES MÁS QUE UN PERRO FALDERO...
ES EL DESTINO DE UN PERRO FALDERO ELEGIDO POR SU AMO Y SIN NINGÚN TALENTO...
ENFADARME NO VA A ARREGLAR NADA...

8

¡MALDICIÓN! ¡VIEJO ESTÚPIDO!

BANCO HOKUTO
HE TRAÍDO A UNA PERSONA QUE QUIERO QUE CONOZCAS...
¿A QUIÉN?
A TI...
...TE APUÑALARON...
EXACTO. ME APUÑALARON, Y LUEGO SALÍ ELEGIDO. ME LLAMO ASAMI.

ESTE HOMBRE ESTÁ INTENTANDO HINCHARSE, IGUAL QUE NOSOTROS...
¿POR QUÉ SE CONOCEN EL QUE APUÑALÓ Y EL APUÑALADO?
¿NECESITAS MÁS EXPLICACIONES?
¿QUÉ QUIERE DE MÍ?
NO PARECE UN MAL TÍO...
QUÉ VA, CON ESO BASTA...
...

¿LAS FINANZAS Y LA POLÍTICA?
QUIERE SABER QUIÉN LLEVA LAS RIENDAS.
QUE LE DIGAS CÓMO FLUYE EL DINERO DE LOS CENTROS FINANCIEROS A LA POLÍTICA...
¿FUERTES?
NO SON...
ADEMÁS, LOS LAZOS NO SON TAN FUERTES COMO ANTES...
ESO ES FÁCIL...
CUANDO LA OPOSICIÓN ERA FUERTE, LOS DEMÓCRATA LIBERALES RECIBÍAN LOS MILLONES QUE QUERÍAN...
QUÉ VA...
ADEMÁS, TAMBIÉN ESTÁN EMPEZANDO A REFLEXIONAR, PUES HASTA AHORA, SE LAS ARREGLARON PARA REUNIR LO QUE PEDÍAN LOS DEMÓCRATA LIBERALES...
SIN EMBARGO, AHORA LA OPOSICIÓN ES CASI INEXISTENTE, ASÍ QUE LOS CÍRCULOS FINANCIEROS HAN EMPEZADO A DECIR QUE EL SUMINISTRO DE FONDOS YA NO TIENE SENTIDO...

COMO MUESTRA DE ELLO, LOS DIPUTADOS AHORA A MENUDO HACEN FIESTAS PARA RECAUDAR DINERO, Y LAS ESTÁN PASANDO CANUTAS.
EN LA PRÁCTICA EL DINERO QUE LLEGA AL PARTIDO SE HA VISTO MUY REDUCIDO...
¿POR QUÉ ISAOKA ES EL ÚNICO QUE...?
ENTONCES...
...
ESA VIEJA COMADREJA ES UNA EXCEPCIÓN...
¿ISAOKA?
SÍ... ISAOKA TIENE SUS PROPIOS CONTACTOS PARA RECIBIR DINERO...
¿UNA EXCEPCIÓN?

LA FEDERACIÓN DE ORGANIZACIONES ECONÓMICAS Y LA DE ASOCIACIONES DE EMPRESARIOS, O SEA, LOS REPRESENTANTES DE LAS PRINCIPALES EMPRESAS DEL PAÍS...
¿PROPIOS?
POR OTRO LADO, HAY NUEVAS EMPRESAS FORRADAS DISPUESTAS A PONER DINERO, PARA PARAR UN TREN, Y NO ESTÁN LIGADAS A ESTAS DOS ASOCIACIONES...
ES IMPOSIBLE CONTARLAS TODAS...
EDITORIALES, TRANSPORTISTAS, CENTROS TURÍSTICOS, FINANCIERAS DE DESARROLLO...
O INMOBILIARIAS QUE CRECIERON DE LA NOCHE A LA MAÑANA...
COMO YO CON BLUE WORLD...
14
Y PARA CONSEGUIRLO, SOLTARÁN LOS MILLONES QUE HAGA FALTA.
…フッフッ
NO SON SÓLO LOS DERECHOS QUE ADQUIEREN, LAS NUEVAS EMPRESAS DESEAN TENER ESTATUS...

ME DESPLUMÓ HASTA A MÍ.
SÍ. ES UN GENIO CUANDO SE TRATA DE RECAUDAR FONDOS INVISIBLES PARA EL PUEBLO...
ENTONCES ISAOKA ESTÁ CONECTADO CON ELLAS.
...
POR ESO, LA INFLUENCIA DE ISAOKA SIEMPRE ES ENORME...
CURIOSO...
15
¿PUNTO DÉBIL?
PARA ÉL DEBE DE SER SU PUNTO FUERTE, PERO TAMBIÉN PUEDE CONVERTIRSE EN SU PUNTO DÉBIL...
CON DAR UN PISOTÓN, EL DINERO LE SALE DE LAS PIEDRAS...

¡HACER AVE-RIGUACIONES SÓLO PONDRÍA EN PELIGRO TU VIDA!
ASAMI, NO TE METAS EN CAMISAS DE ONCE VARAS.
¡YO TRABAJO A RIESGO DE MI VIDA TODOS LOS DÍAS!
AOKI...
16
JO, JO...

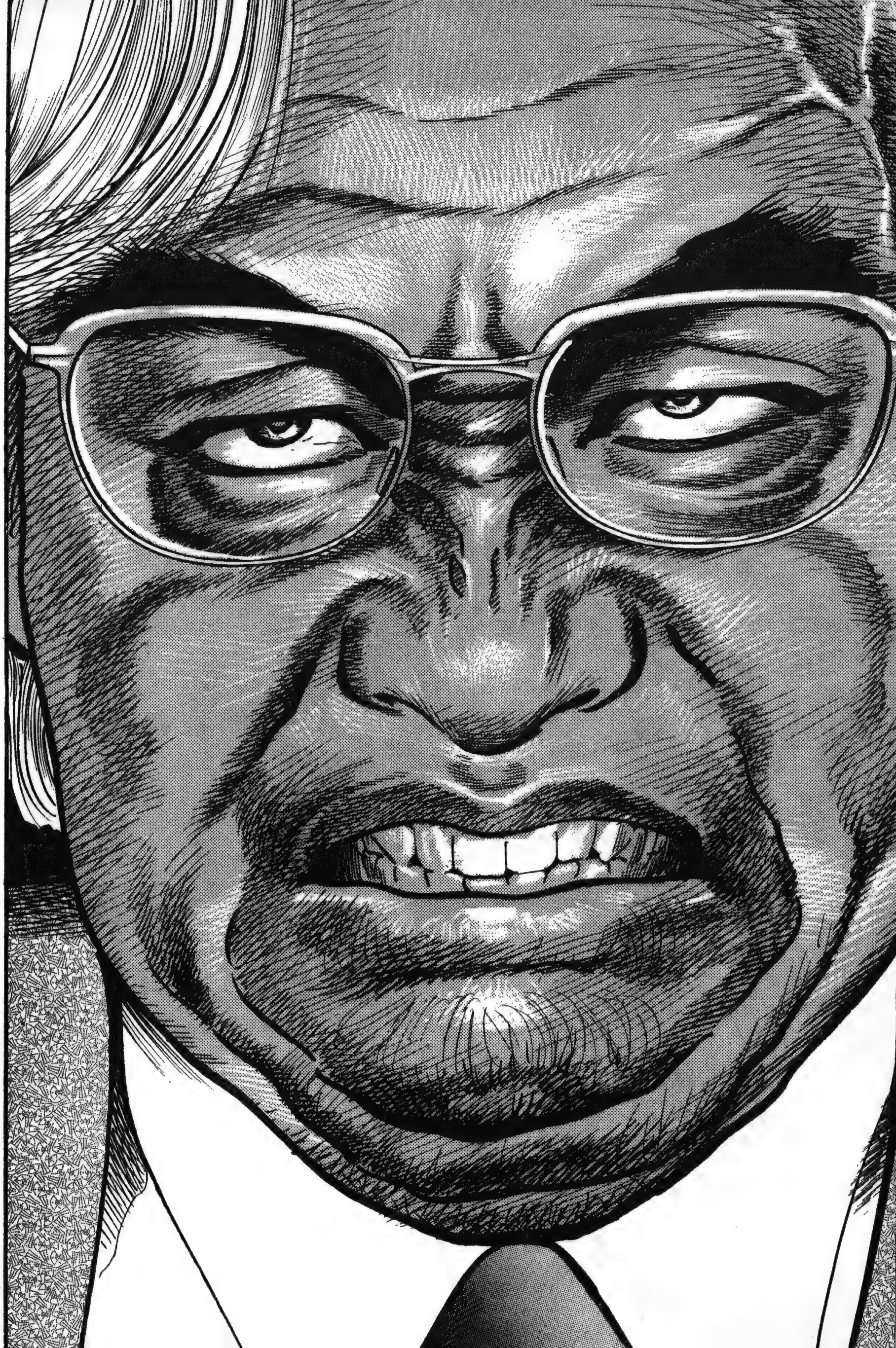
TIENES TAN-TAS GANAS DE HINCHAR-TE COMO NO-SOTROS...
CON ÉL, TODOS PODREMOS CRECER...

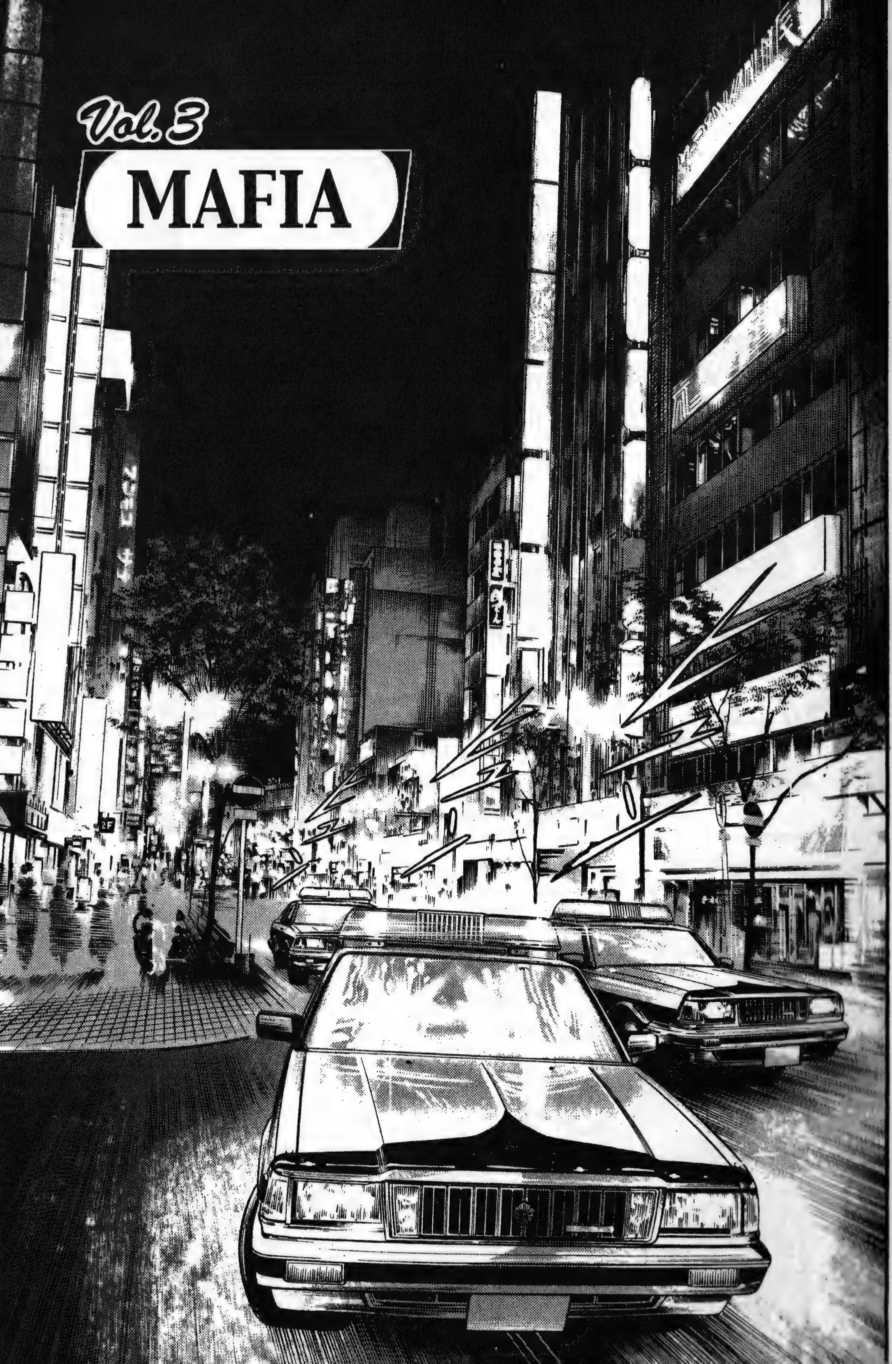
560 SEL
¿QUÉ? ¿QUE SE HAN CARGADO A IIDA?
SEGURO QUE HA SIDO GENTE DEL CLAN TO-KUDA.
EL PSICÓPATA DE TOKUDA QUIERE EN-TRAR EN UNA GUERRA.

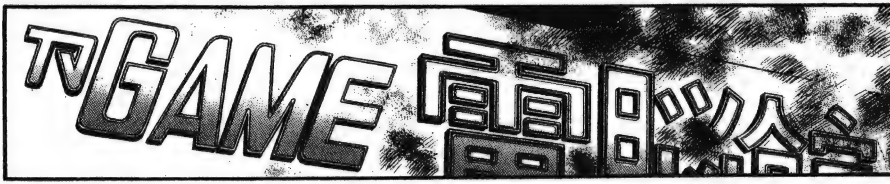
...
ERA LÓGICO QUE TOMARA REPRESALÍAS...
¡ESE TOKUDA ES UN IMBÉCIL! ¡MIERDA!
¡VAN A ACOSARNOS PARA IMPONER SU AUTORIDAD!
¡ELLOS NO COMPRENDEN LAS PALABRAS!
¡TENEMOS QUE ATACAR!

¿CONSE-GUIREMOS ASÍ QUE KAWAZU ACTÚE?
LO HARÁ...
POR MUCHO QUE DUDE, SI TE ATIZAN EN UNA MEJILLA, HAY QUE DEVOLVER EL GOLPE EN LA MEJILLA OPUESTA...

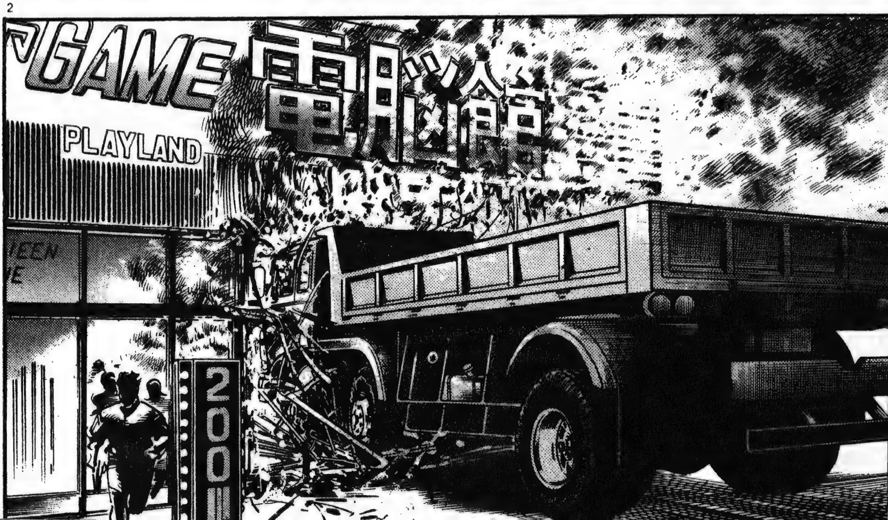
ASÍ ES LA VOCACIÓN DE NOSO-TROS LOS YAKUZAS...
¡ESA ES NUESTRA COSTUMBRE!




Vol. 3
MAFIA



2



EL CONFLICTO ENTRE
ARMADAS SE RECRUDECE.
¡EL TERROR SOBRECOGE LA CIUDAD!
¡EL GRUPO TAKEYAMA SE ENFRENTA A DOMON!

¿HACE CUÁNTO QUE NO VIVÍAMOS UN DESASTRE ASÍ?
TODAVÍA PODEMOS RESPIRAR, AHORA QUE SÓLO TOKUDA Y KAWAZU ESTÁN METIDOS EN LA GUERRA...

¿LE IMPORTA DAR UN PASEO CONMIGO EN COCHE?

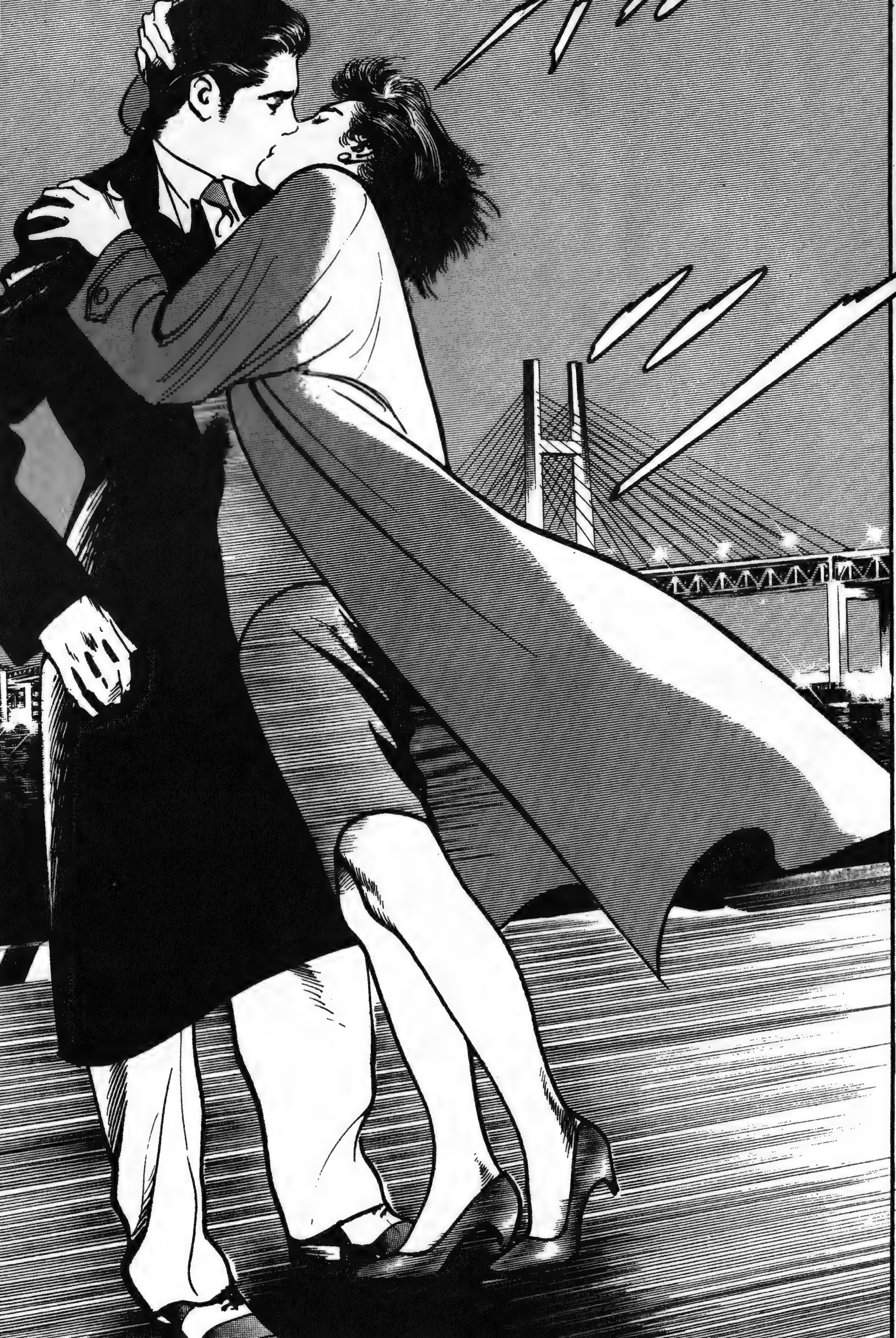
KAWAZU NO ES DE LOS QUE ACTÚAN POR SÍ SOLOS...
USTED TAMBIÉN ESTÁ TOMANDO PARTE EN EL CONFLICTO, ¿ME EQUIVOCO?

¿SON LOS PREPARATIVOS PARA HACER-SE CON EL CONTROL DE JAPÓN?
¿QUÉ ES LO PRÓXIMO QUE TIENE ENTRE MANOS?
¿QUÉ ESTÁ BUSCANDO AHORA?
¿AHO-RA?

¡AHORA QUIERO SENTIR SU PIEL PEGADA A LA MÍA!
CUANDO UN YAKUZA QUIERE ALGO, VA A POR ELLO SIN PENSARLO...
NO SE SORPRENDA, SUBCOMISARIA...
8
SOMOS NIÑOS MIMADOS...

¡UNOS NIÑOS MI-MADOS CON UNOS COLMI-LLOS MUY AFILADOS!

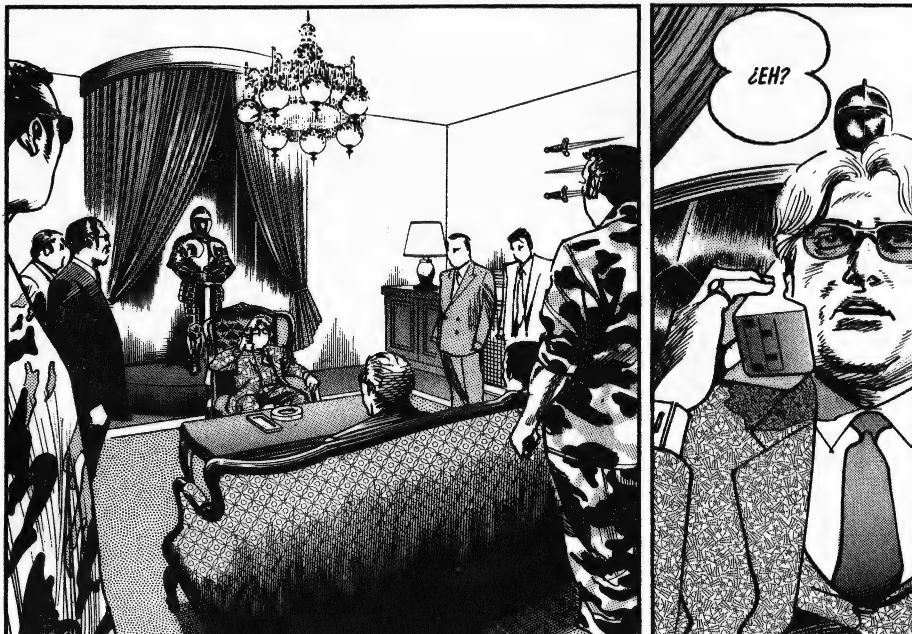
...
DE ACUER-DO...



LE DEJARÉ ACOSTARSE CONMIGO...
SI ESTA DISPUTA ACA- BA GRACIAS A SU AUTO- RIDAD...

¡SUB-COMI-SARIA!
¡EN ESE CASO, EN TRES DÍAS PODRÉ ESTAR CON USTED EN LA CAMA!
¿EN TRES DÍAS?
13

ES KAWAZU...
TAMBIÉN HA LLAMADO VARIAS VECES A LA OFICINA.
KAWAZU, VEO QUE HAS METIDO LA PATA.


¿EH?

LO SIENTO, PERO NO PUEDO APO-YARTE EN ES-TA TRIFULCA...
¿HOJO?
TE DIJE QUE CAPITANEARAS TAKEYAMA, PERO NO QUE COMENZARAS UNA GUERRA.
LIMPIA TU MIER-DA POR TI MISMO.
GRRRRR
¡HO... HOJO!
MALDI-CIÓN...
SR. DIREC-TOR...

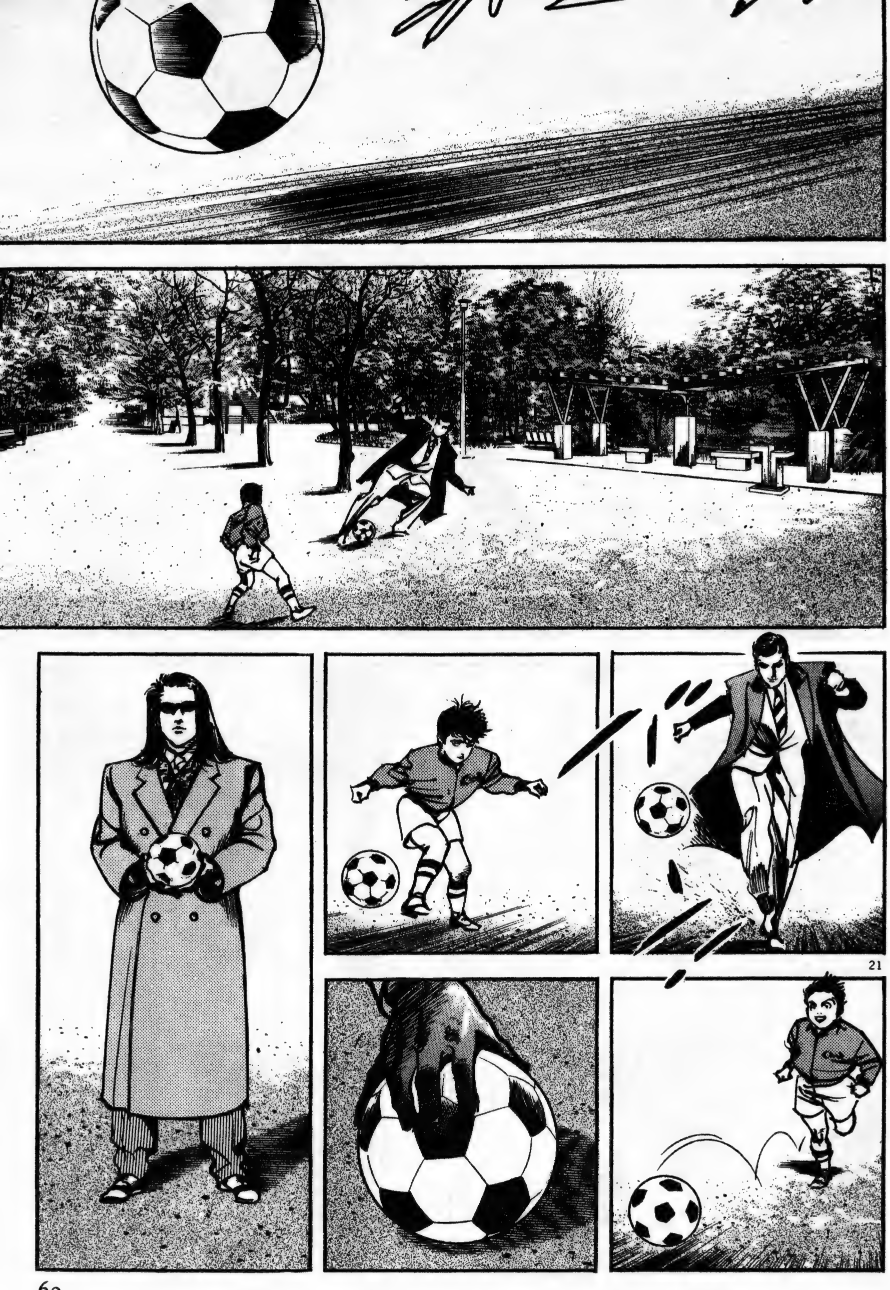
¡HOJO TENÍA TODO ESTO PREVIS-TO DESDE EL PRINCIPIO!
¿QUÉ SIGNIFICA ESO?
¡SR. DIREC-TOR!
16
...
¿QUÉ PASARÍA SI ESTA GUERRA EMPEORARA Y NO TERMINARA?

¡ESTOY HARTO DE HOJO!
¡Y SAGARA SE BENEFICIARÍA DE LA SITUACIÓN!
ÉL PESCARÍA EN UN RÍO REVUELTO...
ICHIJIMA LE APOYA...
ESPERARÁ A QUE TAKEYAMA Y NOSOTROS ESTEMOS DESGASTADOS, PARA ENTRAR GLORIOSAMENTE EN UN ARBITRIO JUNTO A ICHIJIMA.
17
...
¡Y AL FINAL, HOJO SE QUEDARÁ CON EL PODER DE TODO KANTO!

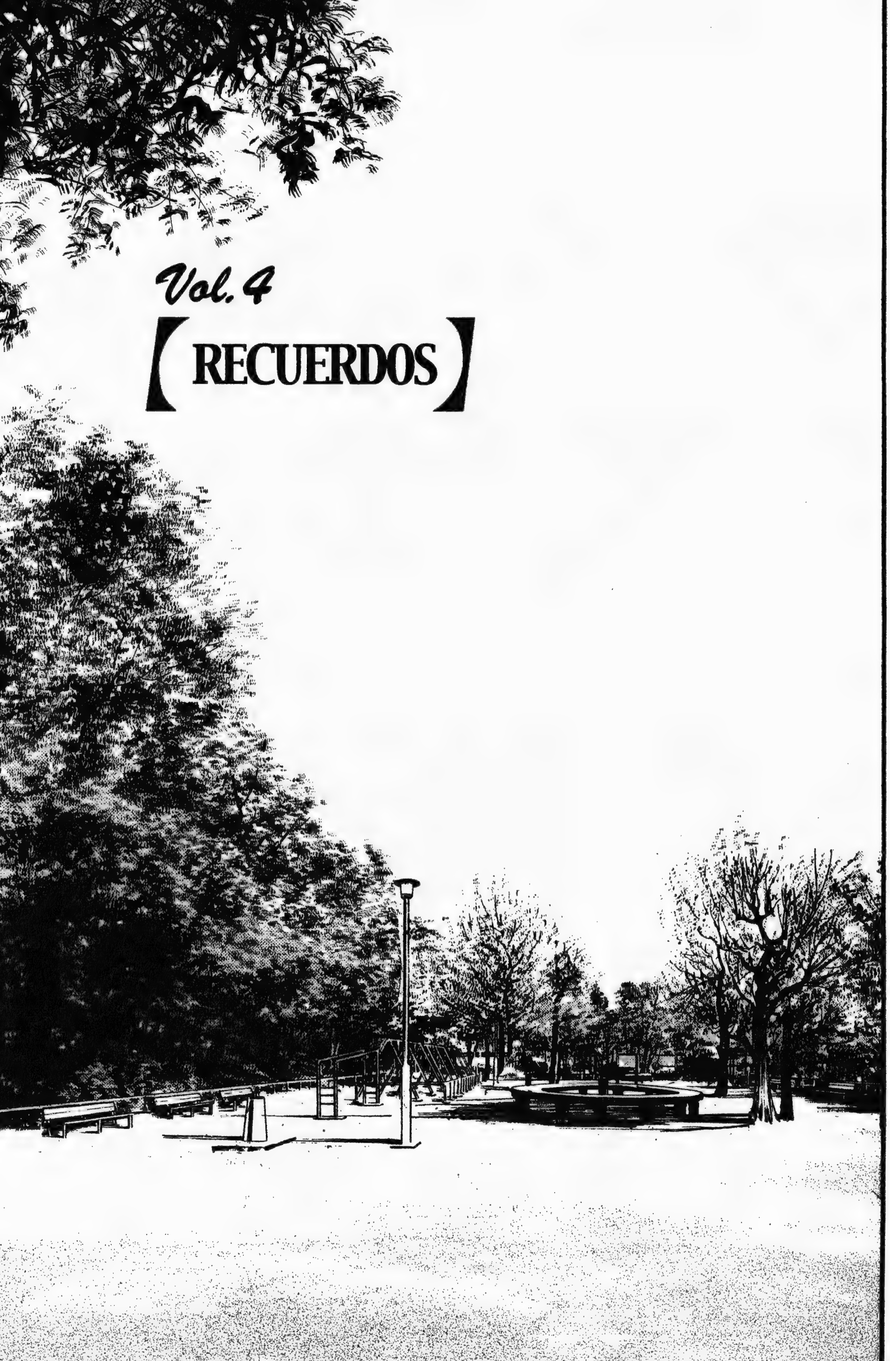
ADEMÁS, ESO VOLVERÍA A SAGARA CONTRA NOSOTROS.
¡ESO NO LE BASTARÁ!
¿POR QUÉ NO NOS CARGAMOS A HOJO PARA ASÍ TRANQUILIZAR A TOKUDA?
...
MIYAMURA, DE TAKEYAMA, ES QUIEN TIENE LA LLAVE.
EN UNA GUERRA, HAY QUE MEDITAR MUY BIEN LA ESTRATEGIA. SÓLO LOS TONTOS SALDRÍAN A LUCHAR A LAS BRAVAS CON TODO LO QUE TIENEN...
18
SU REACCIÓN SERÁ CRUCIAL.
ÉL ES LA ÚNICA PERSONA DENTRO DEL GRUPO TAKEYAMA CAPAZ DE JUZGAR LA SITUACIÓN CON FRIALDAD...
MIYAMURA...

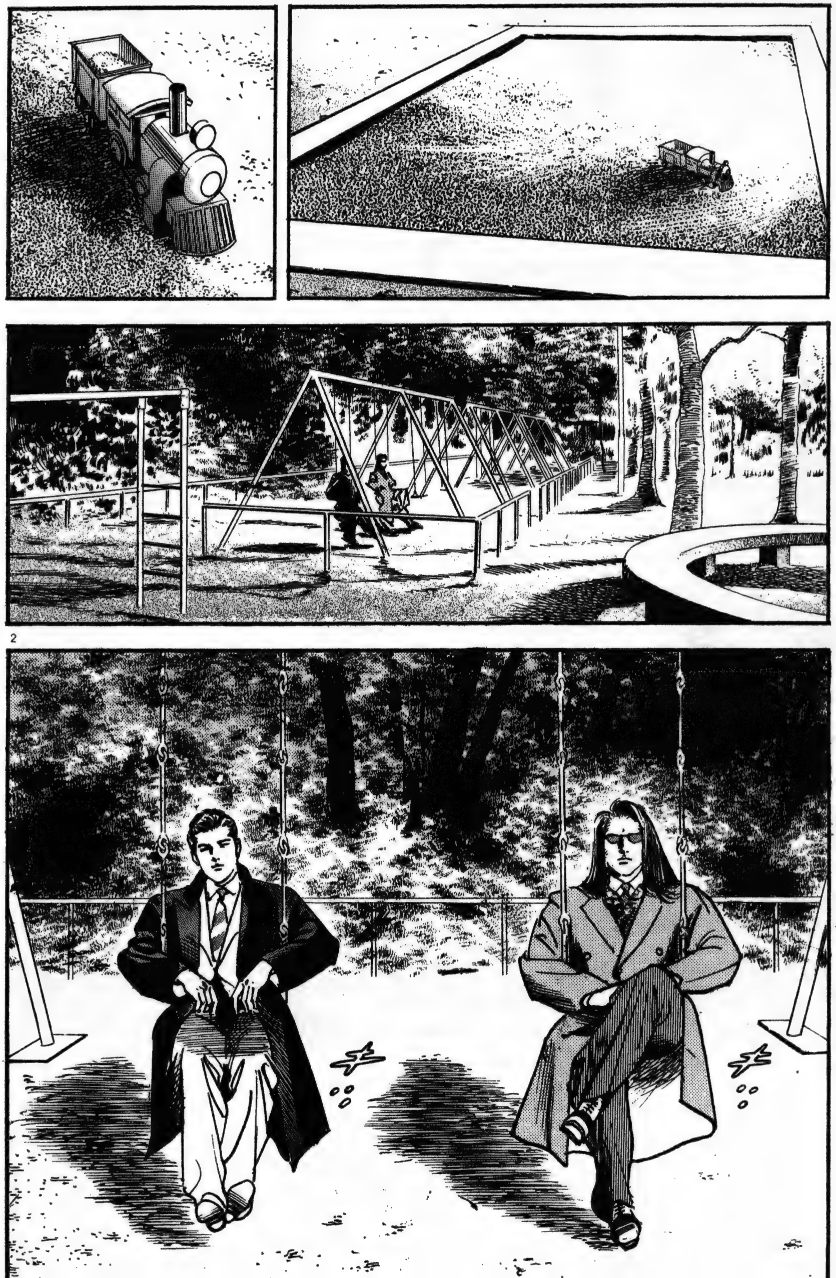
MIYAMURA, ¿CÓMO COÑO QUIERES QUE TE LO DIGA?
¡TÚ AHÍ SENTADO EN TU SILLONCITO SIN INMUTARTE MIENTRAS LA GUERRA YA HA COMENZADO!
¡Y VOSOTROS TAMBIÉN!
¡YA NO ES MOMENTO DE DUDAR, HOSTIA!
¡DOMON HA DISPARADO PRIMERO, ELLOS HAN EMPEZADO LA GUERRA!
...
MIYAMURA, ¿QUÉ HACEMOS?

ERES UN YAKUZA DE VERDAD, ¿NO?
¡ES- CUCHA, TÍO!
TSK... TO- DO LO TIENE QUE DECIDIR EL MIYAMURA DE MIERDA, ¡ESTOY HARTO!
¡PUES ENTONCES, ACATA LAS REGLAS DE NUESTRA GENTE!
20
CUANDO LO VEA NE- CESARIO, ACTUARÉ...
NO TE PREOCU- PES...


21

HOJO...
CUÁNTO TIEMPO...
22


Vol. 4
【RECUERDOS】



2

YA HAN PASADO DIEZ AÑOS, ¿NO?
SÍ...
ENTONCES, AÚN ÉRAMOS UNOS MO-COSOS...

3

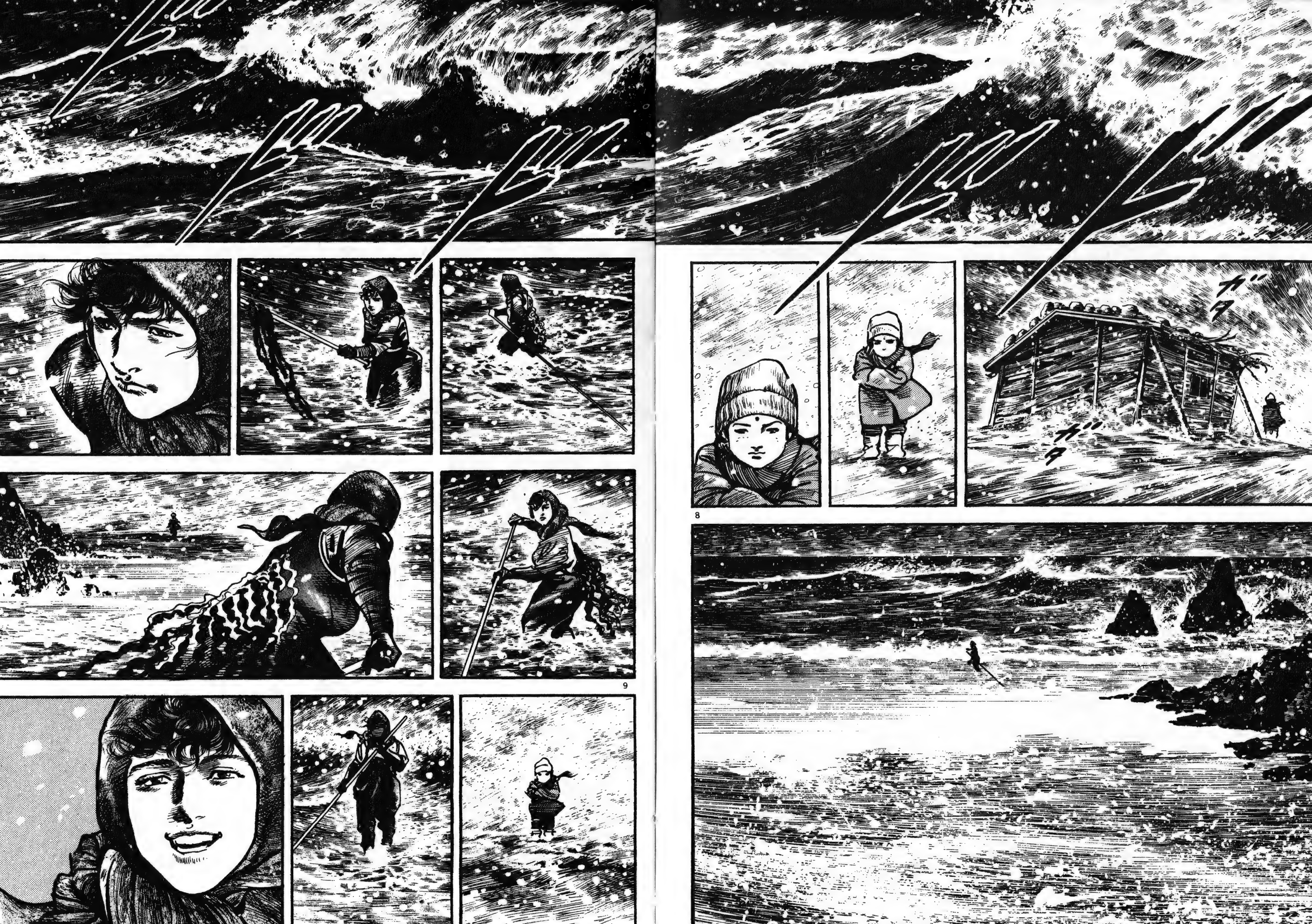
EL JEFE DE TU CLAN ME HA PEDIDO QUE TE ACOJAMOS POR UN TIEMPO...
ES MIYA-MURA...
...
EN POCAS PALABRAS, HAY QUE ESCON-DERLE...
HIZO UN TRABAJO, Y AHORA LA POLICÍA LE PERSIGUE...
TÚ TE ENCAR-GARÁS DE ÉL...
NO PUEDO NEGAR-ME...
LE DEBO UN PAR DE FAVORES A SU JEFE Y...
RIS RIS
A... A LA ORDEN.
¡MIERDA, LA TÍA DE AYER TENÍA LADILLAS!
RIS RIS

5
PERDONA POR TENER QUE QUE- DARNOS AQUÍ...

YA ESTOY ACOSTUMBRADO A ESTE FRÍO Y AL RUIDO TRÉMOLO ESTE...

HICE LA PREGUNTA QUE NO DEBÍA...
VAYA...
NO... HACE TIEMPO QUE...
TÚ... ¿TIENES MADRE?
TODAVÍA TENGO...
PUES YO SÍ TENGO...
NO PASA NADA...

7


ガタ
ガタ

10

...
YO ME HICE YAKUZA PORQUE...
...QUERÍA QUE MI MADRE DUR-MIERA BAJO UN TECHO DECENTE LO ANTES POSIBLE...
...Y PARA QUE COMIE-RA COSAS BUENAS...
11
ÉSA FUE MI PRINCIPAL RAZÓN...
...

¡PERO ESO DA IGUAL!
...
¡ESTE SITIO ES UNA MIERDA! ¡QUIERO ALGO MEJOR!
¡TENGO QUE SUBIR COMO YAKUZA!
¡LLEGARÉ HASTA LO MÁS ALTO!
¡NO ESTARÉ NI 5 NI 10 AÑOS ARRASTRÁNDOME! ¡EL CLAN MIYAMURA SERÁ DE LOS MÁS IMPORTANTES DE KANTO!
¡YA VERÁS!
CLICK

ENTONCES SERÁS MI RIVAL...
¿HAY SAKE?
SÍ, PERO ES DE LOS BARATOS...

¿QUÉ HA PASADO?
UN IMBÉCIL DE SU CLAN SE HA CHIVADO DE QUE LE ESCONDEMOS...
RIS RIS
¡HOJO!
YA ES TARDE...
LA PASMA YA TIENE RODEADO TU PISO...
ADEMÁS, ESTÁ ARMADO, ¿NO?
SE PODRÍA EQUIVOCAR Y VOLARTE LA CABEZA...

¡LOS MOCOSOS COMO ÉL, CUANDO SE VEN APURADOS, SE VUELVEN LOCOS Y HACEN CUAL-QUIER COSA!
LE DEBO MUCHO A SU JEFE...
ES UN CAPU-LLO...
...

¡MIYAMURA! ¡NO TIENES ESCAPATORIA!
¡TIRA EL ARMA Y SAL!
TSK...
MI... ¡MIYA-MURA!
¡Y UNA MIERDA!

¡HOJO, NO VENGAS!
OH...
¿YA HAS CONSEGUIDO QUE TU MADRE COMA EN CONDICIONES?
MIYA-MURA...
¿YA LE HAS DADO UN TECHO DECENTE?
¡MIYA-MURA!

CUANDO UN HOMBRE PERECE, YA NO LE QUEDA NADA...
TODO ACABARÁ SI MUERES...
MIYAMURA, ¡YO VIVIRÉ!
¡SOBREVIVIRÉ AUNQUE TENGA QUE TUMBARTE PARA ALCANZAR MIS SUEÑOS!

HO... HOJO...

...
¿QUÉ TAL TU MADRE?
PUES HACE DOS AÑOS... ESO...
FUE SIMPLE, PERO AL MENOS PUDE CELEBRAR UN FUNERAL DIGNO...
Y DIME, ¿QUÉ ES LO QUE QUIERES?
19
MIYAMURA...

¿TE ATREVERÍAS A TRABAJAR CONMIGO POR UN NUEVO SUEÑO?

…
ガチャッ
ルルル….
バン!!

QUIERO PEDIRTE UN FAVOR...
KAWAZU...
SABÍA QUE ACUDIRÍAS A MÍ...

MI... MIYA-MURA...
¿QUÉ... ES ESTO?
¿QUÉEEEEE?
DESDE HOY, EL CLAN MIYA-MURA ACTUARÁ CONJUNTAMENTE CON EL GRUPO SAGARA...
¡PERSEGUIRE-MOS EL MISMO SUEÑO QUE EL GRUPO SAGARA!

MIYA-
MURA...
24
MI
MADRE...
MURIÓ
CON UNA
SONRISA EN
SU BOCA...
SOMOS NOSO-
TROS QUIENES
TENDRÍAMOS
QUE HABERNOS
ENSUCIADO
LAS MANOS.
NO
PASA
NA-
DA...

ES IMPO-SIBLE...
LA DISPUTA ACABARÁ EN TRES DÍAS...
AUNQUE SE TRATE DE ÉL...

Vol. 5
PUNTO Y FINAL

PERO...
SI ESO
OCU-
RRIERA...
...

¡MIYAMURA
ES UN COBARDE
ASQUEROSO!

¡TODOS HAN OLVIDADO LO QUE SIGNIFICA SER YAKUZA! ¡QUE SE VAYAN AL CARAJO!
¡SIN ECHARLE GANAS NO ME VOY A PODER EMPALMAR!
GRR...
¿QUÉEE?
¿QUÉ PASA?
JEFE...
¿MIYAMURA LE HA VOLADO LA CABEZA A KAWAZU?

MI... MIYAMURA... LO HAS...

YA TE LO DIJE. ACTUARÉ CUANDO LO VEA NECE-SARIO...
JU, JU, JU...
...
JUA, JUA, JUA...
JUA, JUA, JUA...
¡ERES UN FENÓMENO! ¡TIENES QUE TE-NER ALGO DISTIN-TO PARA SER UNO DE LOS CUATRO REYES TAN JOVEN!

8

¡MALDITO VEGESTORIO! ¡TE ODIO!
...
...
...

JE, JE, JE... YA ME HE QUEDADO A GUSTO.
MATSUDA, ¿VAMOS A SEGUIR RELACIONÁNDONOS CON ALGUIEN ASÍ?
¿TÚ QUÉ OPINAS, KATO?
¿EH?
...

¿QUÉ COÑO ESTÁIS TRAMANDO?
NO...
SIMPLEMENTE, HACERTE SABER QUE NO QUEREMOS A IMBÉCILES EN EL JUEGO...
MA... ¡MATSUDA!

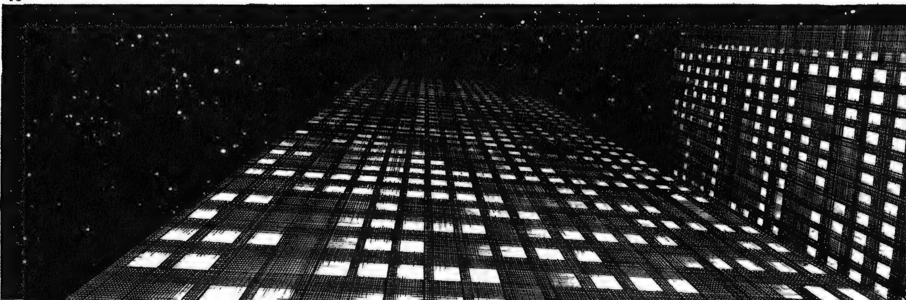
CUANDO IMAI Y TÚ ESTABAIS PRESENTES, SIEMPRE ESTABA TENSO...
¡PERO HOY SERÁ EL ÚLTIMO DÍA QUE ESO ME OCURRA!
UGH...
12
¡MIYAMURAAAA, ERES UN HIJOPUTAAAA!

¡TU ERA HA CONCLUIDO!
LOS TIEMPOS CAMBIAN, TOKUDA...

NO ME LO PUEDO CREER...

...
ENTONCES, SE HABRÍAN MATADO MUTUAMENTE.
PERO... UN DUELO ENTRE JEFES, EN MEDIO DE UNA GUERRA... JAMÁS OCURRIRÍA...
YA, PERO MIENTRAS NO TENGAMOS OTRAS PRUEBAS, SÓLO PODEMOS LLEGAR A ESA CONCLUSIÓN.
Y NO CREO QUE LA MENTE QUE TRAMÓ ESTO VAYA A CANTAR...
...
DE TODAS MANERAS...
...ESTO IMPLICA QUE LAS ÁREAS DE PODER DE KANTO VAN A CAMBIAR BASTANTE...

¡SUB-
COMI-
SARIA!
MIYAMURA, MATSUDA Y KATO, DEL GRUPO TAKE-YAMA, ACABAN DE LANZAR UN COMUNICADO!
¡PROCLAMAN HABERSE UNIDO A SAGARA!



MMM... QUIEREN TERMINAR LA GUERRA AQUÍ...
SHUICHI KAMEI SUB-DIRECTOR DEL GRUPO DOMON DE JAPÓN ESTE
NO CREO QUE SU GENTE TAMPOCO LO HAGA...
LO QUE PASA ES QUE NO CREO QUE LOS CHICOS JOVENES DE TOKUDA SE QUEDEN CALLADOS...

POR MUY JÓVENES QUE SEAN, NO CREO QUE QUIERAN PALMARLA EN UNA ESTÚPIDA REYERTA...
...
ES EL SUBDIRECTOR QUIEN DEBE APLACAR ESAS IRAS, ¿ME EQUIVOCO?
18
LA GUERRA SE REDUCE EN NÚMEROS.

¡ADELANTE SI QUIEREN LUCHAR!

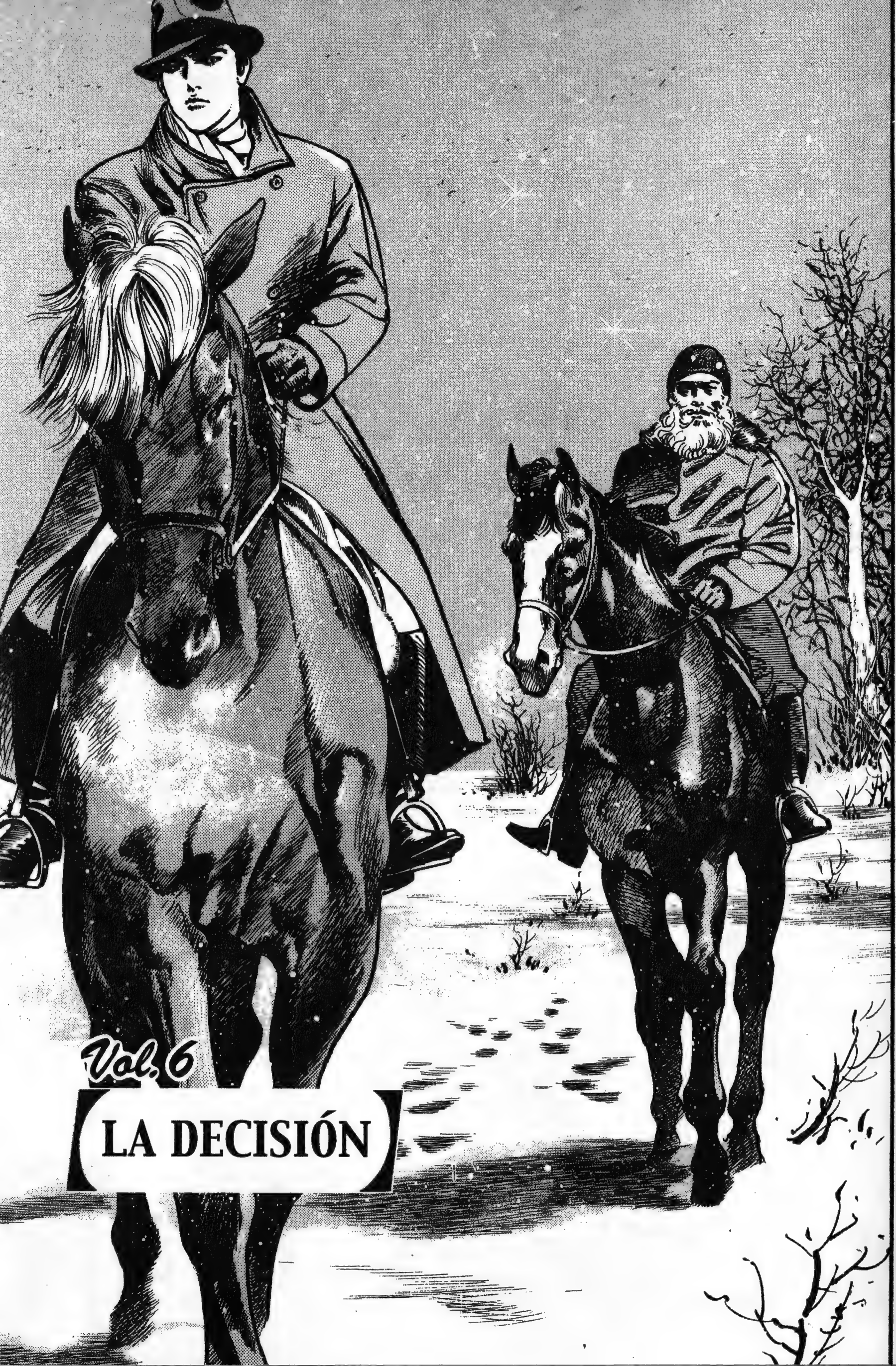
...

HA SIDO PROCLAMADO EL FIN DE LA GUERRA ENTRE BANDAS ARMADAS
DESENLACE INESPERADO AL FALLECER LOS DOS JEFES IMPLICADOS.
LOS GRUPOS TAKEYAMA Y SAGARA SE UNEN.
TODO HA IDO COMO LA SEDA...
AHORA DOMON NO SE ENFRENTARÁ A LA UNIÓN DE SAGARA Y TAKEYAMA... ES MÁS, ACATARÁN LO QUE DIGAN...

HOJO LO PRE-PARÓ TODO...
ÉL PRO-CURÓ QUE OCU-RRIERA...

LE DIJE QUE EN TRES DÍAS... PODRÍA IRME A LA CAMA CON USTED.

23


Vol. 6
LA DECISIÓN

ASÍ QUE OS HABÉIS UNIDO CON TAKEYAMA...
¿ESTÁS DISPUESTO A LLEGAR HASTA EL FINAL?
POR SUPUES-TO...
YA VEO...

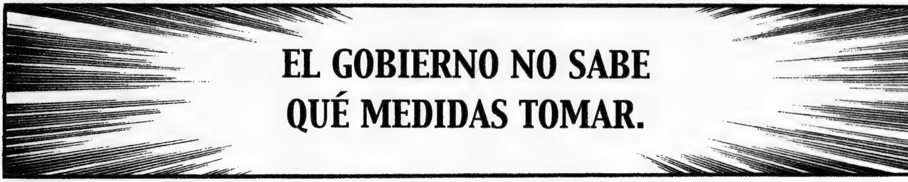
2

ES POSIBLE QUE HAYA LLEGADO EL MOMENTO DE QUE NO SÓLO EL MUNDO DE LA MAFIA, SINO EL PAÍS EN SÍ, AVANCE...
A MEDIDA QUE CRECES, EL MURO FRÍO QUE SE INTERPONE ANTE TI SE HACE MÁS RESISTENTE.
EL PAÍS...
HA LLEGADO EL MOMENTO EN QUE ESTE JAPÓN REQUIERE CAMBIOS...
YA NO HAY PAÍSES PEQUEÑOS A LOS QUE ESCAPAR...

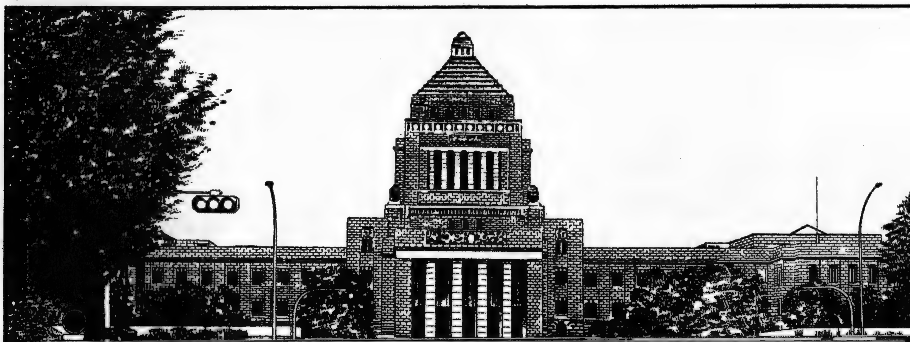
LA SECRETARIA DEL PRESIDENTE DE EEUU VIENE A JAPÓN.

LA ACOMPAÑARON LOS PRESIDENTES DE LAS TRES MAYORES EMPRESAS PRODUCTORAS DE COCHES AMERICANAS. SE CELEBRÓ UNA GIGANTESCA MANIFESTACIÓN PARA LOGRAR LA APERTURA DEL MERCADO.

BIZET MANTIENE UNA FIRME POSTURA CONTRA JAPÓN.



4



POR FIN HA LLEGADO LO QUE TENÍA QUE OCURRIR...
ESTA NOTICIA LES HA PILLADO DESPREVENIDOS...
JU, JU, JU... A LOS DE ARRIBA SE LES HA CAMBIADO EL COLOR DE LA CARA, Y ANDAN REVUELTOS DE UN LADO PARA OTRO...
UNA MUJER DE 32 AÑOS, YA DE SECRETARIA... TIENE QUE SER UN GENIO...
¿TAN TEMIBLE ES ESA MUJER?
5
EN EEUU HAN HECHO DESPIDOS EN MASA EN LAS EMPRESAS DE COCHES...
Y DICEN QUE ELLA FUE QUIEN EJECUTÓ EL PLAN...

TIENE UNAS IDEAS, UNA CAPACIDAD DE ANÁLISIS Y DE ACTUAR FUERA DE LO NORMAL...
CUANDO ACTÚA, TERMINA CON LOS PROBLEMAS DE RAÍZ.
ES ESPECIALISTA EN ECONÓMICAS. TODOS Y CADA UNA DE SUS MOVIMIENTOS EJERCE GRAN INFLUENCIA EN OTRAS ÁREAS.
NO ES RARO QUE LA LLAMEN AMERICAN SPIRIT...
POR ESO ABOGA POR UNA POSTURA FIRME CONTRA JAPÓN...
ESTÁ A PUNTO...
...DE TENER LUGAR UN TERREMOTO.
SPIRIT, O LO QUE SEA, A FIN DE CUENTAS NO ES MÁS QUE UNA TÍA.
TODO ACABA ECHÁNDOLE UN BUEN POLVO.

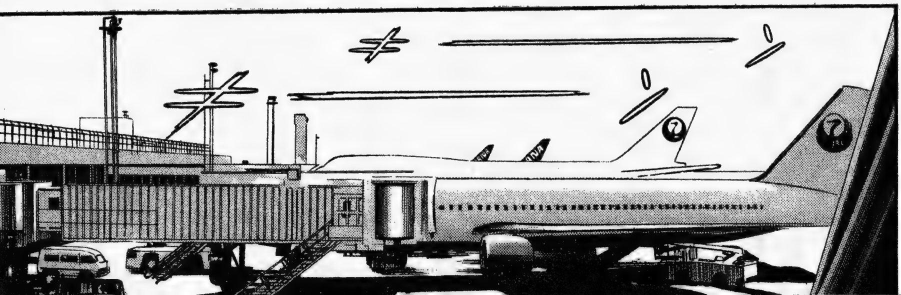
CLARO, TAMBIÉN EXISTE ESA POSIBILI-DAD...
¿EH?
HAY FORMAS DE APROVE-CHARSE DE ESTE TERRE-MOTO...

¿QUE YO ME OCUPE DE LAS NEGOCIACIONES?
SÍ. TÚ IBAS A SER MINISTRO DE COMERCIO INTERNACIONAL, ASÍ QUE...
...
ESTAMOS SEGUROS DE QUE TRATÁNDOSE DE TI, PODRÁS DARLE SU MERECIDO A LA BIZET ÉSTA Y A LOS TRES GRANDES PRODUCTORES DE COCHES.
SERÁ UNA OCASIÓN PERFECTA PARA QUE ASÍ ISAOKA PUEDA RECONOCER TU TALENTO...

SUPONGO QUE YA LO SABES, PERO...
LO QUE OCURRA, SERÁ RESPONSABILIDAD TUYA...
POM
ESPERO MUCHO DE TI...
...
9

...
SUENA BIEN, PERO SÓLO DESEAN QUE TE ENSUCIES LAS MANOS...
NEGOCIADOR... SÍ QUE SON VIEJOS ZORROS...
HAGAS LO QUE HAGAS, TE OBLIGARÁN A CARGAR CON TODA LA RESPONSABILIDAD...
YA ACEPTEMOS O LES DEMOS LA ESPALDA, SERÁ IMPOSIBLE TENER A TODO EL MUNDO CONTENTO...
ELLOS QUIEREN LA APERTURA DEL MERCADO... QUE APOYEMOS LOS COCHES AMERICANOS Y PERSUADAMOS A LA POBLACIÓN A QUE LOS COMPREN...
HASTA ENTONCES, EL VIEJO SE TAPARÁ LOS OJOS Y DESCANSARÁ TRANQUILAMENTE...
10
LO SÉ...
ÉSTE PUEDE SER EL FIN...
KARIYA... ¿POR QUÉ ACEPTASTE?

¡HUYENDO, NO CAMBIARÁ NADA!
PERO...
¡NO QUIERO QUE EL VIEJO ZORRO ME VUELVA A HUMILLAR!



ESCRIBA ESO SI QUIERE...
¿EN ESTA OCASIÓN, SU VISITA ES SÓLO PARA PROMOCIONARSE?
PERO DIFUNDA TAMBIÉN LO SIGUIENTE...

LAS EXIGENCIAS DE LOS ESTADOS UNIDOS SON MUCHO MAYORES DE LO QUE LOS JAPONESES IMAGINAN...
...
Y HEMOS VENIDO SABIENDO LO QUE PUEDEN SUPONER NUESTRAS FUERTES DEMANDAS.

HABRÁ LLEGADO MUY CANSADA POR EL VIAJE, ¿VERDAD?
NO TANTO... TENGA EN CUENTA QUE HAY GENTE QUE POR MUCHO QUE TRABAJE, SE CANSA MENOS QUE LOS JAPONESES...
¿QUÉ PASA?

ASAMI...
LE IM-
PORTA...
¿QUE LA
SECRETARIA
BIZET ME
ACOMPAÑE
UN RATO?

16

ROPPONGI POLICE STATION
六本木警察署
¿EH?
¿UN TAXI?
ESTÁ MUY EXTRAÑA DESDE HA-CE UNOS DÍAS...
¿POR QUÉ NO USA UN COCHE DEL CUERPO?

18

JAMÁS PENSÉ QUE ME LLAMARÍA POR TELÉFONO EXPRESAMENTE PARA QUE VINIERA AQUÍ...
LO PROMETIDO ES DEUDA.
TRANQUILA...
ACABO DE SALIR DE LA DUCHA...
¿DÓNDE LO VAMOS A HACER?

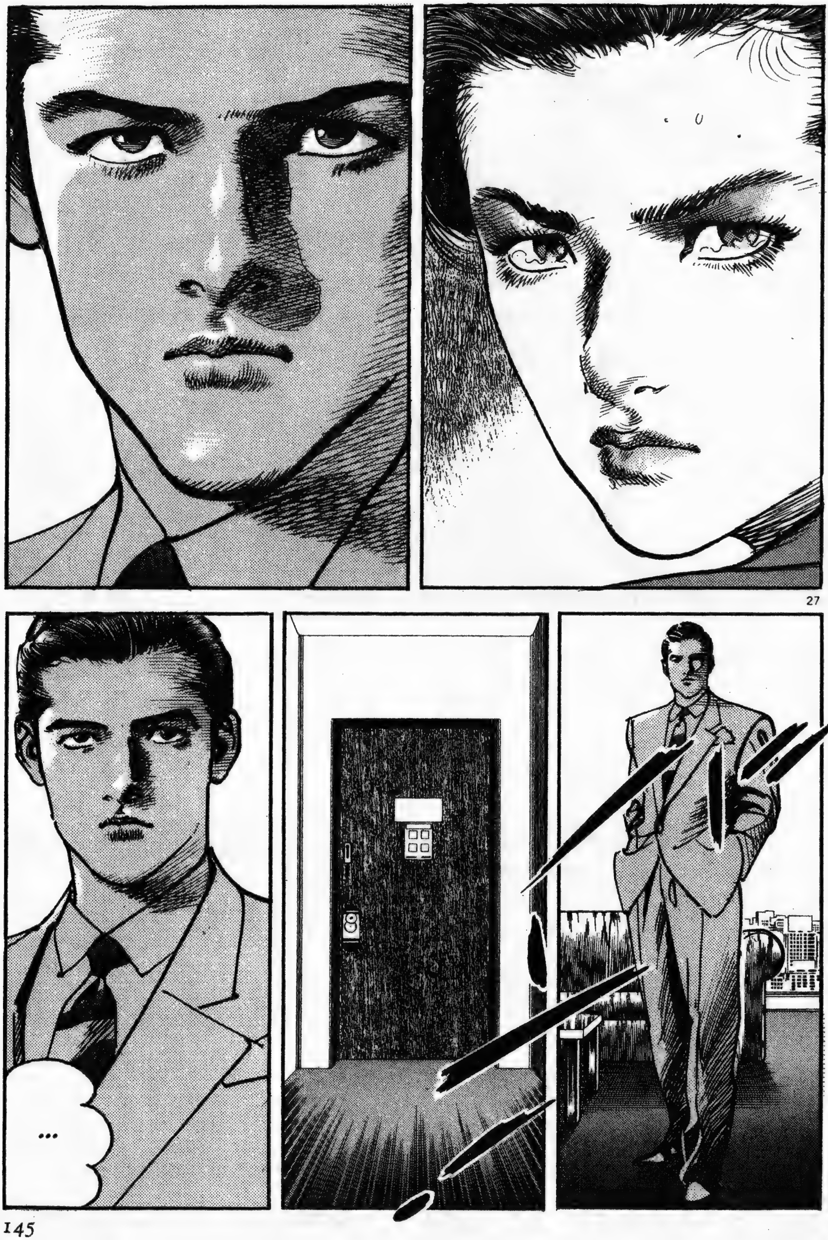
¿DÓNDE
VA A...?

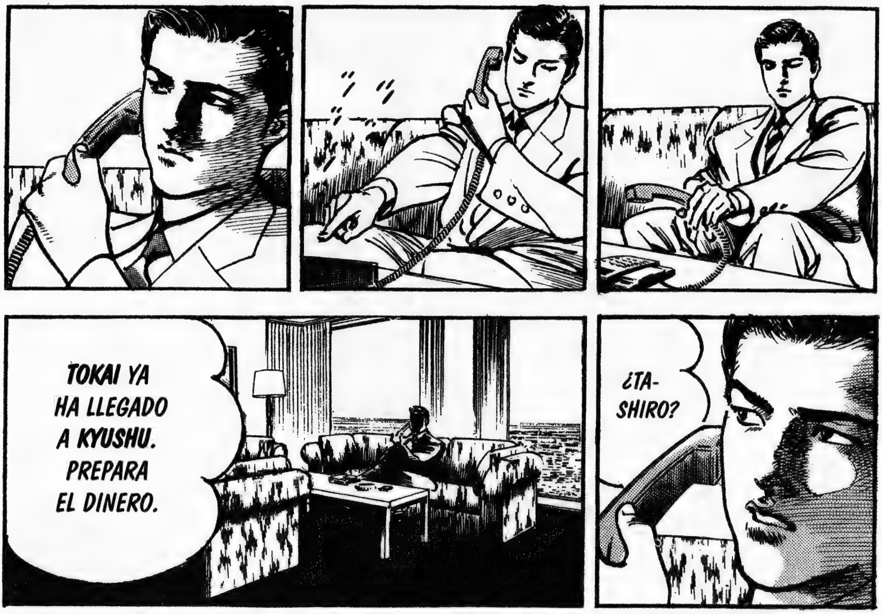
CON ESTO, YA ESTAMOS PAREJOS...
...
¿QUÉ INSINÚA?
¿PARE-JOS?
ギュ
AL PRINCIPIO, MIS DIABLU-RAS LE HICIE-RON BASTAN-TE DAÑO...
EN ESA OCASIÓN LA VI DESNUDA, Y AHORA LO DEJAMOS ASÍ. BORRÓN Y CUENTA NUEVA.

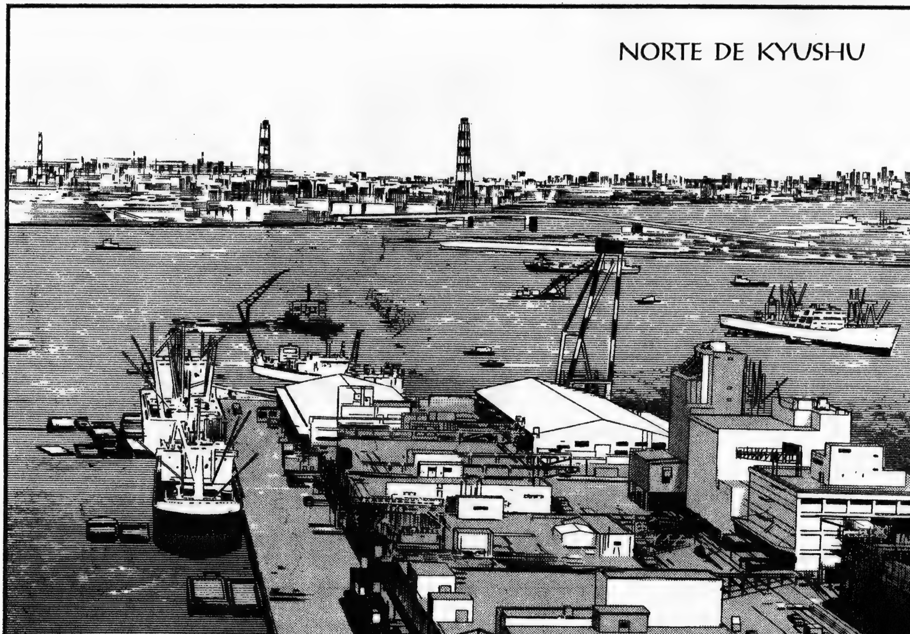
Y DEJE QUE LE DÉ UN CONSE-JO...
...
NO ME IM-PORTA QUE VEA TODO LO QUE OCURRE...
PERO SI CONTINÚA RE-LACIONÁNDOSE CONMIGO, NO PODRÉ GARAN-TIZAR SU SE-GURIDAD...
24
NO. ES LA REA-LIDAD...
¿ESO ES UNA AME-NAZA?

DE ACUER-DO...
NO SABE CÓMO ME HE SENTIDO AN-TES DE EN-TRAR EN ES-TA HABI-TACIÓN...

¡SI TUVIERA UNA PISTOLA A MANO, NO DUDARÍA EN DISPA- RARLE!


27
...


¿TA-
SHIRO?
TOKAI YA HA LLEGADO A KYUSHU. PREPARA EL DINERO.


NORTE DE KYUSHU

PI PI PI PI
¡TOKAI!
NO 4

ÉSE ES...
PUES...
EIJO OONISHI. SE OPUSO A KOBE HASTA EL FINAL, Y DESTROZARON SU CLAN...
KOBE...
EL GRUPO SANNO DE KOBE, SE JACTA DE SER EL CLAN CON MAYOR ÁREA DE INFLUENCIA...
CUALQUIER GRUPO, GRANDE O PEQUEÑO, SE VE AFECTADO POR SUS MOVIMIENTOS...
...

30

¡CABRONAZO, AÚN ESTÁS VIVO!
¡CACHO PUTA, YO SOY QUIEN CREÍA QUE ESTABAS CRIANDO MALVAS!
NUNCA HABRÍA IMAGINADO QUE TOKAI SE HIZO AMIGO SUYO EN LA CÁRCEL...

DIME, ¿PARA QUÉ COÑO TE HAS BAJADO HASTA AQUÍ?
¡PARA PEGARTE UNA PATADA EN EL CULO!
OONISHI...
¿TE GUSTARÍA ENFRENTARTE OTRA VEZ A KOBE, PERO ESTA VEZ JUNTO A MÍ?

32
EL GRUPO SANNO DE KOBE...
ES UN ESCOLLO QUE HAY QUE AFRONTAR IRREMISIBLEMENTE...

Vol. 7
PUNTO DE MIRA

KARIYA...
¿SE SIENTE CONVENCIDO DE PODER CONVEN-CERLA, COMO NEGOCIADOR ELECTO?
¿PARA QUÉ?
¿QUE BIZET TE ACOM-PAÑE?
NO HABRÍA VENIDO SI NO LO ES-TUVIERA...
¿Y TÚ?
...
2

¿QUÉ OCURRE?
¿LE IMPORTA QUE SE UNA A NOSOTROS OTRA PERSONA?
ESTOY DISPUESTA A DISCUTIR CON CIENTOS DE PERSONAS...
ENCANTADA...

CUALQUIER DIPUTADO PUEDE FAROLEAR CON COSAS QUE PUEDE HACER, PERO...
QUIERO SABER QUÉ PRETENDES...
¿CUÁL ES TU OBJETIVO?
MI OBJETIVO ES EL GRUPO DE LOS SETENTA.
¿SALIR A LA PALESTRA PARA VENDER TU NOMBRE Y TE TENGAN EN ALTA ESTIMA?
¿EL GRUPO DE LOS SETENTA?

KA-RIYA...
EN EL CASO DE QUE PUEDA SENTIRSE SATIS-FECHO CON EL DESENLACE DE ESTE ASUNTO...
...
¿PODRÍA COMPROMETER-SE A QUE EL GRUPO DE LOS SETENTA ACTÚE EN CONJUNTO A NOSOTROS?
...

NORTE DE KYUSHU
¡JE,
JE,
JE!
¡NO DEJAREMOS QUE NOS CIERREN EL LOCAL!
¡HASTA QUE EL CUERPO AGUANTE!
TOKAI, ¿QUÉ TAL TE LO ESTÁS PASANDO?

OYE...
CON SOLO DAR UNA VOZ, TODAS ESTAS NENAS HAN VENIDO A ATENDERNOS, Y ESO QUE NO SON MÁS DE LA UNA.
¿A QUE AÚN ESTOY HECHO UN JOVENZUELO?
¿EH?
¿DE QUÉ LE CONOCES?
¡MIERDÓN, TÚ LLORASTE PRIMERO!
UGH
HACE MUUUUCHO, ME LLORIQUEÓ EN CHIRONA...
SALÍA UN CHUCHO...
EN LA TRENA SIEMPRE NOS PONÍAN UNA PELI DE DIBUJOS, PERO NO ME ACUERDO DEL NOMBRE.

ERA UN PERRO HECHO Y DERECHO...
PERO AL FINAL LA ESPICHA...
ECHÉ UN VISTAZO AL LADO, Y ME LO ENCONTRÉ CUBIERTO DE LAGRIMAS...
¡ÉSE FUISTE TÚ, CAPULLO!
¡Y RESULTA QUE HABÍA UN ESTÚPIDO QUE SE ESTABA RIENDO DE NOSOTROS!
¡ENTONCES LE PEGAMOS UN PALIZÓN QUE NUNCA OLVIDARÍA!
LA MIERDA FUE QUE ME ALARGARON LA PENA UN MES POR ESA CHORRADA...
JU JU JU
JUJUJUJU
JUAAA JUAAA JUAAA
8

ASÍ SON LOS YAKUZAS EN JAPÓN...
KO, SUPONGO QUE AÚN NO LO PODRÁS COMPRENDER, PERO...
...
LOS DE ANTAÑO... LOS DE VERDAD...
¿QUIÉN TE APO-YA?
PUFFFF... VAYA MIERDÓN QUE LLE-VO...

...
TOKAI...
NO ME IMPORTA QUE NO ME LO DIGAS...
ME RESULTA DIFÍCIL CREER QUE QUIERAS ENFRENTARTE A KOBE...
SI TE EQUIVOCAS DE JEFE, SE ACABÓ LO QUE SE DABA...
TANTO TÚ COMO YO, SOMOS TONTOS... SOMOS LOS MÁS FÁCILES DE MANIPULAR POR LA GENTE CAPAZ...
PERO, TENLO PRESENTE...
10
...
Y ARREPENTIRSE NO SERVIRÁ DE NADA.

ASÍ ES LA VIDA EN LA MAFIA...
TOKAI...
PERO MOLA QUE NO VEAS, QUÉ SE LE VA A HACER...

YA TENEMOS PREPARADO EL DINERO PARA TOKAI.
TASHIRO...
DILE A TOKAI...
...QUE POR NADA DEL MUNDO SE PRECIPITE...
DE ACUERDO...

AÚN LE DEBO MUCHO...

ERES UN CURIOSO...
NO SÉ PARA QUÉ TIENES QUE PEGAR-TE TANTO A ASAMI...
¡CALLA, QUE A TI TAMBIÉN TE PICA EL GUSANI-LLO DE SABER QUÉ SE TRAE ENTRE MA-NOS!
SÍ, YA... ADE-MÁS, VER LO QUE HACE NO ME VA A PER-JUDICAR...

¿QUÉ DIANTRES ESTARÁ MAQUI-NANDO?
HAY UN MONTÓN DE COCHES, PERO...
¿HA VENIDO AQUÍ PARA MOVER AL GRUPO DE LOS SETENTA?
15
LA MAYORÍA SON JAPONESES. APENAS SE VEN AMERICANOS...

¿CREE DE VERDAD QUE SE VENDERÁN AQUÍ LOS COCHES AMERICANOS?
SRTA. BIZET...
CON TAL QUE EL GOBIERNO JAPONÉS CAMBIE LAS INJUSTAS REGULACIONES DE AHORA, SEGURO QUE SE VENDERÁN.
PARA ESO HE VENIDO...
LOS COCHES ALEMANES, SUJETOS A LAS MISMAS REGULACIONES, SE ESTÁN VENDIENDO MUY BIEN.
SÍ, PERO...

QUE SI GASTAN DEMASIADA GASOLINA, QUE SI TIENEN MUCHAS AVERÍAS... Y ESO SON SÓLO IMPRESIONES QUE ALGUIEN HA INCULCADO EN LA GENTE. NO TIENEN NADA QUE VER CON LA REALIDAD...
ESO ES SÓLO POR LA MALA IMAGEN QUE TIENEN LOS JAPONESES DE LOS COCHES AMERICANOS.

ENTONCES, DÍGAME, ¿POR QUÉ SE VENDEN TAN BIEN LOS COCHES JAPONESES EN ESTADOS UNIDOS?
NO SÉ QUÉ DECIR...
...
...
SU PAÍS TAMBIÉN TIENE REGULACIONES RESPECTO A LOS COCHES DE IMPORTACIÓN...
¿QUÉ?
¿QUÉ TAL SI TANTO ESTADOS UNIDOS COMO JAPÓN TRABAJARAN AMBOS EN NUEVOS PROYECTOS DE LEY?

ENTONCES, EN AMBOS PAÍSES, LA GENTE COMPRARÁ EL COCHE QUE QUIERA...
RETIRARÍAMOS TODO TIPO DE REGULACIÓN REFERENTE A LA INDUSTRIA AUTOMOVILÍSTICA EN AMBOS PAÍSES...
...
ÉSE ES UNO DE LOS PRINCIPIOS DEL CAPITALISMO... Y LA ECONOMÍA DE MERCADO, ¿ME EQUIVOCO?
18
SEAMOS CLAROS.

LOS COCHES JAPONESES SON LOS QUE VEN-DEN.
...
TIENE UNA SEGURIDAD MUY PROPIA DE LOS JA-PONESES...

¿LE IMPORTA ACOMPAÑARME DESDE AHORA?
SRTA. BIZET... LA LLEVARÉ A CIERTO LUGAR DONDE COMPRENDERÁ QUE NO SON SIMPLES IMAGINACIONES MÍAS...
ASAMI...
¿DESDE AHORA?
DE ACUERDO.

¿DÓNDE ESTAMOS?
ES UNA ESCUELA PRIMARIA NORMAL Y CORRIENTE...

AQUÍ ESTÁ EL ORIGEN DE LA CALIDAD DE LOS COCHES JAPONESES.
EN... ¿EN UNA ESCUELA PRIMA-RIA?
¿QUÉ...?
22
ME PREGUN-TO QUÉ HAN VENIDO A HA-CER AQUÍ...

Vol. 8
BIZET

13 X 6 = 18!
13 X 5 = 15!
よあけ
¿QUÉ TIENE QUE VER UN COLEGIO CON LOS CO-CHES?

¿QUÉ LE PARECE?
ÉSTA ES UNA CLASE NORMAL EN UNA ESCUELA JAPONESA NORMAL...
EN TODAS LAS ESCUELAS DEL PAÍS SE PUEDE VER LA MISMA ESCENA A ESTA HORA...
¡4 X 3 = 12!
¡4 X 4 = 16!
ESTOS NIÑOS NO SON MÁS QUE ROBOTS CONTROLADOS...
A MÍ ME PARECE MÁS QUE EXTRAÑO...
3
LOS JAPONESES VIVEN DESDE TEMPRANA EDAD EN UN SISTEMA REGIDO POR EL CONTROL...
EXACTO. CONTROL...

¡YOOOOOOOOOO!
PERO... ¿LOS ROBOTS SE RÍEN?
JAJAJAJAJAJAJAJAJA
¡87!
LO TOMAN COMO ALGO LÓGICO, Y SIN DARSE CUENTA, SE FUNDEN CON UN SISTEMA DE CONTROL...
TAL VEZ, ELLOS NO SEAN CONSCIENTES DE QUE ESTÁN SIENDO CONTROLADOS...
...
4
EXACTO.
¿SATISFACCIÓN?
Y DENTRO DE ÉL, ENCUENTRAN LA SATISFACCIÓN, APARTE DE SUS PROPIOS OBJETIVOS.

BIZET...
EL PUEBLO JAPONÉS ES CAPAZ DE ENCONTRAR LA SATISFACCIÓN DENTRO DEL CONTROL.
...
ESTOS NIÑOS CRECERÁN, Y SE HARÁN INGENIEROS O TRABAJADORES, Y FABRICARÁN COCHES...

¿SE REFIERE A LAS DIFERENCIAS DE CALIDAD ENTRE UNOS EMPLEADOS Y OTROS?
...
¿NO CREE QUE HAY DIFERENCIAS HASTA EN CÓMO SE APRIETA UN TORNILLO?
NO...
¡HABLO DE LAS DIFERENCIAS CULTURALES!
OCURRE LO MISMO, POR EJEMPLO, CON EL TEMA DE RECAMBIOS PARA COCHES...
LOS AMERICANOS PIENSAN QUE SI UN 5% DE 100 RECAMBIOS ESTÁ DEFECTUOSO, BASTA CON ADQUIRIR 110 PIEZAS...

...
LOS JAPONESES SE PREOCUPAN DE QUE NO HAYA NI UNA PIEZA EN MAL ESTADO.
LOS NÚMEROS, FUNCIONARÁN, PERO...
ESO NO ES MÁS QUE POR...
Y A PESAR DE TODO ESTO, INSISTEN EN QUE LOS JAPONESES COMPREN TANTO COCHES, COMO RECAMBIOS...
¡EL AFÁN AMERICANO Y DE LA GENTE BLANCA DE OSTENTAR LA HEGEMONÍA MUNDIAL!

A... ASA-MI...
¿QUÉ LE HACE MANI-FESTARSE DE ESA MANERA TAN INSUL-TANTE?
¡MISTER ASAMI!
...
LOS JAPO-NESES TAMBIÉN TENEMOS ARRAIGADA PROFUNDAMENTE LA PRETENSIÓN DE ESTAR POR ENCIMA DE LOS DEMÁS PAÍSES ASIÁ-TICOS...
SIENDO JAPONÉS ENTIENDO LA POSTU-RA DE SU GENTE...

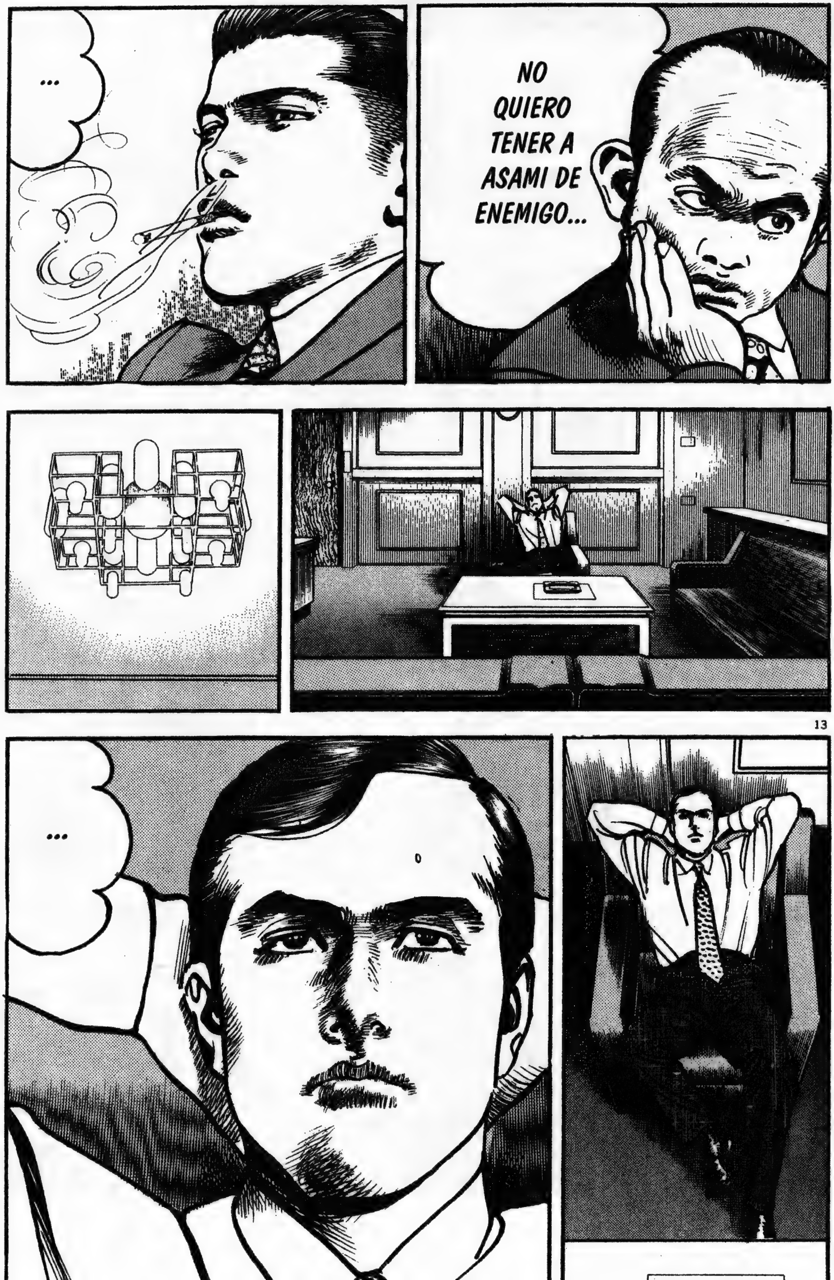
SRTA. BIZET...
PARA NUESTROS PAÍSES, ESTE TEMA ES MUCHO MÁS IMPORTANTE QUE UNA MERA DISPUTA SOBRE LAS VENTAS DE COCHES...

¿QUÉ TAL HA IDO?
COMO TUVO UN CAMBIÓ EN SUS PLANES, YA HEMOS EMPEZADO...

10

...
¿LE HAN LLORADO PARA INTENTAR QUE DEMOS NUESTRO BRAZO A TORCER?
SÉ DE BUENA TINTA QUE DEBEN DE ESTAR ALGO NERVIOSOS.
AL OÍR SUS PALABRAS, ESTÁN JUSTIFICANDO LA ACTITUD INSULTANTE DEL ENEMIGO.
VAYA PANZA...
POM
...
11

OFICINA CENTRAL DEL PARTIDO DEMÓCRATA LIBERAL
¿CREES QUE HIZO EFECTO?
JU, JU, JU... NADIE IMAGINABA QUE SE PODÍA ATACAR DE ESTA MANERA...
POR EL MOMENTO, SE LES HA ACALLADO EL ÍMPETU QUE TRAÍAN...
HA SIDO UN GOLPE INESPERADO PARA ELLA...
SÍ...
SI NO FUERAS TONTO, TE HABRÍAS DADO CUENTA...


NO QUIERO TENER A ASAMI DE ENEMIGO...
...
...

HE PEN-
SADO QUE
PODRÍAMOS
CENAR
JUNTOS...
POR LA MAÑANA
HE SIDO EL ÚNICO
QUE HA HABLADO,
ASÍ QUE SUPONGO
QUE NO ESTARÁ
TOTALMENTE
CONVENCIDA...
14

ES UNA PENA...
¿QUÉ PODEMOS HACER PARA QUE LOS COMPREN?
PERO PASE LO QUE PASE, QUEREMOS METER NUESTROS COCHES EN JAPÓN...
NO OBSTANTE, HAY UN MÉTODO PARA QUE LAS FIRMAS DE COCHES AMERICANAS PERVIVAN...

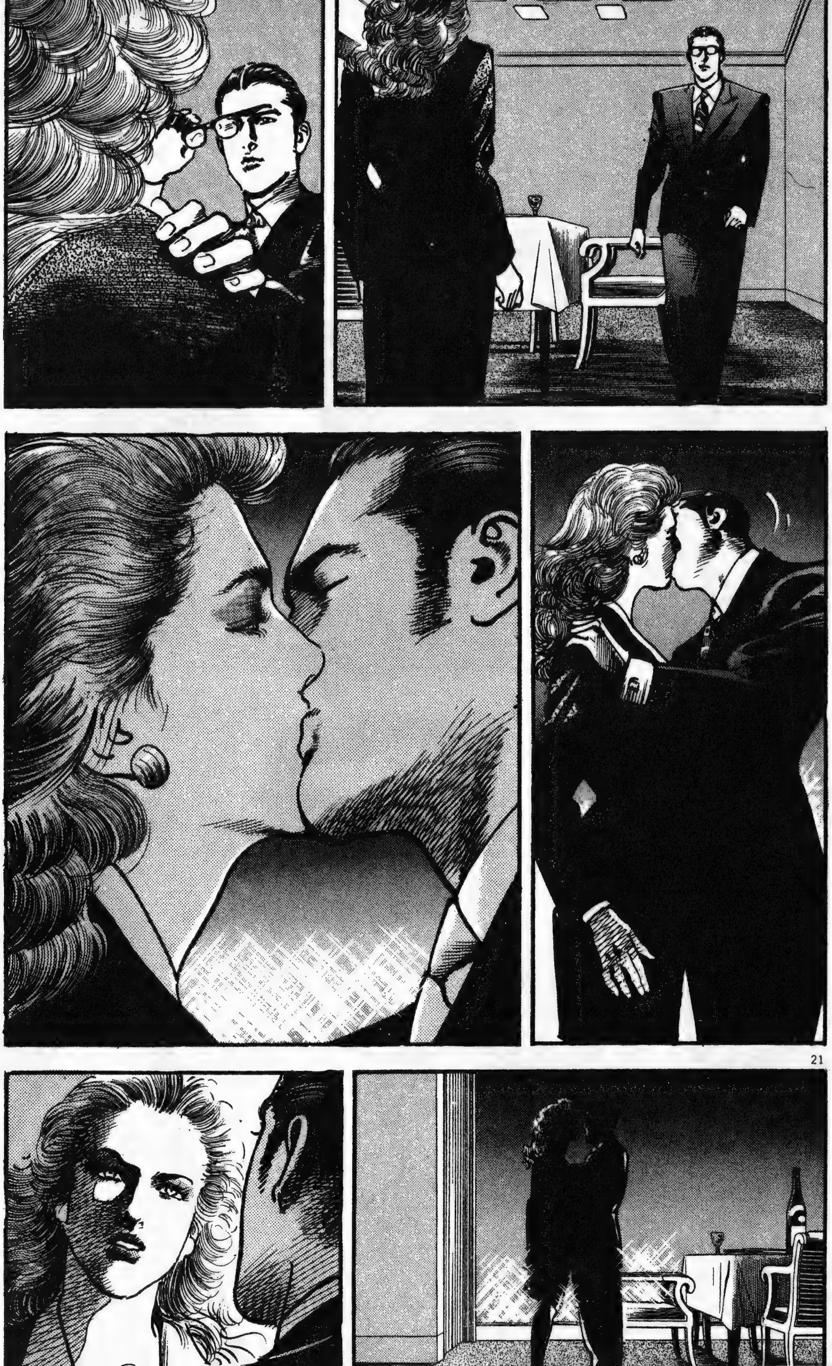
ADE-
LANTE...
¡JU,
JU,
JU!
¡FUSIONARSE CON OTRAS MARCAS JAPONESAS O ALEMANAS!
MR. ASAMI...
¡TODAVÍA TOLERARÍA LA COMPRA DE EMPRESAS CINEMATOGRÁFICAS O EQUIPOS DE BÉISBOL, PERO ESO JAMÁS!

¡EL CORAZÓN DE LOS NORTE-AMERICANOS JAMÁS PERMITIRÍA ALGO ASÍ CON LOS COCHES!
BAM
NO DEBE IR TAN EN SERIO SI AÚN HABLA DE SENTI-MIENTOS...
BIZET...
...
SI LAS EMPRESAS AUTOMOVILÍSTICAS DE SU PAÍS ESTUVIERAN DE VERDAD ECONÓMICA-MENTE EN APUROS Y LA SITUACIÓN FUERA GRAVE, NO DEBERÍA DEJARSE LLEVAR POR SUS IMPULSOS.

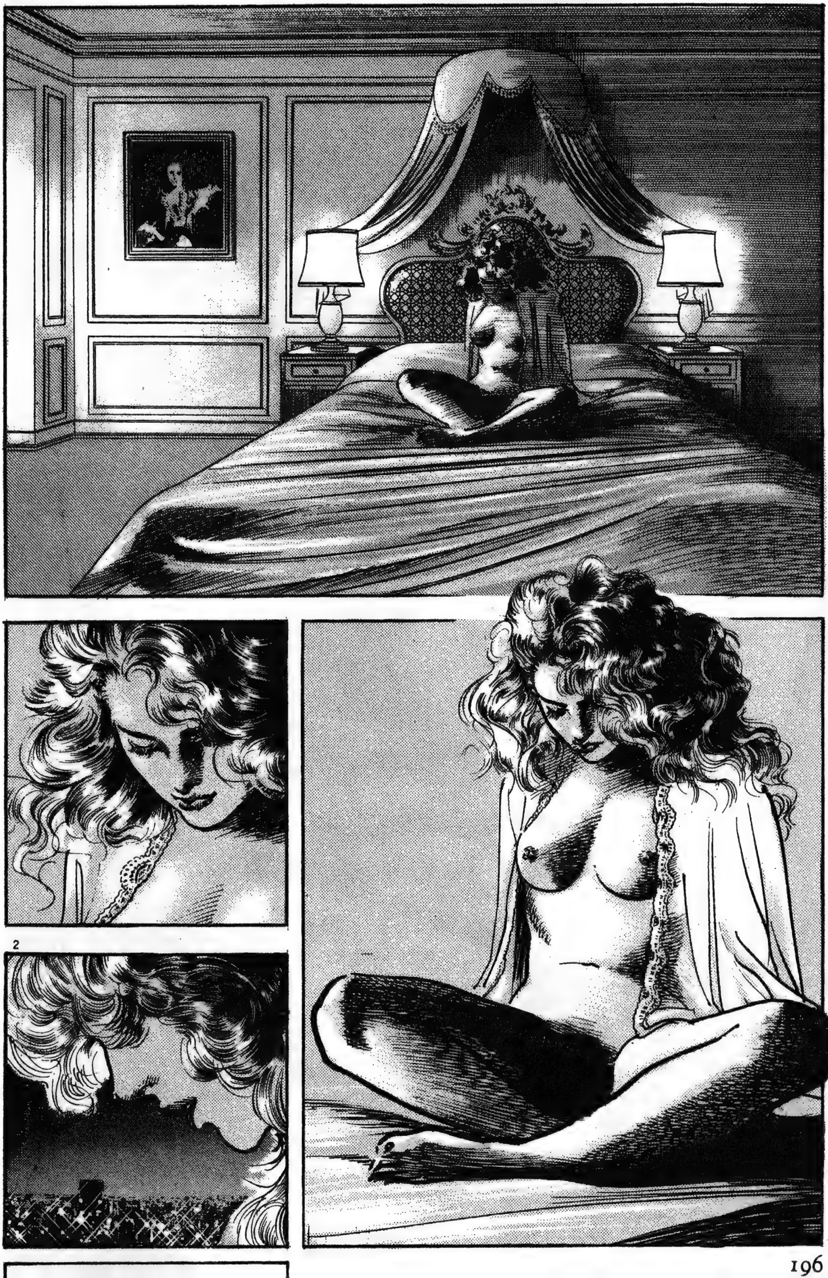
EN CADA PAÍS EXISTE UNA CULTURA, UNA HISTORIA Y UNA TRADICIÓN...
TODAS ESTAS FORMAS DEBEN COEXISTIR...
Y CADA CUAL TIENE SU ORGULLO...
AUNQUE ES DIFÍCIL...
...
ESTOY HABLANDO DEL SIGNIFICADO DE ¡VIVIR!
VIVIR...

¿CÓMO VIVEN LOS PAÍSES Y SUS HABITANTES? ¿CÓMO SIENTEN QUE ESTÁN VIVOS?
PAÍSES POBRES... PAÍSES RICOS... LA GENTE...
19
SI PUEDE ENCONTRAR LA RESPUES-TA A ESTE ASUNTO...

¡PODRÁ LLEGAR A SER LA PRESIDENTA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA!
Y POR SUPUESTO, PARA ENTONCES, YO SERÉ EL PRIMER MINISTRO DE JAPÓN.



Vol. 9
LAMENTOS
DRAMÁTICOS



UNA VEZ UNIDOS...
TIENES RAZÓN...
EL COLOR DE LA PIEL NO SIGNIFICA NADA...

¿QUE SE VA?
EXPLÍQUESE...
¿QUÉ HA OCURRIDO?
¿POR QUÉ TAN DE PRONTO?
PE... PERO...
¿BÁSICA?
LA POSTURA...
HABÍA OLVIDADO LA POSTURA BÁSICA...
LOS PROFESIONALES DE LOS NEGOCIOS SON LOS QUE DEBEN VENDER SUS PRODUCTOS. DEJO TODO EN SUS MANOS...
YO SOY UNA PROFESIONAL DE LA POLÍTICA, Y DE NINGUNA MANERA SU RESPONSABLE DE VENTAS...
EXACTO...

DÉJENME DARLES SÓLO UN CONSE-JO.
PE... PERO...
DEBERÍAN PEN-SAR EN FABRI-CAR COCHES PO-PULARES, EN VEZ DE SUBIRSE SUS SUELDOS...
SI DE VER-DAD QUIE-REN VENDER SUS COCHES EN JAPÓN...
SINCERAMENTE, CONSIDERO QUE DEBERÍAN HABER BAJADO SUS SUEL-DOS ANTES DE EJE-CUTAR DESPIDOS MASIVOS.
ASÍ DEBE DE SER EL ESPÍRITU DE UN PROFE-SIONAL...
5

NO ME MALINTERPRETES...
NO ME VOY PORQUE HAYA PERDIDO...
SINO PARA VOLVER ALGÚN DÍA...
HASTA ENTONCES, HAZTE MÁS FUERTE...
LO HARÉ...

LA PROXIMA VEZ, TRAERÉ CONMIGO LOS ARGUMENTOS Y ACCIONES NECESA-RIOS PARA CON-VENCERTE...
ESTADOS UNIDOS... JAPÓN... EL MUNDO...
Y LA GENTE...
ARDO EN DESEOS DE QUE LLEGUE ESE MO-MENTO...
BIZET...
YO NO CONFÍO EN POLÍTI-COS SIN AMBICIÓN...
NO LO OLVIDES...

¡SEGURO QUE ALGÚN DÍA SERÁ PRESIDENTA DE LOS ESTADOS UNIDOS!
¡Y PARA ENTONCES, YO SERÉ EL GOBERNANTE DE JAPÓN!

8

TOILET

ポタ…
ポタ…

¿ES QUE UN JOVENZUELO RECIÉN ELEGIDO TIENE MÁS TALENTO QUE YO?
ぬあああ
11

VAYA... SE HA IDO...
CENTRAL DEL PARTIDO DEMÓCRATA LIBERAL
PI
QUÉ DECEPCIÓN...
ASAMI... EL JOVEN AQUEL... HA TRABAJADO CON KARIYA EN ESTE ASUNTO...
SECRETARIO GENERAL... ¿YA LO SABE?
12
¿ASAMI?

KARIYA, TE VEO MUY CALLADO...
¡ALEGRA ESA CARA! HAY QUE CELEBRAR QUE HAS CONSEGUIDO ECHAR A BIZET.
HACÍA MUCHO QUE NO HABÍA VENIDO TANTA GENTE DE NUES-TRO GRUPO DE LOS SETEN-TA...
13
ESCU-CHAD-ME.
¿EH?
¡OH!

PERMITIDME UNAS PALABRAS...
HABLA, KARIYA...
SIN EMBARGO... ¿CUÁL ES LA REALIDAD?
UNA VEZ SOMOS POLÍTICOS, NO PODEMOS HACER NADA, Y SÓLO NOS LIMITAMOS A ENVEJECER. ¡YO YA TENGO 45!
TODOS ME ENCASILLABAN EN LA GENERACIÓN DE LA POSGUERRA...
DESDE QUE ERA ESTUDIANTE, Y CUANDO ME PROPUSE HACERME POLÍTICO, ÉRAMOS EL CENTRO. NOS TACHABAN DE GENTE DESTINADA A MOVER JAPÓN...
HASTA HOY, HE VIVIDO CON ORGULLO...
...
ESO NO ES MÁS QUE UN VÍA DE ESCAPE PARA LA GENTE INÚTIL.
PODRÍA DECIR MÁS BIEN, QUE... NOS AFERRAMOS AL ORGULLO PARA VIVIR...
EL ORGULLO ES LO ÚNICO QUE GOZA DE BUENA SALUD...

PERO TRANQUILO, HOMBRE, ¿A QUÉ VIENE ESTE DISCURSO?
¡EL LÍDER DEL GRUPO DE LOS SETENTA NO DEBERÍA HABLAR ASÍ!
KARIYA, ¿ADÓNDE QUIERES LLEGAR?
HOY MISMO, HE RENUNCIADO A MI ORGULLO.
HE TIRADO POR EL RETRETE ESE ORGULLO, PARA LUEGO TIRAR DE LA CADENA.
¿QUÉ QUIERES HACER?
A PARTIR DE HOY, SEGUIRÉ AL RECIÉN ELEGIDO CHIAKI ASAMI.

KA... KARIYA...
YO NO FUI QUIEN CONSI- GUIÓ QUE BIZET SE VOLVIERA... ¡FUE ASAMI!
¿QUÉ?
HE DE- CIDIDO ACTUAR...
NO FORZARÉ AL GRUPO...
PERO... AQUELLOS QUE QUIERAN ACTUAR, SERÁN BIENVE- NIDOS TANTO POR ASAMI CO- MO POR MÍ...
...

BIZET VUELVE A SU PAÍS DE REPENTE.
LAS NEGOCIACIONES LAS CONTINUARÁN LOS EJECUTIVOS DE LAS EMPRESAS.
ASAMI HA SUBIDO UN ESCALÓN MÁS...
MURATA...
CREO QUE ME VOY A IR A KOBE DIRECTAMENTE...
PATRÓN...

17

NO PUEDE DEJARLE TODO EL TRABAJO A TOKAI...

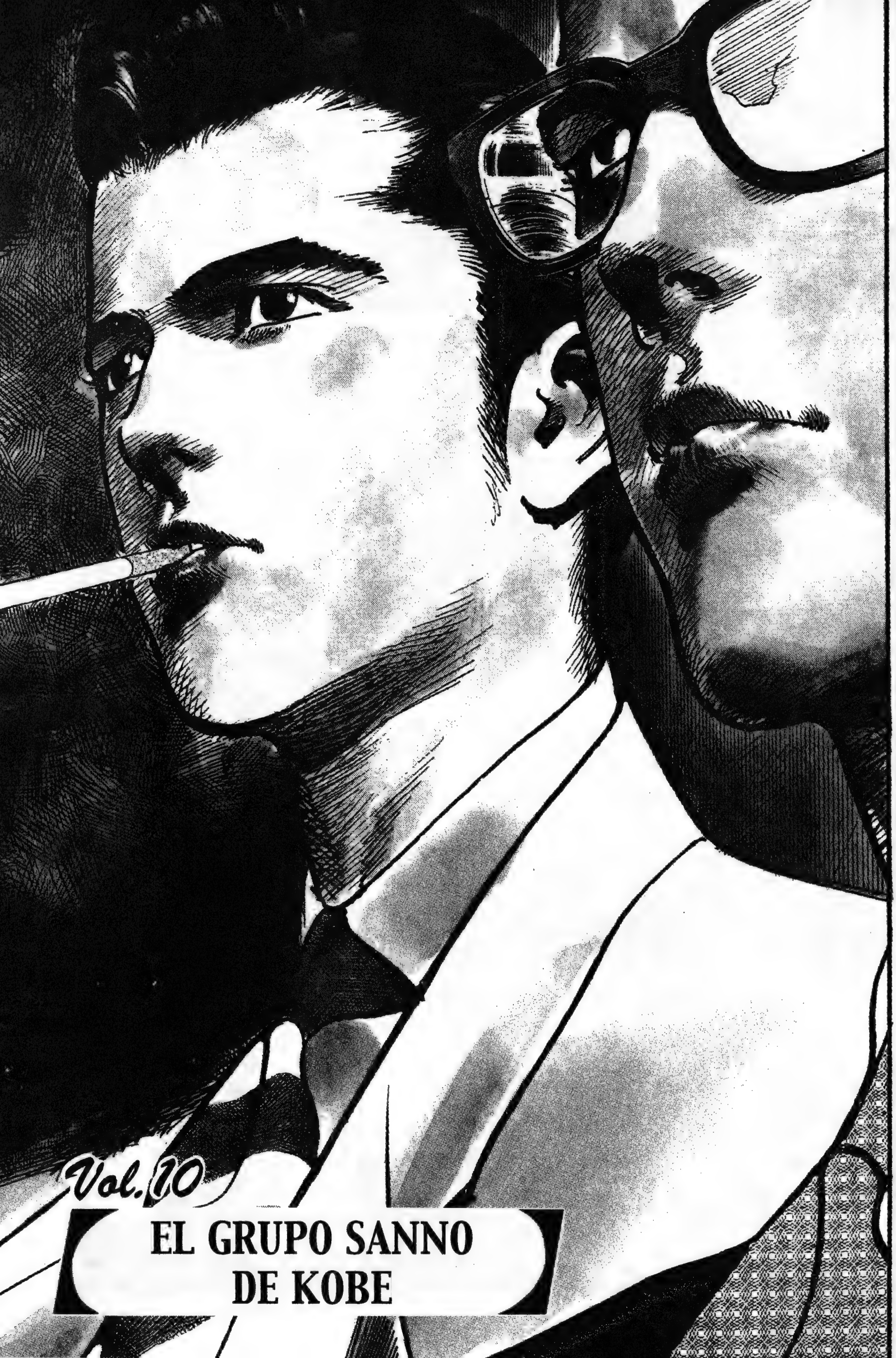
NORTE DE KYUSHU.
DE ACUER-DO.
チャポー
TE LLA-MABAS NAKAJO, ¿NO?
¿ESTÁS SEGURO DE QUE QUIERES CARGARTE A KOBE?
POR ESO ES-TOY AQUÍ.
PERO SI NO LOGRAMOS UNIR A KYUSHU, NO HAY NADA QUE HACER.

...
¿Y TÚ?
DE ACUERDO.
...
DIGAMOS QUE... ESTOY EN EL MISMO BARCO...
¡TOKAI!
20
UNA COSA... PARA HACERSE CON KYUSHU, SE NECESITAN DINERO Y SOLDADOS.
¡SI LO HACEMOS, HAY QUE IR A LO BESTIA!

SIN PROBLE-MA...
¿LOS HAY?
こくら
KOKURA
はかた
しんしものせき
14
Heart·Dnnk
21
¿CÓMO ESTÁS, TÍO?

YA ME LO OLÍA...
EL JEFE DICE QUE NO TE PRE-CIPITES...
COMO SIEM-PRE...
Heart·Dnnk
5
HOJO LE APOYA... TAL Y COMO ME IMAGI-NABA...

22


Vol. 10
EL GRUPO SANNO
DE KOBE

CARTA DE DIMISIÓN
KA... KARIYA...
GRACIAS POR TODO HASTA LA FECHA.
N... ¡NO TE VAYAS!
¡NOS MERECEMOS UNA EXPLICACIÓN!
¿QUÉ HA OCURRIDO?
¿HA SIDO ASAMI?

¿TODO HA SIDO OBRA DE ASAMI?
NO...
SIMPLEMENTE, AÚN QUEDABA DENTRO DE MI, ALGO DE POLÍTICO...

POR FAVOR, ACOMPÁÑANOS...
QUEREMOS HABLAR CONTIGO...
SEÑORES DEL GRUPO DE LOS SETENTA...
JUSTO A TIEMPO. YO TAMBIÉN QUERÍA HABLAR CON USTEDES...

HOY, KARIYA SE HA SEPARADO DEL PARTIDO...
OH...
KARIYA ESTABA A PUNTO DE SER NOMBRADO MINISTRO...
¿CUÁLES SON TUS VERDADEROS OBJETIVOS?
DICE QUE TE VA A SEGUIR...
ÉL HABRÍA SIDO LA AVANZADILLA PARA QUE MUCHOS DE NOSOTROS LLEGARAMOS SUCESIVAMENTE A MINISTRO...
¿SABES LO QUE ESO SIGNIFICA? ERA LA HORA DE QUE NUESTRA GENTE SALIERA DE ENTRE BASTIDORES.
HABRÍA SIDO EL PRIMER MINISTRO DE NUESTRO GRUPO...

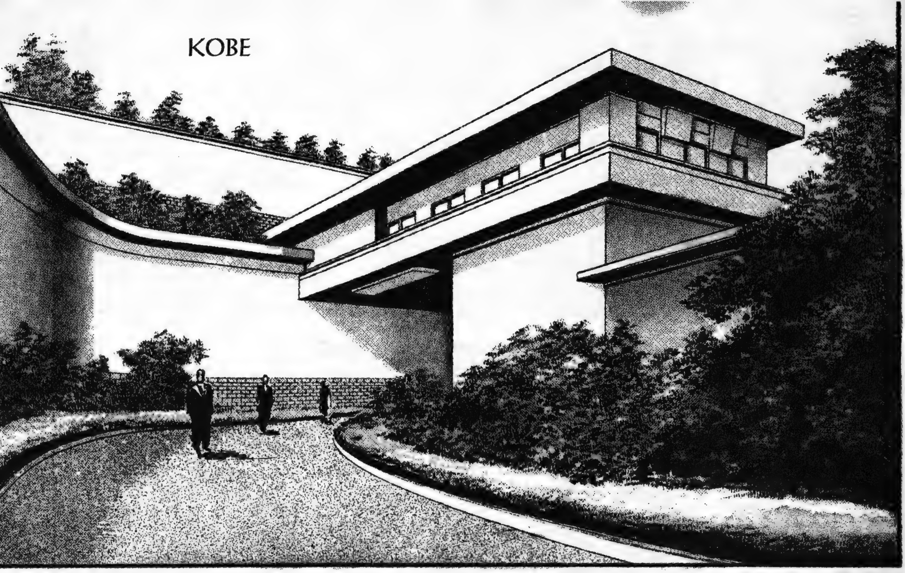
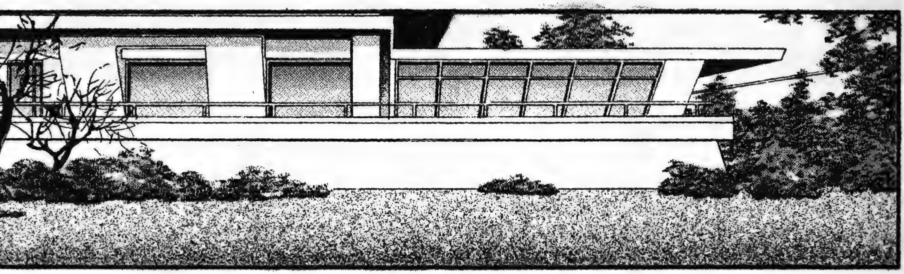
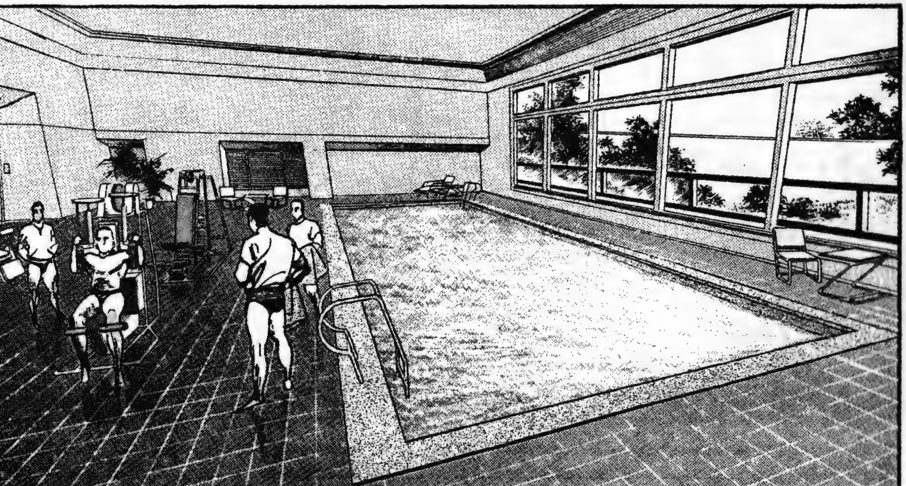
QUÉ PALABRAS MÁS VERGONZOSAS...
HABÍA LLEGADO EL MOMENTO DE QUE NUESTRO COLECTIVO COMENZASE A ACTUAR.
¿DE QUÉ SIRVE ESPERAR EL TURNO DE QUE OS TOQUE EL PODER?
¡LOS POLÍTICOS NO DEBERÍAN MANIFESTARSE TAN LAMENTABLEMENTE!
¿EH?
MI VERDADERO OBJETIVO ES...
...

6

¡QUE EL GRUPO DE LOS SETENTA SE HAGA CON EL GOBIERNO!
SI USTEDES ME AYU-DAN...
¡EN DOS AÑOS, PON-DRÉ A KARIYA DE PRIMER MINISTRO!

A KARIYA...
¿EN DOS AÑOS?
NO CLAUDI-CARÉ AUNQUE NUESTRO ENE-MIGO SEA TEMIBLE...
¡LA GENTE JOVEN ES ASÍ!
...
¿ACEPTARÍAS SI FUERAS UNO DE ELLOS?
AL MENOS, CON ÉL LA COSA PO-DRÍA PO-NERSE INTE-RESANTE...

8


KOBE



ギュ…

¿SAGARA?

12
SIENTO HABER TARDADO TANTO EN VENIR A PRESENTARLE MIS RESPETOS...
DISCÚLPEME...
YO SOY HOJO...
SOY OGATA, TERCER PATRÓN DEL GRUPO SANNO.

CUALQUIER NOTICIA DE NUESTRA ESFERA, POR PEQUEÑA QUE SEA, LLEGA A MIS OÍDOS...
YA HE OÍDO HABLAR DE TI...
SÍ, VALE...
ES UN HONOR...
A PESAR DE TODO, YA TE HAS HECHO CON EL CONTROL DE SAGARA Y TAKEYAMA...
ERES JOVEN...

UNO ESTÁ REPLETO DE ENERGÍA...
LA JUVENTUD ES MARAVILLOSA...
UNA VEZ ENVEJECES, ES IMPOSIBLE OCULTAR EL DESGASTE POR MUCHO QUE UNO SE ESFUERCE...
...

PERO LA JUVENTUD TAMBIÉN TIENE SUS PUNTOS DÉBILES.
¡Y ASÍ SE JUZGARÍA EQUIVOCADAMENTE AL ENEMIGO!
UNA SERIE CONTINUADA DE BATALLAS GANADAS, PUEDEN HACER CAER A UNO EN EL EXCESO DE CONFIANZA...
NO SE PUEDE TUMBAR A UN ELEFANTE CON UN CUCHILLO DE COCINA.
HOJO...

EN ESTE MUNDO HAY ENEMIGOS IN-FRANQUEABLES, NO IMPORTA CUANTO SE FORCEJEE...
SABER ESO CONLLEVA LA SU-PERVIVENCIA DEL CLAN, Y POR SUPUESTO, LA SUPERVIVENCIA DEL LÍDER Y, FINALMENTE, LA PROSPERIDAD DEL GRUPO...

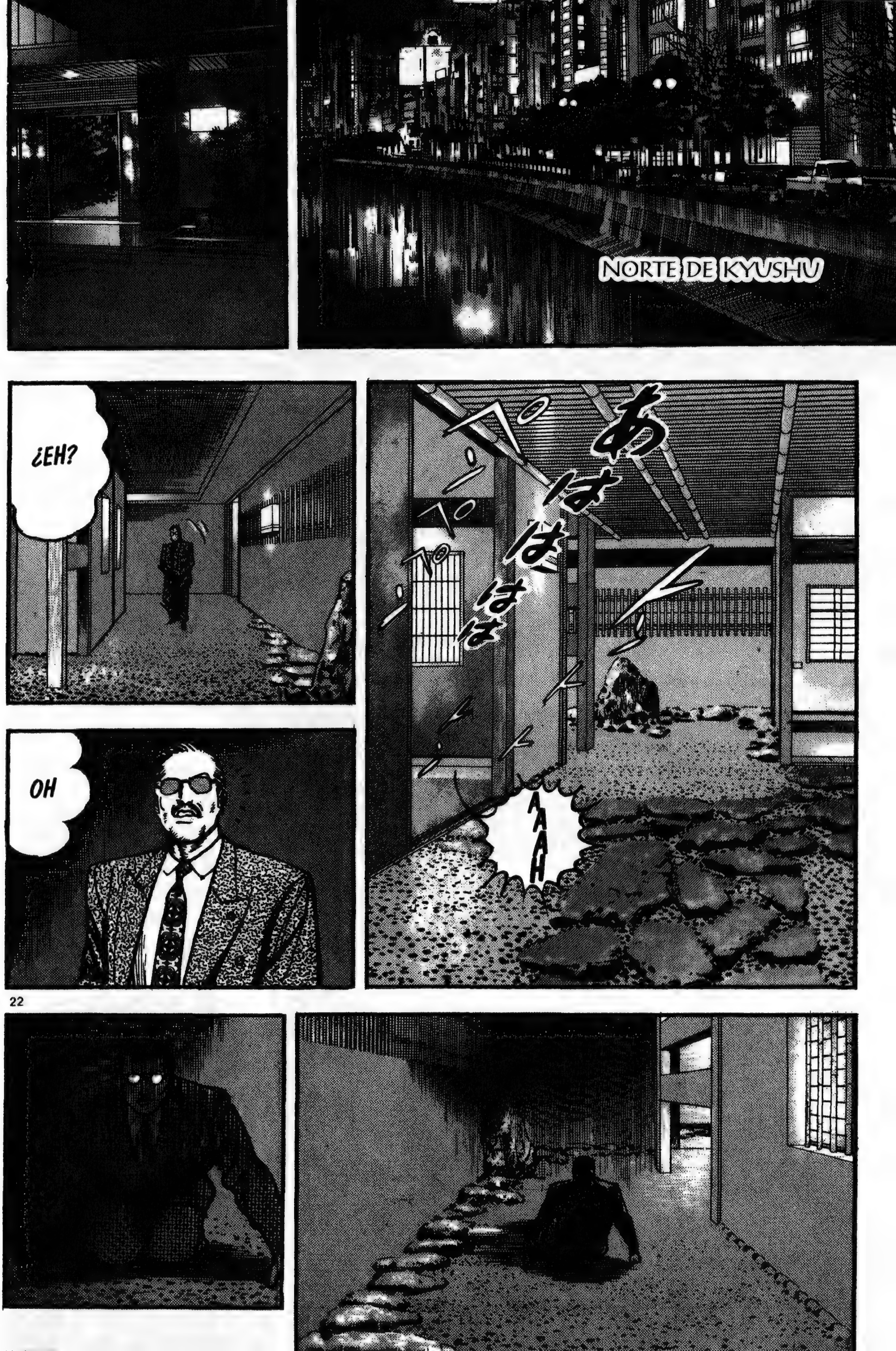
ESO YA LO TENÍA PRESEN- TE...
MUCHAS GRACIAS...
ENTONCES, SEGURO QUE SERÁS UN BUEN LÍDER...
17
¿UN FAVOR?
HOY HE VENIDO A PRESENTARLE MIS RESPETOS, PRECISAMENTE PARA QUE ESCU- CHARA MI PE- TICIÓN...
EN ESE CASO, SI ME RECONOCE COMO JEFE DE LOS GRUPOS SAGARA Y TAKEYAMA DE KANTO, ME GUSTARÍA PE- DIRLE UN FA- VOR...
...

QUIERO QUE CIERRE TODAS LAS OFICINAS DE SU CLAN...
...UBICADAS EN KANTO.

ESTUDIE MI PETI- CIÓN...
KANTO DEBE DIRIGIR KANTO.

JÓVE-
NES...
¡SABES QUE SOY UN ELEFANTE, Y TE ATREVES A ENFRENTARTE A MÍ CON UN CUCHILLO DE COCINA!

HA SIDO UNA OPERA-CIÓN MUY ASTUTA...
CON ESTO, HE CONSEGUI-DO QUE SANNO FIJE LA VISTA EN KANTO Y EN MÍ...
ASÍ, TOKAI PODRÁ AC-TUAR ALGO MÁS FÁCIL-MENTE...
LLEGADOS A ESTE PUNTO, YA NO PODE-MOS ECHAR-NOS ATRÁS...



NORTE DE KYUSHU
あはははは
AAAH
¿EH?
OH

OONISHI, ¿CÓMO ESTÁS? ¿QUÉ QUIERES?
CUÁNTO TIEMPO, PATRÓN IWATA...
TIENE GANAS DE HABLAR.
UGH...

ASÍ QUE TÚ ERES EL PATRÓN DEL CLAN OKURA IWATA.
¿Y VOSO-TROS?
PARA TI... EL DIOS DE LA RIQUEZA O EL DE LA POBREZA...
SÓLO TIENES QUE ELEGIR...

Vol. 11
LA MITAD
DE LA CIMA

ズッ
¿ESTÁIS BIEN DE LA CABEZA? AÚN NO HEMOS SALIDO DEL RESTAURANTE.
OONISHI...
¿SABES BIEN LO QUE HACES?

ÉL NO ES DE LOS QUE FORCEJEAN...
NAKAJO, YA BASTA...
...
A VER, ¿QUÉ QUERÉIS DE MÍ?

CLICK
EL CLAN OKURA IWATA ES EL DE MAYOR INFLUENCIA EN KYUSHU Y DE MAYOR TRADICIÓN...
ME DA IGUAL QUE HAYAS HECHO UN PACTO DE HERMANDAD CON KOBE A CAMBIO DE QUE ELLOS NO SE METIERAN EN KYUSHU...
PERO AUNQUE SEA EL MAYOR, NO LE HACE SOMBRA NI DE LEJOS A KOBE...
ESO, MÁS QUE HERMANDAD, ES SERVILISMO...
PERO SÉ QUE LES ESTÁIS PAGANDO VEINTE MILLONES MENSUALES...
PATRÓN IWATA...
¿ADÓNDE QUIERES LLEGAR?

¿ESTARÍA DISPUESTO A TRAICIONAR A KOBE?
OONISHI... ¿ES QUE TO-DAVÍA NO HAS APREN-DIDO?
NO HABRÍA SIDO YAKUZA SI DE PE-QUEÑO HUBIERA DIFERENCIADO LO BUENO DE LO MALO...
...
¡TUMBARON TU CLAN POR OPONERTE A ELLOS!
NO CREO QUE ESO TE GUSTE MUCHO, ¿ME EQUI-VOCO?
IWATA... KOBE OS ESTÁ ARA-ÑANDO POCO A POCO...
...

EN SENTIDO ESTRICTO, LAS MAFIAS DE KANTO NI NINGUNA OTRA, DEBE METER LAS NARICES EN KYUSHU. CADA UNO A SU LODAZAL.
¡HAY QUE CAMINAR POR UNO MISMO SIN CEDER ANTE EL PODER CENTRAL! ¡ÉSE ES EL VERDADERO CARÁCTER DE LOS YAKUZA DE KYUSHU! ¿ME EQUIVOCO?

6

TRAICIO-NARLES ES FÁCIL...
CLARO QUE NO...
PERO GANARLES EN UNA GUERRA ES IMPOSIBLE.
...
CUANDO SEA NECESARIO, PODEMOS TRAER A TRES MIL SOLDADOS DE HONG KONG Y OKINAWA.

CON TAL DE QUE TÚ LE DES LA ESPALDA A KOBE, TODOS LOS DEMÁS CLANES DE KYUSHU, CORTARÁN LA RELACIÓN CON ELLOS...
ESO ES TODO LO QUE HEMOS VENIDO A DECIRTE.
...
PATRÓN... KYUSHU PERTENECE A LA GENTE DE KYUSHU...
QUEREMOS CONVERTIRNOS EN TU DIOS DE LA RIQUEZA...

8

EN LA SALA DONDE ESTABA, ESTOY CON GENTE DE KOBE AHORA MISMO...
¿QUÉ PASARÍA SI EMPEZARA A GRITAR AHORA?
UN MOMENTO.
ASÍ SABREMOS QUÉ TIPO DE PERSONA ERES...

PATRÓN, HA ESTADO UN BUEN RATO CAGANDO...
フラフラ
KYUSHU... TAL VEZ... NO ESTÁ HECHO PARA LA GENTE DE KANSAI...
HMM...
VENGA, A PIMPLAR OTRA VEZ.
10
ME HAN CONVOCADO URGENTEMENTE...
¿VOLVER?
PATRÓN, LO SIENTO, PERO TENGO QUE VOLVER A KOBE INMEDIATAMENTE...

DE VEZ EN CUANDO, ALGÚN CAPULLO PASA POR KOBE PARA ARMAR UN FOLLÓN PADRE...
SUPONGO QUE SERÁ POR ESO OTRA VEZ.
¿SERÁ OBRA DE OONISHI Y SU GENTE...?
¿CÓMO?
¿QUE KOBE HA CONVOCADO A TODOS SUS JEFES?

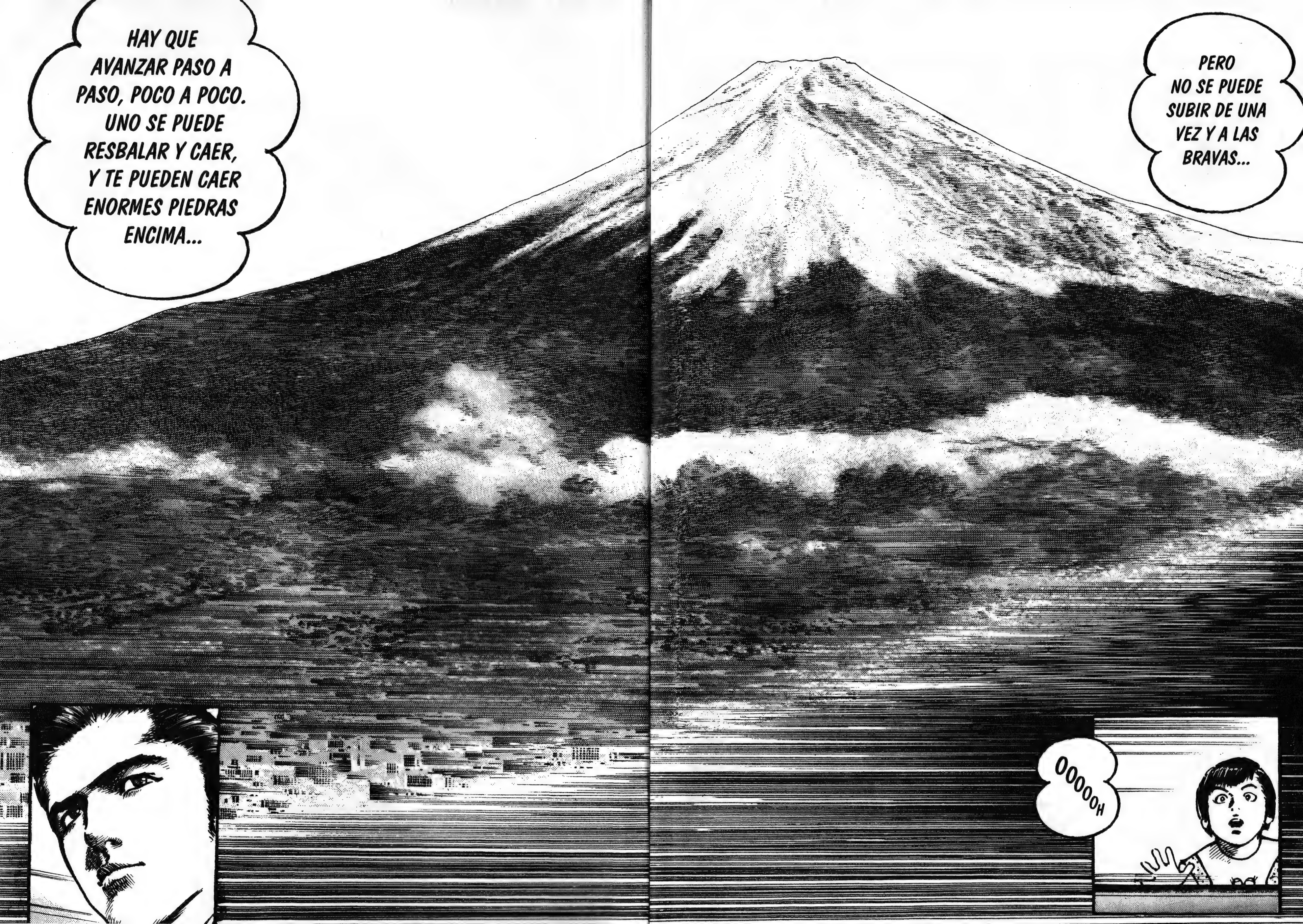
11

DICEN QUE SAGARA HA PRENDIDO LA MECHA...
LA INFORMACIÓN VIENE DE FUENTES FIABLES...
SÍ...
...
HOJO...
JU JU JU
¡ES NUESTRA OPORTUNIDAD DE ATACAR!
¡DE PUTA MADRE!
¡AHORA KOBE TENDRÁ LA VISTA PUESTA EN KANTO!

...
MMMM...

14

NO LO VEO BIEN...
¡OH! ¡ES MUY GRAN-DE...!
SÍ...
OYE, ¿TÚ PUE-DES SUBIR A ESA MON-TAÑA? ¿PUEDES?

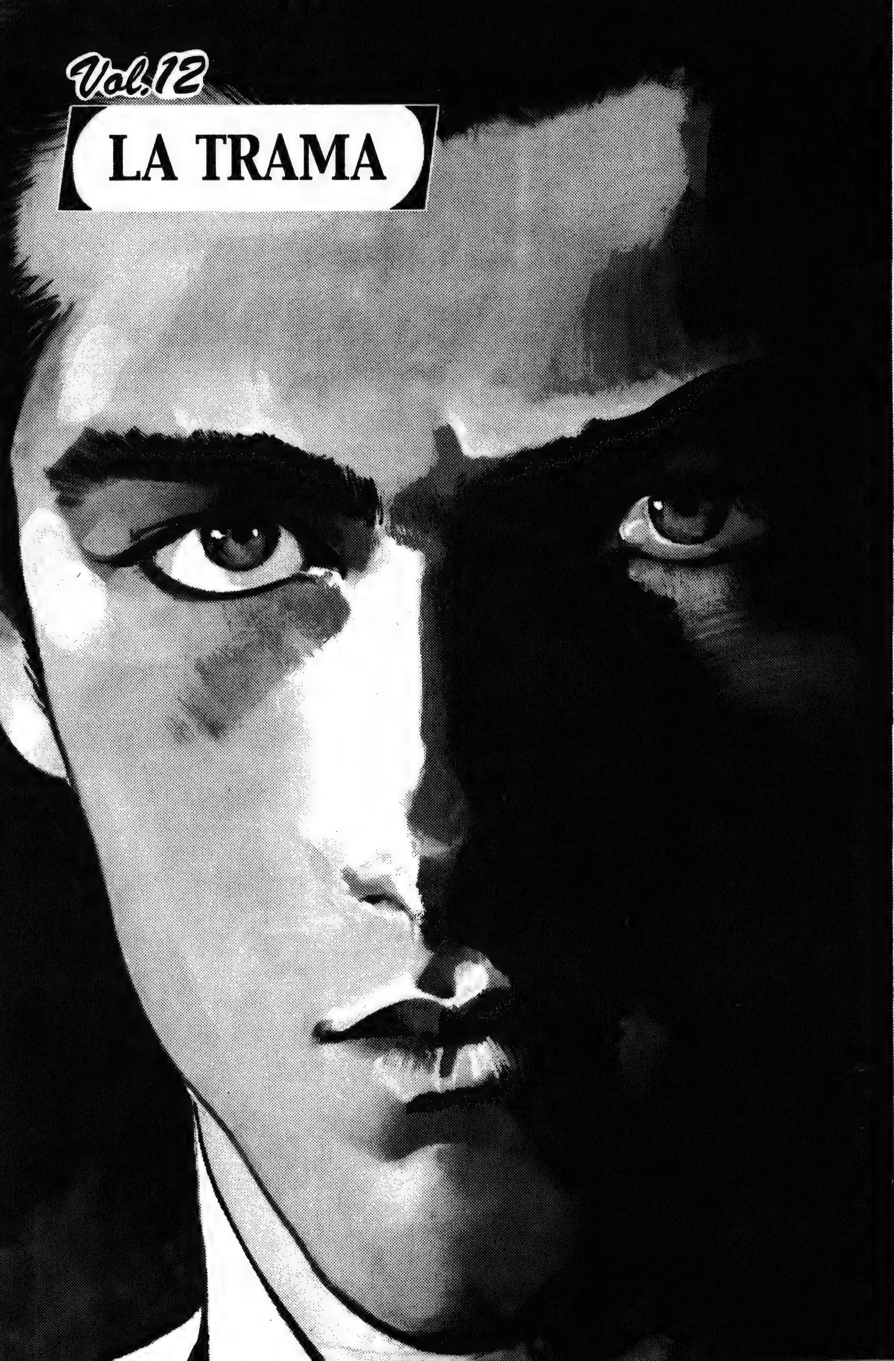

HAY QUE AVANZAR PASO A PASO, POCO A POCO. UNO SE PUEDE RESBALAR Y CAER, Y TE PUEDEN CAER ENORMES PIEDRAS ENCIMA...
PERO NO SE PUEDE SUBIR DE UNA VEZ Y A LAS BRAVAS...
OOOOOH

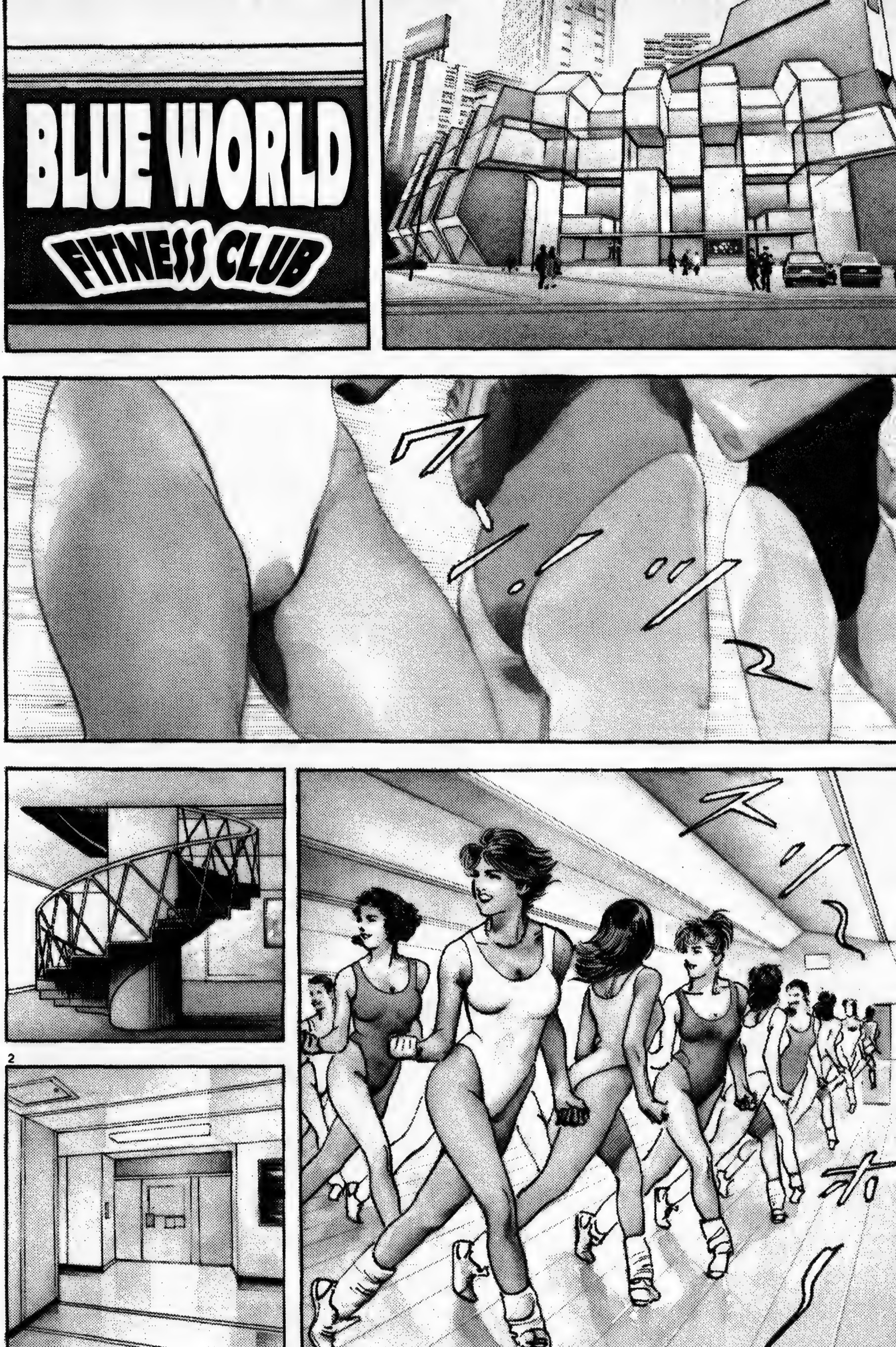
ASAMI YA DEBE IR POR LA MITAD...

TOKIO
VAYA... ASÍ QUE LES CONTASTE TUS OBJETIVOS AL GRUPO DE LOS SETENTA.
...
¿O COMO UNA QUIMERA, O COMO...
EL PROBLEMA ES, CÓMO SE TOMARÁN LA PRETENSIÓN DE HACERSE CON EL GOBIERNO.
YOSHIKAWA...
NO CREO QUE SU REACCIÓN SEA TAN MALA...

PROMETER LA VICTORIA SIN NADA EN LA MANGA NO HARÁ QUE SE MOVILICEN...
LO QUE IMPORTA SON LOS INGREDIENTES...
PARA CONSEQUIR QUE SE MUEVAN, SÓLO HAY QUE TENER LO SUFICIENTE PARA CONSEGUIR ISAOKA CAIGA.
EL TEMA SE CENTRA EN EL GOBIERNO ACTUAL...
UN BUEN DIPUTADO AMIGO MÍO Y YO, NOS SUBIMOS AL CARRO...
...
TIENE UNA LLAMADA...

POR FIN HE CONSEGUIDO PILLAR EL RABO DE ISAOKA...
COMO HAGAMOS ESTO PÚBLICO, SE VA A PEGAR UN CARAMONAZO DEL QUE NO SE PODRÁ RECU-PERAR.


Vol.12
LA TRAMA


BLUE WORLD
FITNESS CLUB

YO DIRIJO ESTA EMPRESA, ASÍ QUE... NO HAY PELIGRO DE QUE NOS ESCUCHEN...
¿QUÉ HAS DES-CUBIER-TO?
PLAS
¡ESTO!

FUTURE LAND
EN HOKKAIDO
¿UN CENTRO TURÍS-TICO?
EXACTO... ERA UN CENTRO TURÍSTICO QUE DEBÍA EDIFICARSE EN HOKKAIDO.
¿DEBÍA...?

CON ESTA EMPRESA...
DESARROLLO DE CENTROS TURÍSTICOS EN EL S.A.
EXACTO.
HOKUTAKU FINANCE, EMPRESA SUBSIDIARIA DEL BANCO HOKUTO, ENTREGÓ 10.000 MILLONES
ESTA EMPRESA SE QUEDÓ CON LA EJECUCIÓN DE ESTA ENORME OBRA...
LAS AUTORIDADES DIJERON QUE EL DISEÑO DEL PLAN ESTABA POCO ELABORADO, APARECIERON PROBLEMAS REFERENTES A LA DESTRUCCIÓN DE TERRENO AGRÍCOLA, AMBIENTALES... Y AL FINAL, EL PROYECTO SE PARÓ EN SUS FASES INICIALES...
HOKUTAKU FINANCE RETIRÓ APRESURADAMENTE EL CAPITAL...
10.000 MILLONES...

EN ESA ETAPA, YA HABÍAN DESAPARECIDO 3.000 MILLONES EN CONCEPTO DE GASTOS DE DESARROLLO Y ACTIVIDADES VARIAS.
PERO SÓLO PUDO RECUPERAR 7.000 MILLONES.
¿Y SI TODO HUBIERA SIDO UNA FARSA PARA METERSE BAJO EL BRAZO TRES MIL MILLONES?
¿Y SI ESTO SE HUBIERA PREPARADO PARA QUE OCURRIERA ASÍ DESDE EL PRINCIPIO?
DIOS...

ES MUY POSIBLE QUE HAGA ESAS COSAS PARA OBTENER FONDOS ILEGALES...
EL BANCO HOKUTO TIENE UNA RELACIÓN MUY ESTRECHA CON ISAOKA...
ESA HIPÓTESIS ES MÁS QUE POSIBLE...
NK411577J
MUY POSIBLEMENTE... A ÉL LE HAYAN LLEGADO UNOS DOS MIL MILLONES.
FIUUUU
...
MIERDA...

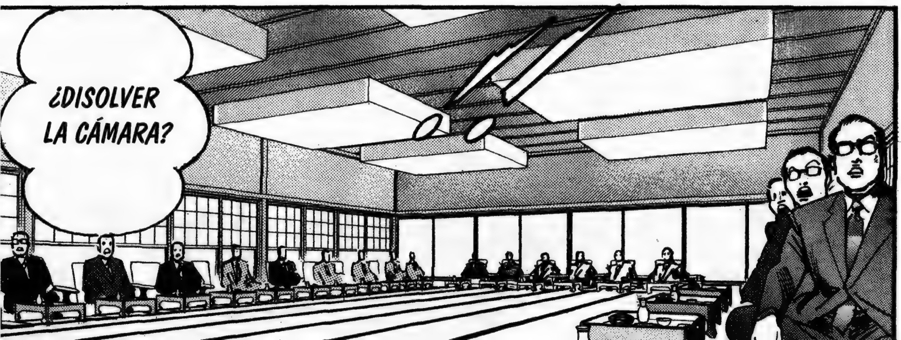
MI PADRE ERA DIREC-TIVO EN ESTA EMPRESA...
¿QUÉ TE OCU-RRE?
LA SUSPEN-SIÓN DE ESE PROYECTO, HIZO A MI PADRE...

8

¡SUICI-
DARSE!
¡ISAOKA HA CONVOCADO ESTA NOCHE AL GRUPO DE LOS SETENTA DEL PARTIDO DE-MÓCRATA LIBERAL!
¡DIPUTADO ASAMI!
EL VIEJO SE HA DADO PRISA...

NO HACE FALTA PONER-SE TAN NER-VIOSOS...
10
DEBE DE SUPONER UNA CONMOCIÓN EL HECHO DE QUE VUES-TRO LÍDER KARIYA NO ESTÉ AQUÍ, PE-RO NO HAY QUE ALBOROTARSE...
TRANQUI-LÍCENSE...
LES HA INVITADO EL SECRETARIO GENERAL...

YO HE SIDO EL QUE MÁS HA SENTIDO QUE KARIYA SE ALEJARA DEL PARTIDO...
ESO ES IMPOSIBLE, HARAGUCHI...
HABRÁ QUE DISOLVER LA CÁMARA Y CONVOCAR ELECCIONES.
GLUP
SI JUNTO A KARIYA, SE VAN MÁS PERSONAS...

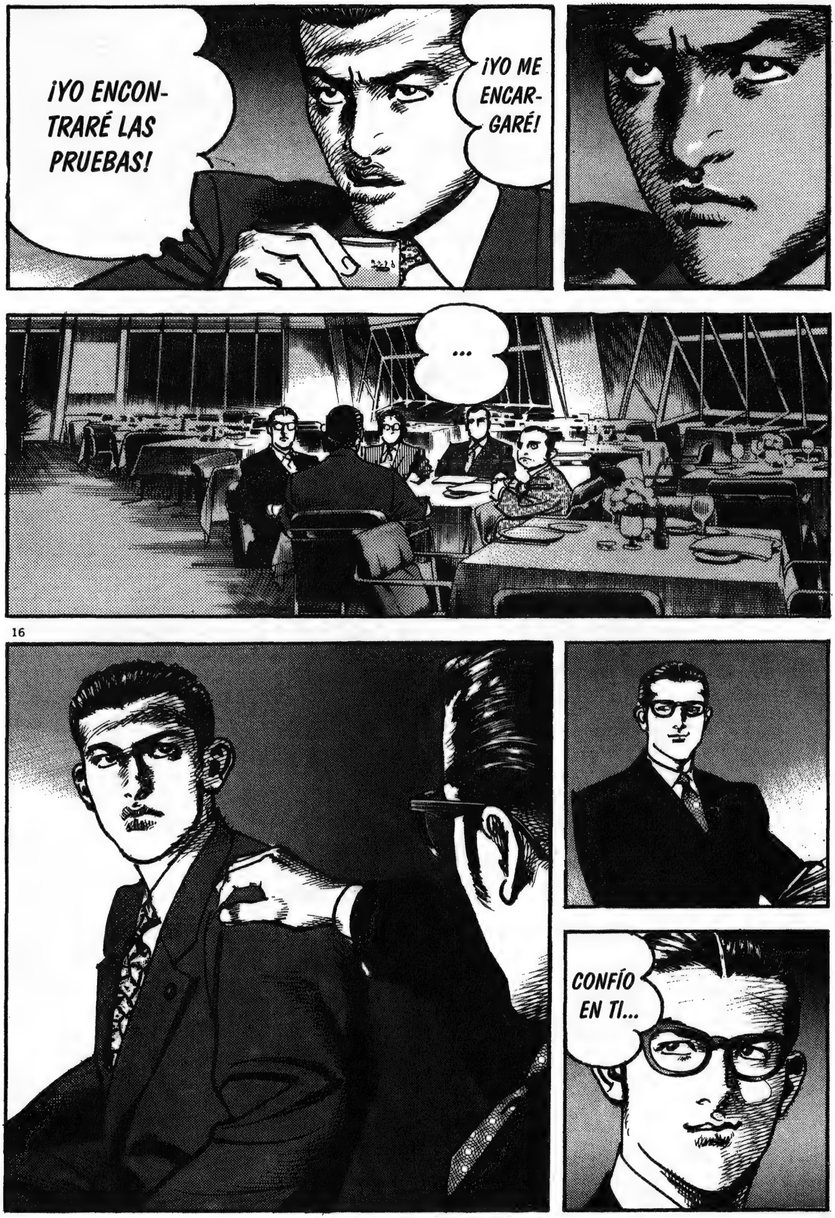

¿DISOLVER LA CÁMARA?

SERÍA UN LÍO...
ES UNA PENA, PERO ACTUALMENTE, APENAS HAY POSIBILIDADES DE QUE ALGUIEN NO LIGADO A NINGUNA AGRUPACIÓN, SEA ELEGIDO...
GLUP
ÚLTIMANENTE, LAS ELECCIONES SON UNA GUERRA DE DESGASTE DE DINERO Y PERSONAL...
SÓLO SE PUEDE LUCHAR UNA VEZ QUE SE OBTENGA EL PODEROSO APOYO DEL PARTIDO DEMÓCRATA LIBERAL...
...

DECIDIR POR QUIEN APOSTAR ES UN TRABAJO MUY DURO...
Y HAY UN MONTÓN DE GENTE QUE DESEA ARDIEN-TEMENTE EL APOYO DEL PARTIDO...
...

¡HAY MILES DE PERSONAS QUE SE MORIRÍAN POR SUSTITUIROS!

LOS POLÍTICOS NECESITAN VISTA...
VISTA PARA SABER DISTINGUIR MUY BIEN CUÁL ES SU POSICIÓN...
NECESITAMOS PRUEBAS...
CON TAL DE QUE OBTENGAMOS PRUEBAS DE LA TRAMA...
¡PODREMOS CARGARNOS A ISAOKA, HAGA LO QUE HAGA!


¡YO ENCONTRARÉ LAS PRUEBAS!
¡YO ME ENCARGARÉ!
...
16
CONFÍO EN TI...

ROPPONGI POLICE STATION
六本木警察署
¿QUÉ HA PASADO?
SUBCOMISARIO
HA PEDIDO AL GRUPO SANNO DE KOBE, QUE RETIRE TODAS SUS OFICINAS DE KANTO...
HOJO...
¿HOJO?
YA DECÍA YO QUE LA GENTE DE SANNO ES-TABA DEMASIA-DO TENSA...
VA-YA...

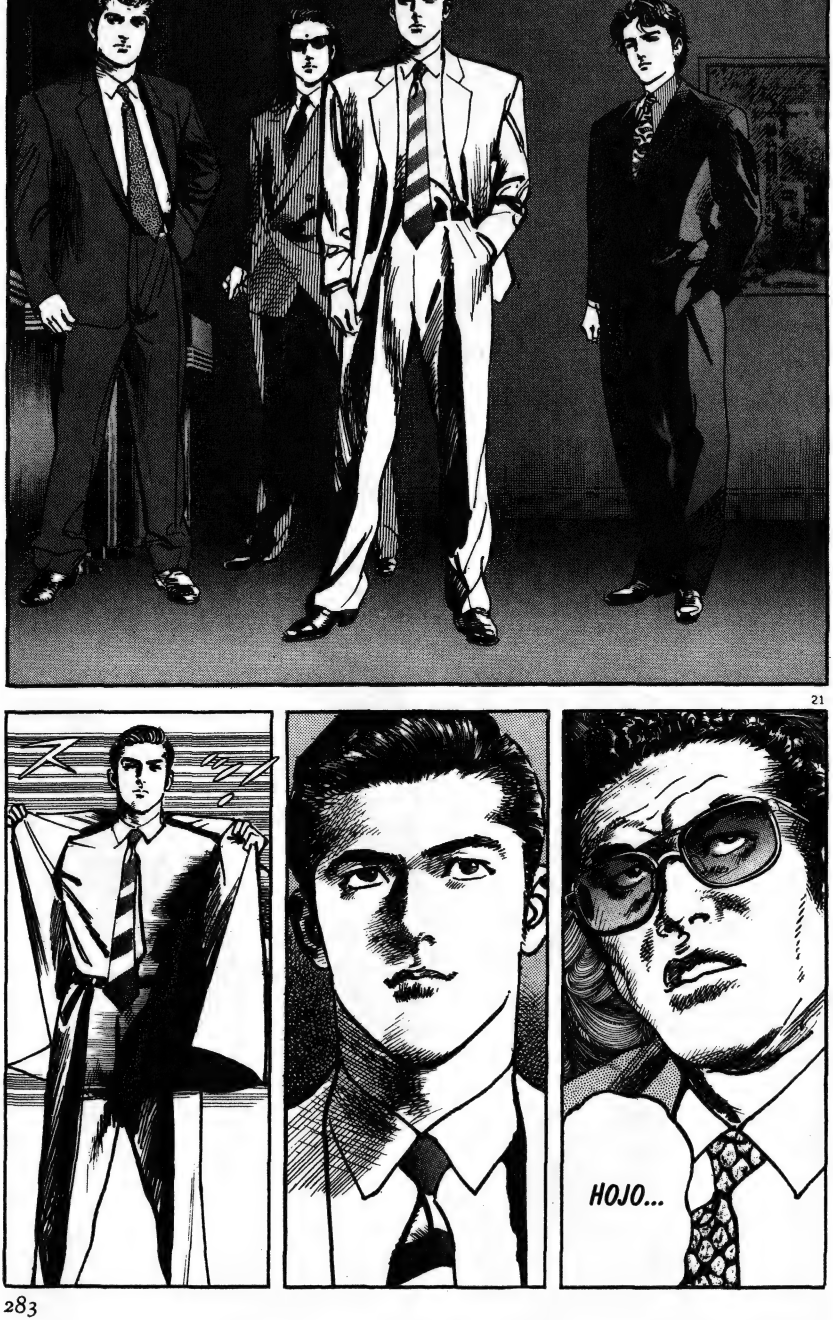
HOJO SÓLO QUIERE CONTEMPLAR EL GRANDIOSO DESENLACE QUE ESTÁ PREPARANDO...
NO PUEDE VER NADA MÁS...
EN ESTOS MOMENTOS... NO PUEDE PENSAR EN MUJERES...

18

TOKIO
Carrara
¡HOSTIA PUTA!
¡SOMOS SANNO Y NOS ESTÁ SUBES-TIMANDO!

19

ESPERO QUE NOS ORDENEN QUE NOS LO CARGUEMOS.



21

¿QUIERES MATARME? ADELANTE.

UGH...
NO OS QUEDÉIS AHÍ PARADOS. ¡VÁMONOS!
¡GILI-POLLAS!
23

NI SIQUIERA YO PODRÍA MATAR A HOJO AHORA...
24
TIENE MUY ARRAIGADO EN ÉL, ALGO QUE NINGUNO DE NOSOTROS TENEMOS...

PERIÓDICO
PERIÓDICO DAIBOKU
¿ME PUDISTE HACER AQUEL FAVOR?
SÍ...
NO TE VEÍA DESDE LA REUNIÓN DE ANTIGUOS ALUMNOS DE LA UNI-VERSIDAD...
...PERO NO AVERI-GÜÉ NADA BUENO...
INDA-GUÉ LO QUE PU-DE...
...

Vol.13
VENTAJAS E INCONVENIEN
TERRENO RESERVADO PARA
FUTURELAND HOKKAIDO

Y AL FINAL, RESULTA QUE TU PADRE SE SUICIDÓ...
MI PERIÓDICO ESTUVO PENSANDO SACAR UN ARTÍCULO SOBRE EL TEMA...
LA VERDAD ES QUE FUE UN PROYECTO EXTRAÑO...
CON AQUEL INCIDENTE, LOS DOS RESPONSABLES DEL PROYECTO Y DEL CAPITAL, DESAPARECIERON...
EL RESPONSABLE DIRECTO DEL DINERO Y EL PRESIDENTE DE HOKUTAKU FINANCE MURIERON EN TAILANDIA VÍCTIMAS DE UN ASALTO...
...
ASÍ TERMINÓ TODO...
NO HABÍA NADIE QUE PUDIERA DARNOS INFORMACIÓN PARA HACER EL ARTÍCULO.
CURIOSO...
TODOS LOS DOCUMENTOS REFERENTES A ESTE ASUNTO SE HAN EVAPORADO...
NO...
¿TU PADRE NO DEJÓ NADA?

¿CREES QUE TU PADRE ESTABA AL TANTO DE TODO?
EN EL CASO DE QUE TODO ESTO HUBIERA SIDO PREME-DITADO...
ENTON-CES...
ÉL NO ERA DE LOS QUE TOMABAN PARTE EN ENGAÑOS.
LO SÉ.
DEBE DE HABER ALGUIEN RIÉNDOSE A CARCAJADAS DE SU MUERTE...
NO. MI PADRE NO ERA DE ESOS.
5
...

¡LE HE ENCONTRADO!
¿VAMOS A VERLE?
AL TÍO QUE MÁS ODIAS...
¿A QUIÉN?

SAPPORO. SUSUKINO.
GLUP...
ASAMA...

¡TODO OCU-RRIÓ PORQUE APARTASTE LA VISTA!
¡ERAS SU SECRE-TARIO!
¡CON SOLO VER TU CARA ME DAN GANAS DE VOMITAR!
¡CABRÓN!
¡USASTE EL NOMBRE DE MI PADRE PARA PILLAR DINERO POR DETRÁS!
¡ESTÁS DESPEDIDO!
¡ERES UN INSECTO REPUGNANTE!
¡LADINO!

¡NO VUELVAS A APARECER ANTE MÍ!
...
...
...
QUIERO QUE ME DES CUALQUIER INFORMACIÓN REFERENTE AL DESARROLLO DEL CENTRO TURÍSTICO...
ASAMA... TÚ ERAS POR ENTONCES EL PRIMER SECRETARIO DE SENGOKU, ¿NO?
9
GGG...
ASAMA...

SE... SENGOKU...
POR FAVOR... LO QUE SEA... DINOS LO QUE SEPAS...
...

...
TSK...
TE LO SUPLICO...

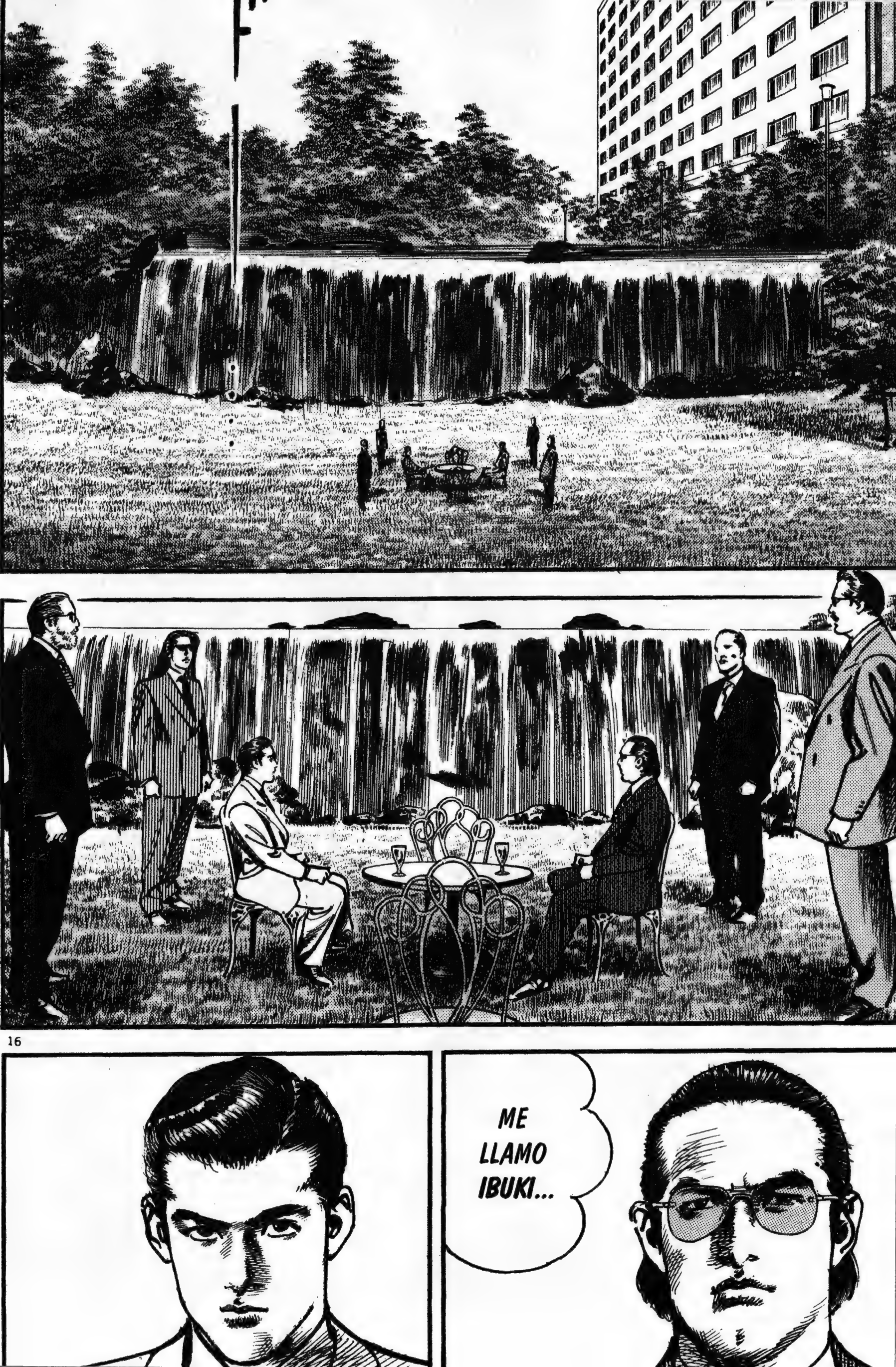
HABLA CON HA-RAGUCHI...
FUE HARAGUCHI QUIEN PUSO A TU PADRE DE DIRECTIVO...
HA... ¿HARAGUCHI?
ÉL FUE QUIEN SE LLEVÓ TODOS LOS DOCUMENTOS UNA VEZ MURIÓ...
KENJI HARAGUCHI, PERTENECE A LOS DEMÓCRATA LIBERALES, Y ES PARTIDARIO DE ISAOKA...

TOKIO
HARA-GUCHI...
KENJI HARAGUCHI, ACTUALMENTE APOYA A ISAOKA, PERO SEGÚN PARECE, ANTES ERA EL PERRO FALDERO DEL EX-PRIMER MINISTRO KANAZAWA...
SIEMPRE SE ADHIERE A LA ACCIÓN DE MAYOR PODER, ES UN MAQUIAVÉLICO Y MANIPULADOR DE LOS QUE HAY POCOS...
13

QUÉ VA... QUIZÁ ESO NOS BENEFICIE...
VA A SER DURO DE PELAR...
EL HARAGUCHI ÉSE ES UN CAMALEÓN... Y RESULTA QUE TIENE LA LLAVE PARA DESCUBRIR LO QUE OCURRIÓ...
HARAGUCHI NO CONOCE LA PALABRA INTEGRIDAD. ES UN AMBICIOSO.
UN DIPUTADO ÍNTEGRO NO PICARÍA...
DEPENDIENDO DEL CEBO QUE PONGAMOS, PODRÍA INCLUSO MORDER A SU AMO...

EL NÚMERO DOS DE SANNO HA VENIDO DE KOBE.
¿PUEDO USAR ESTE COCHE?
¿QUÉ HA PASADO?
TAL VEZ SEA EL ÚLTIMO ENCUENTRO CON HOJO...
LA RUPTURA SIGNIFICARÍA LA GUERRA ENTRE EL ESTE Y EL OESTE.

15


ME LLAMO IBUKI...

¿VAS EN SERIO?
VAYA-MOS AL GRANO...
LO SIENTO, PERO NUESTRO PRESTIGIO NO NOS PERMITE RETIRARNOS.
¡POR SUPUESTO!
17
LO SÉ...
TENDRÍAS QUE ENFRENTARTE A LOS 30.000 MIEMBROS DE NUESTRA OR-GANIZACIÓN...

EN UNA GUERRA ASÍ, NO TENDRÁS VENTAJA...
¿POR QUÉ?
...
UN **MAFIOSO** VERDADERO, SABE MUY BIEN CONTRA QUIEN SACAR LA ESPADA, Y CUÁNDO HAY QUE ENVAINARLA.
NO PRETENDEMOS SUBESTIMARTE POR SER JOVEN, NI DESPRECIARTE...
YO CREO QUE NO EXISTE UN **YAKUZA** TAN VERDADERO COMO YO...

ESA MISMA CONDICIÓN DE YAKUZA, NO ME PERMITE EN ABSOLUTO TRA-GARME MI SALIVA UNA VEZ LA HE EXPULSADO.

VUELVE Y DILE LO SIGUIEN- TE A TU PATRÓN:
EL JOVEN- ZUELO DE KANTO ES UN IMBÉCIL QUE NO ESCUCHA.
...

NO MUESTRA ÁPICE ALGUNO DE MIEDO ANTE NUESTRA FUERZA... ESTÁ LLENO DE CONFIANZA, Y TIENE UNA ENTE-REZA TREMENDA...
NO LO ENTIEN-DO...
¿CÓMO HA-BRÁ VIVIDO HASTA AHORA...? ¿QUÉ TIENE EN MENTE REAL-MENTE?
POR LO QUE SÉ... NO HAY NADIE EN LA MAFIA CON ESA MIRADA...

22

Vol.14
GUSANO

¿ME PUEDE ACOMPAÑAR A LA COMISARÍA CENTRAL?
JUSTO.
LO MEJOR ES CONTARLE EL ASUNTO AL CUARTO DEPARTAMENTO...
KANTO VA A PONERSE BASTANTE AGITADO...
¿A LA CENTRAL?
VAMOS... SEGURO QUE ALLÍ TIENEN GANAS DE SABER MÁS COSAS...
¿UN RAPIÑA COMO TÚ?
¿EL CUARTO DEPARTAMENTO?

ガ
タ!
ADE-
LANTE,
SIÉN-
TATE...
NO IMAGINÉ
QUE VEN-
DRÍAS POR
TU PROPIO
PIE... ERES
PRUDENTE...

BUEN TRA-JE...
AL MENOS CONOCERÁS MI CARA... SOY KUMAGAI, DEL CUARTO DEPAR-TAMENTO...
POM POM
¿CUÁNTO CUESTA?
CON MI SUELDO, NO PODRÍA NI PAGAR ESOS ZA-PATOS.
¿POR QUÉ GENTE DE TU CALAÑA, QUE NO TRABAJA COMO DIOS MANDA, PUEDE VESTIR BIEN, COMER BIEN, MONTAR EN COCHAZOS Y TIRARSE A LAS MEJORES TÍAS?
¿POR QUÉ? ¡DIME!

SI PIENSA ASÍ, LO MEJOR ES QUE SE HAGA YAKUZA...
YO CREO QUE ALGO FUNCIONA MAL, ¿NO TE PARECE?
VAYA CON EL TÍO...
¡NO TE QUEDES CONMIGO, HOJO!
¡ERES UN IMBÉCIL!

¡NO TE VOY A DETENER SI QUIERES ENFREN-TARTE A KOBE!
¡HAZLO! ¡VE HASTA EL FINAL!
HOJO, ESCUCHA BIEN... LOS YAKUZAS DE MIERDA SON COMO GUSANOS. POR MUCHO QUE UNO LIMPIE LAS CALLES DE ELLOS, SIGUEN SALIEN-DO POR TODOS LADOS...
¡ESTOY HAS-TALOS HUEVOS DE LIMPIAR LA MIERDA PA-RA NADA!

6

¡SERÁ UNA MAGNÍFICA OPORTUNIDAD PARA QUE ME PUEDA ACABAR CON LOS DOS!
...
¡NO CREAS QUE SOY COMO LOS FUNCIONARIOS DE A PIE, QUE SÓLO PIENSAN EN SUBIR DE PUESTO!
HOJO...
¡SI HACE FALTA, TENGO TRIPAS PARA LIARME A CUCHILLADAS CON ESCORIA COMO VOSOTROS!

¿EH?
VALE, PERO YO NO MORIRÉ...

USTED NO PUEDE LIMPIAR LA MIERDA.
¿QUÉ?
KUMAGAI... EN UN PAÍS HAY VARIOS ATOLLADEROS DE MIERDA, Y TAMBIÉN COLISIONES Y DIVISIONES, ASÍ LOS GUSANOS SALEN DE TODAS PARTES...

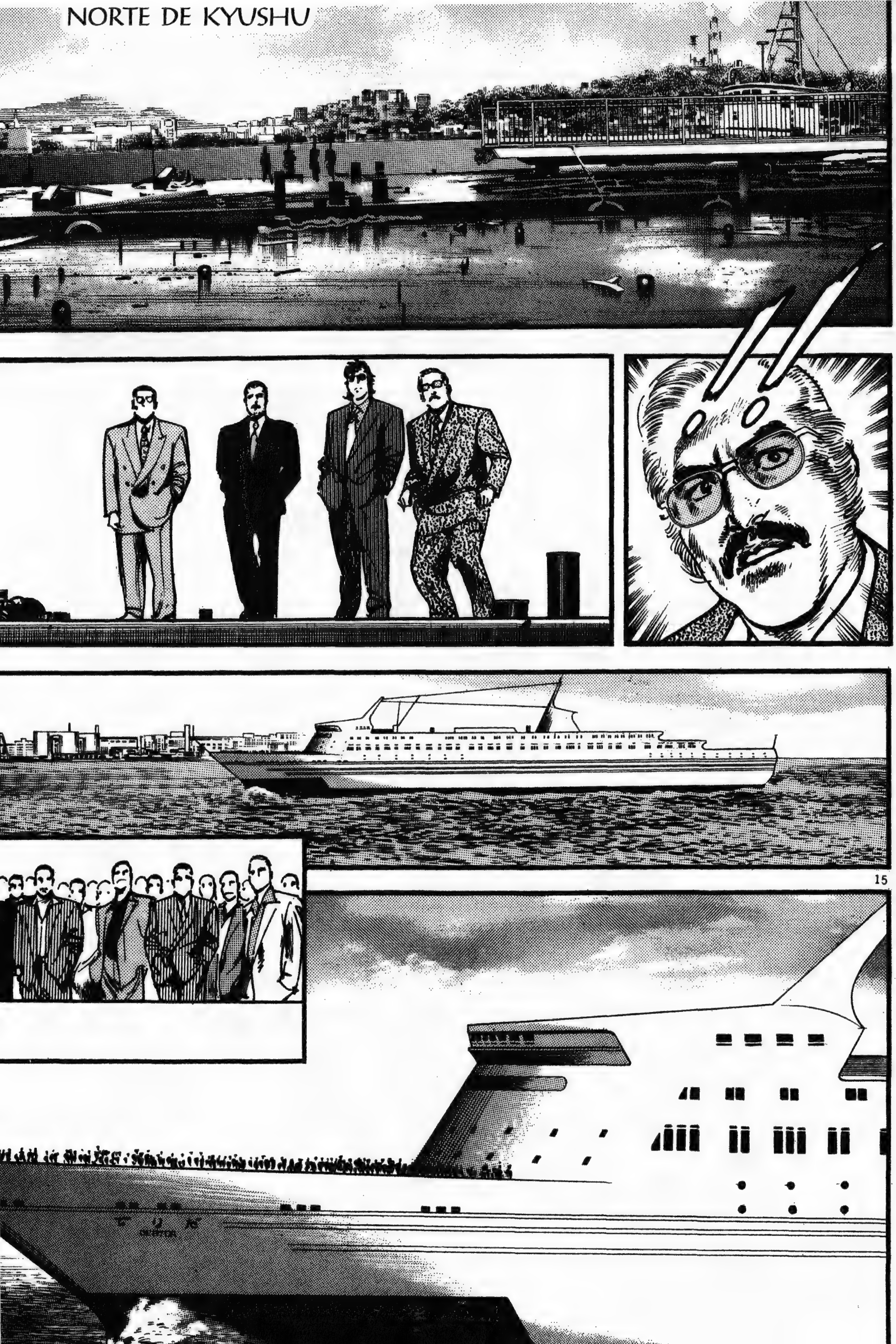
SI TODA LA MIERDA SE UNE, SÓLO SE NECESITARÁ UNA TAPA...
HO... HOJO...
NO SÓLO QUIERES ECHAR A KOBE DE KANTO, SINO TAMBIÉN...
¿HACERTE CON EL CONTROL COMPLETO DE SU GRUPO?

10

11
COMO POCO YO ME OCUPARÉ DE DARLE UN LAVADO DE CARA Y PONER GUAPAS A LAS ORGANIZACIONES MAFIOSAS QUE TANTO DETESTA...

チャッ

...
ASÍ QUE ESTÁ INTENTANDO REFORMAR EL SISTEMA YAKUZA...
¿CUÁNTOS AÑOS TIENE EL TIPO ÉSTE?
¿PONER GUAPAS?


NORTE DE KYUSHU

ESPERO QUE ESTO TE HAGA DECIDIRTE...
POR EL MOMENTO, HEMOS LLAMADO A 500 DE OKINAWA...
SON MI GENTE...
EN HONG KONG...
ESTÁ PREPARANDO A SUS SOLDADOS...
¿Y KO?
...
TODOS ESTAMOS YA DESNUDOS Y LISTO...
...
TODO ESTÁ LISTO EN OKINAWA...
LOS LLEVARÁ PRIMERO A OKINAWA, PARA LUEGO TRAERLOS AQUÍ...
DE ACUERDO...
Y NOS TENEMOS QUE FOLLAR A UN RIVAL MUY APETITOSO...
IWATA, SÓLO QUEDAS TÚ...

TOKAI, DIME ALGO...
¿POR QUÉ? ¿PARA QUÉ?
NOSOTROS LUCHAMOS POR LA INDEPENDENCIA DE KYUSHU...
¿QUÉ BUSCÁIS VOSOTROS? ¿POR QUÉ NECESITÁIS TENER A KOBE DE ENEMIGO?
¿POR QUÉ?
PUES SI TENGO QUE DAR UNA RAZÓN...

DIRÍA QUE ES POR AMOR...
¿AMOR?
...
18
NO HAY UN MOTIVO MAYOR QUE ÉSTE, ¿VERDAD?
ERA ASÍ, ¿NO?
HAY MUCHAS VIDAAAAS
HAY MUCHOS TIPOOOOOS
...
SSSSSH
SSSSH
SSSSH

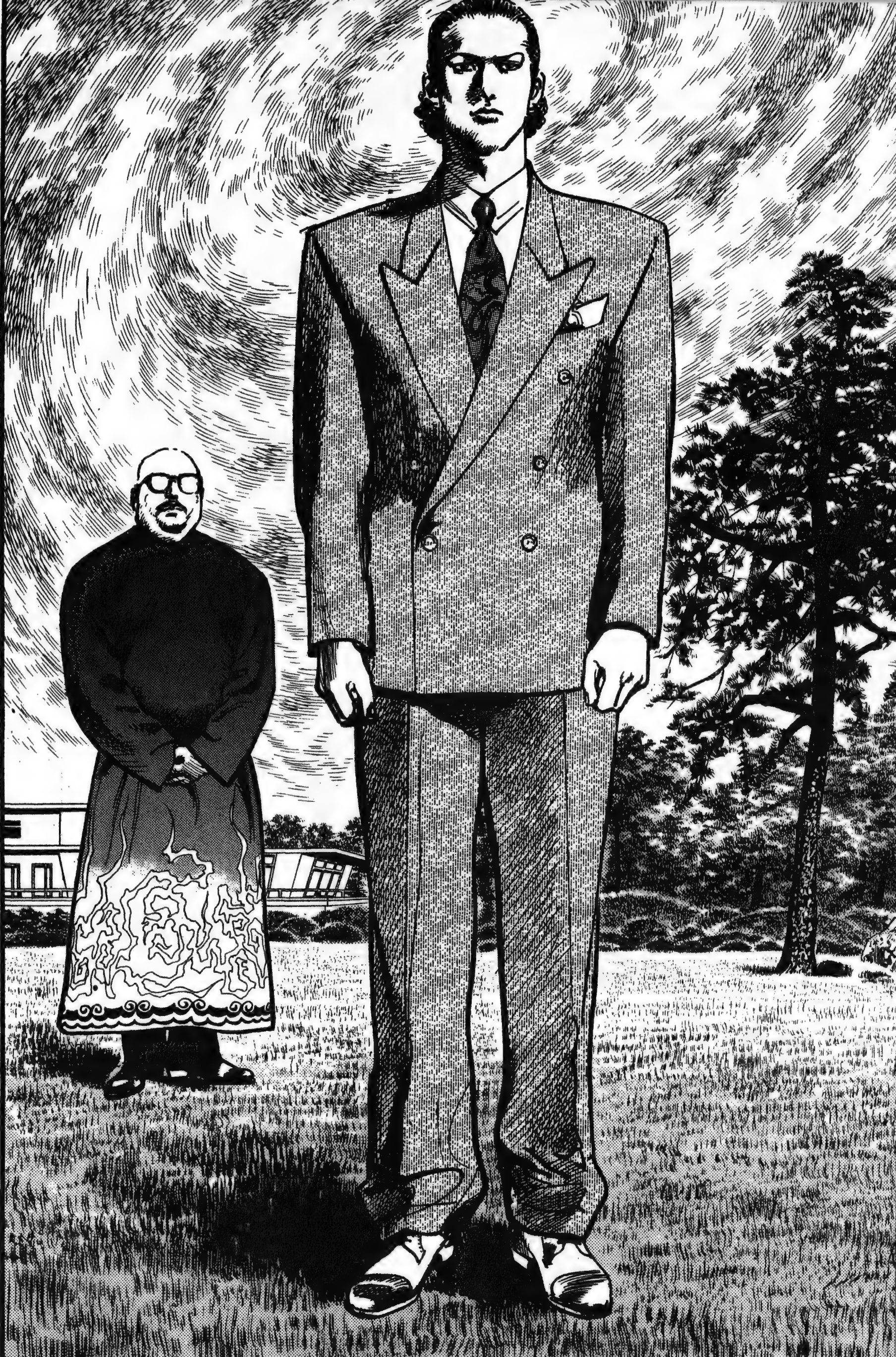
GRUPO SANNO DE KOBE
¿QUÉ OPINAS?
MMM... Y DICE QUE ES IMBÉCIL...
SÍ...
¿TÚ TAM-BIÉN?
NO SÉ QUE DECIR... ÉSA ES LA VERDAD...
LA VER-DAD...
SI ÉL HUBIE-RA ENTRADO EN NUESTRO GRUPO, MUY PROBABLE-MENTE ESTUVIERA OCUPANDO MI PUESTO ACTUAL...
PERO, UNA COSA...

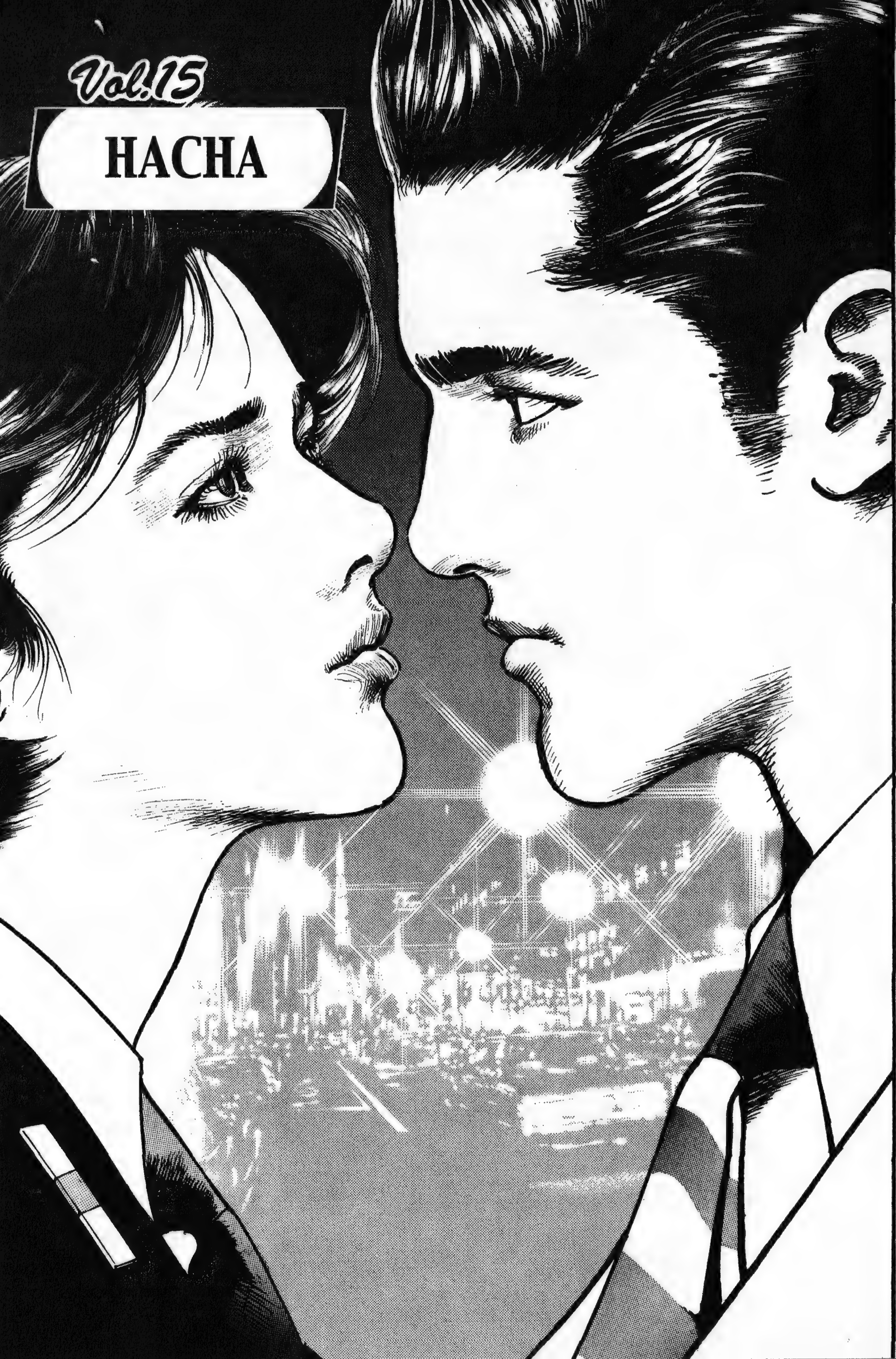
IBUKI...
TÚ NORMALMENTE NO HABLARÍAS ASÍ...
...
EL HOMBRE PUEDE HACERSE MUY AMIGO DE UN PERRO... PERO EL PERRO PODRÍA MATARLE EN CUALQUIER MOMENTO...
EL PEOR ES EL PERRO QUE NO MUEVE LA COLA...
O...
O SE LE OBLIGA A MOVERLA, O SE ESPERA A QUE LO HAGA...

HAY UNA VERDAD COMO UNA CATEDRAL. EN KANTO, HA APARECIDO UN CHUCHO QUE HA IRRITADO AL GRAN GRUPO DE KOBE...

21

CHIN DICE QUE ALGUIEN HA VENIDO A VERME... ¿QUIÉN?




Vol.15
HACHA

NORTE DE KYUSHU. KOKURA.
KYUSHU... ES DE KYU-SHU...
¡YA ESTÁ! ¡DECIDIDO!
¡VOY A MONTAR UNA TRACA DE FUEGOS ARTIFICIALES CON LOS TÍOS MÁS LOCOS DEL PAÍS!

IWATA, ERES TAL Y COMO TE CONOCÍA...
TOILET
CHIQUILLA, VENTE, QUE HAY QUE CELE-BRAR ALGO...
ME ESTOY IMPACIEN-TANDO...

NO... DÉJAME...
JE, JE, JE... PERO SI YA ESTOY A LAS PUERTAS DEL TÚNEL DEL AMOR...
AHORA SÓLO HAY QUE EMPUJAR... ¡ASÍ!
¡AAAH!

¡AAAAAAH!
¡HOJO, A POR TODAS!
¡AHORA YA SÓLO HAY QUE SEGUIR SUBIENDO!

東京
HASTA PRONTO, ISAOKA.
DESCANSE. JAPÓN LE NECESITA. NO SABRÍAMOS QUÉ HACER SI LE PASARA ALGO.
NOS VE-MOS...
...

FFFF... ESTOY HARTO DE ACOMPAÑAR A LOS VIE-JOS...
NO DEBERÍA HABLAR ASÍ...
ES UN SE-CRETO ENTRE NO-SOTROS, ¿VALE?
¡VENGA, VAMOS A SEGUIR BEBIEN-DO!
¿QUÉ HACÉIS VOSO-TROS AQUÍ?
ADEN-TRO.

VAMOS A TRATAR UN TEMA IMPORTANTE...
TE LLAMAREMOS AL TERMINAR...
ズッ
¿QUÉ QUERÉIS?
KARIYA, ME ESTÁIS MOLESTANDO.
ESO YA LO SÉ.
ES QUE... QUERÍA AGRADECERLE CON CRECES LO DE HOY...
¿AGRADECER?
AL GRANO.
¡HARAGUCHI!

¿QUIERE LLEGAR A SER LA CABEZA DEL PARTIDO, LA PERSONA QUE DOMINE LA POLÍTICA DEL PAÍS?
¿QUÉ?
...
¿QUÉ TENÍAS EN MENTE AL ABANDONAR EL PARTIDO? ¿ES QUE TE HAS ALIADO CON ESTE JOVENZUELO?
KARIYA...
JU, JU, JU...
MIRA POR DÓNDE ME SALÍS...

...
PRETENDAS LO QUE PRETENDAS, EL PARTIDO NO SE VA A MOVER.
ESO SÍ...
EXACTO.
¡INSINÚA QUE EL PODER DE ISAOKA ES INQUEBRANTABLE!
ES UN VERDADERO MONSTRUO...
ESTÁ ARRAIGADO POR ENCIMA DEL PARLAMENTO Y LA POLÍTICA DEL PAÍS...
NO SE LE PUEDE VENCER CON ARTIMAÑAS...

10

SI FUERAIS LISTOS, EN VEZ DE PENSAR EN VENCERLE, OS METERÍAIS ES SU ÁMBITO...
ÉSA SERÍA LA ELECCIÓN DE UN POLÍTICO NORMAL, ¿ME EQUIVOCO?
...
¿QUÉ ME DIRÍA SI HUBIERA UN HACHA CAPAZ DE CORTAR ESE ÁRBOL DE RAÍZ?
¿QUEEEEEE?
HARAGUCHI... ÉSE ES USTED...
¡USTED ES ESE HACHA!
¿QUÉ?

FUTURE LAND
EN HOKKAIDO
FUTURE LAND
EN HOKKAIDO
FUTURE
HOKKAIDO
MI PADRE MURIÓ POR ESTE ASUNTO, Y SÉ DE BUENA TINTA QUE TANTO USTED COMO ISAOKA ESTÁN IMPLICADOS.
Y NO DIGA QUE NO SABE NADA DEL TEMA...

12

LA TRAMA DE ESTE PROYECTO...
¿NO CREE QUE PODRÍA SER UN GOLPE MORTAL A LA CARRERA DE ISAOKA?
...

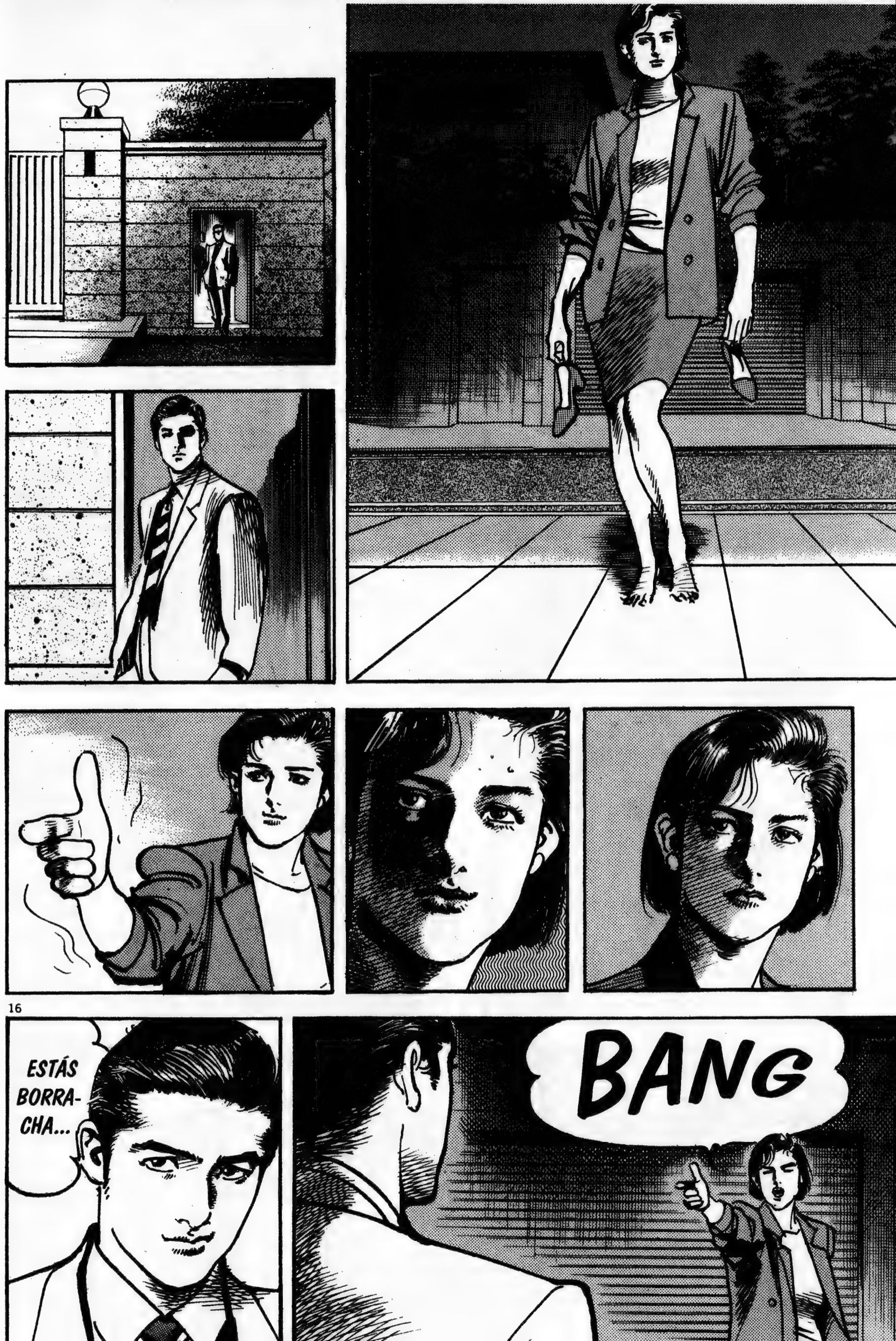
...
POR MUCHO QUE USTED LO PONGA EN UN PEDESTAL, SIEMPRE ESTARÁ FUERA DE SU FACCIÓN PRÓXIMA...
SR. HARAGUCHI... NO PIENSE NI POR ASOMO QUE ISAOKA LE TIENE EN ESTIMA.
SI NO SE ANDA CON CUIDADO, PODRÍAN CORTARLE LAS ALAS...

SÓLO FALTA UN EM-PUJÓN...
ESO SERÁ LO MEJOR. EL CAMALEÓN SE LAS HA VISTO NEGRAS PARA OCULTAR SUS ANSIAS DE PODER...
A VER POR DÓNDE NOS SALE...

14

HOJO, AHORA TODO SE ESTÁ DESA-RROLLANDO BASTANTE BIEN...

¿LA
SUBCO-
MISARIA?


ESTÁS BORRA-CHA...
BANG

A... AKIRA HOJO...
TE VAN A MA-TAR...
SI SIGUES CON ES-TO...
ACABARÁS MUERTO DE UN DISPARO...
...

¡HOJO!
ESTÁ AQUÍ AL LADO. NO PASARÁ NADA.
TRANQUILO. SÓLO LA VOY A LLEVAR A LA COMI-SARÍA...
PUEDES SEGUIR DUR-MIENDO, PE-RO ESCU-CHA...

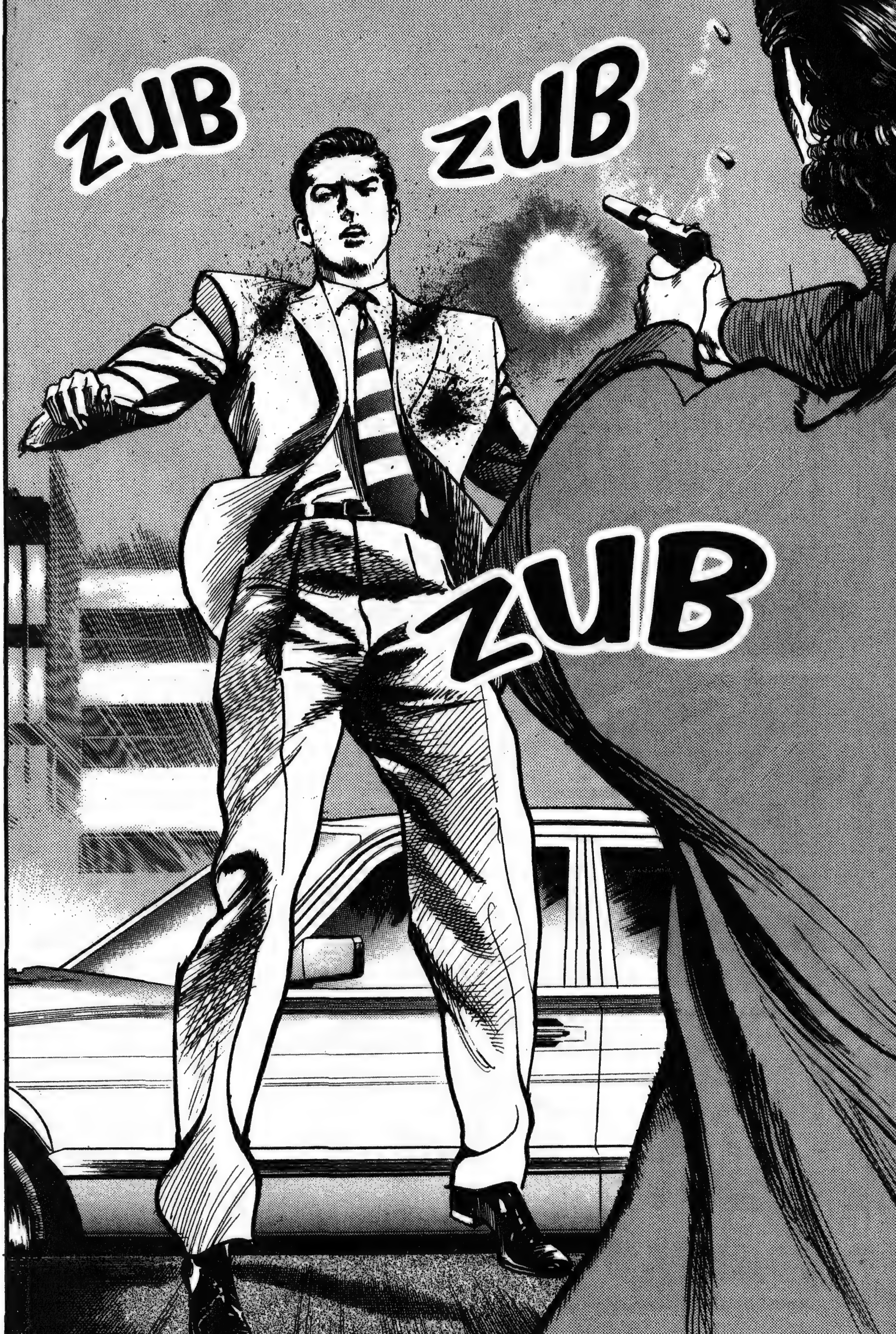
LA DISTANCIA ENTRE NOSOTROS ES INSALVABLE POR MUCHO QUE LUCHEMOS...
YO SOY UN YAKUZA...
SUBCOMISARIA... SÓLO LA PODRÉ LLAMAR ASÍ DURANTE TODA MI VIDA...
PARA MÍ, USTED NO ES UNA MUJER...
PERO... PERO... TE QUIERO... NO SÉ POR QUÉ, PERO TE QUIERO...
LO SÉ...

20

...
¡ISHIHARA!
¿ESTARÍA DISPUESTA A DEJAR SU PUES-TO DE SUBCO-MISARIA?

POLICE
警察

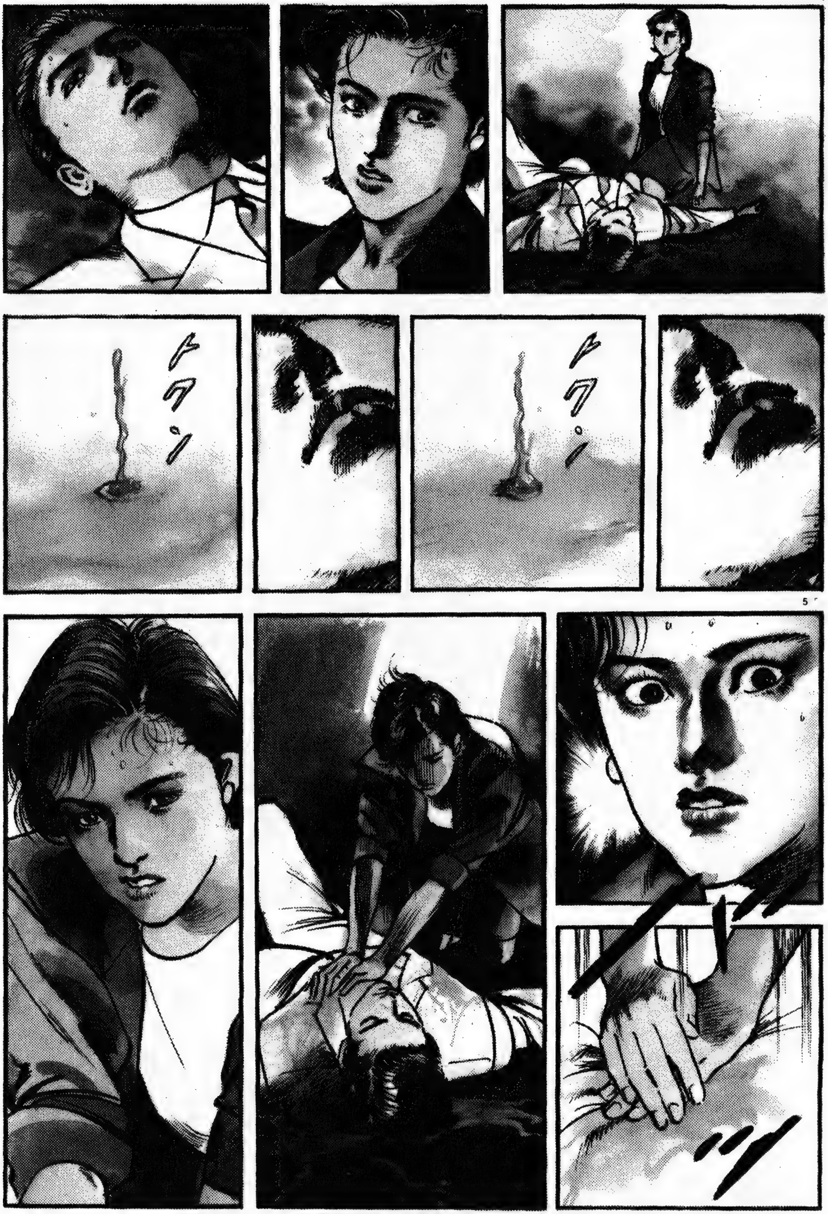
スッ!
KO... ¿?


ZUB
ZUB
ZUB

UGGGH...

Vol.16
LA PROMESA
警視庁
本木警察署

¡HOJOOOOOOO!
警視庁六本木警察署
HO... ¡HOJO!
¡RÁPIDO, LLAMAD A UNA AMBU-LANCIA!


ドクン
ドクン

7

SIENTO HACER QUE TE QUEDES HASTA TAN TARDE...
TRANQUILO...
PERO, NO TE OLVIDES DE PASARTE DE VEZ EN CUANDO POR EL COMITÉ DE APOYO DE LA ZONA EN LA QUE VIVES...
ASÍ LA GENTE ESTARÁ MÁS CONVENCIDA...
LO SÉ...
¿ESE SIGNO SIGNIFICA ALGO?
¿EH?
NO, NADA, ES QUE A VECES PONES LOS DEDOS DE UNA FORMA MUY EXTRAÑA...
...

HA OCURRIDO ALGO DELANTE DE LA COMISARÍA DE ROPPONGI.
NO, NO ES NADA...
¿QUÉ HA OCURRIDO?
ÉSTE ES EL COCHE DEL DIPUTADO ASAMI...
HAN DISPARADO AL PATRÓN DEL GRUPO SAGARA.

¿QUÉ PASA?
A... ¡ASAMI!
¡ASAMI!
...
HO... HOJO...

11

...ASAMI...
¿VAS A DELATARTE POR FIN Y REVELAR TU RELACIÓN CON ÉL?
¡NI SER DIPUTADO NI NADA!
¡UN SANTUARIO PARA MÍ SOLO NO TIENE SENTIDO!

A... ¿ASAMI?
¿?

HO... HOJO...

CAMBOYA.
FINALES DE LA DÉCADA DE LOS SETENTA.

16

HOJO... ¿ME PROMETES UNA COSA?
¿EL QUÉ?
NO NOS PODEMOS QUEDAR SIN COMER LOS DOS.
PASE LO QUE PASE, CUANDO ESTEMOS BIEN, NOS HAREMOS UNA SEÑAL.
ASÍ, AL MENOS UNO PODRÁ TOMAR SOPA...
...
NO QUIERO METERTE EN LÍOS...
¡PROMETIDO!
MIENTRAS HAGAMOS ESTA SEÑAL, NO MORIREMOS...
17

18

NO SE MUEVE...
SEÑOR...
¿QUÉ TE OCURRE?
NADA...
CLARO QUE NO. HOJO NO PUEDE MORIR ASÍ.
¡NO ES ALGUIEN QUE PUEDA MORIR TAN FÁCILMENTE!

¡PATRÓN!
¿QUÉ HA PASADO?
TA... TASHIRO...

¿KO?
KO...
DILE...A...
TO...KAI...
QUE...TENGA...
CU...CUI...
DADO...
¡HOJO!
QUIRÓFANO

KOBE
DE ACUERDO...
...
KO HA DISPARADO A HOJO...
AHORA TENDREMOS QUE CUMPLIR LO PACTADO...

SABRÁN QUE ESTO NO ES NI MENTIRA NI UNA BROMA...
SI HAN VISTO ALGUNA VEZ AL TAL HOJO...
TODO ESO...
...
¿ES VERDAD?

IWATA DE KYUSHU, CAERÁ MUY PRONTO...
...
LOS PLANES DE DOMINACIÓN DE HOJO ESTÁN MUY AVANZADOS...
ENTONCES, DIME...
¿A QUÉ HAS VENIDO?
¿QUÉ TAL SI MATO A HOJO?
24

CÉDAME OKINAWA Y KYUSHU...
¿Y A CAMBIO?
¿OKINAWA Y KYUSHU?
NO SERÉ COMO IWATA. MI ORGANIZACIÓN ESTARÁ COMPLE- TAMENTE A LAS ÓRDENES DEL GRUPO SANNO.
POR SUPUES- TO, IRÁ BAJO LA BANDERA DEL GRUPO SANNO.

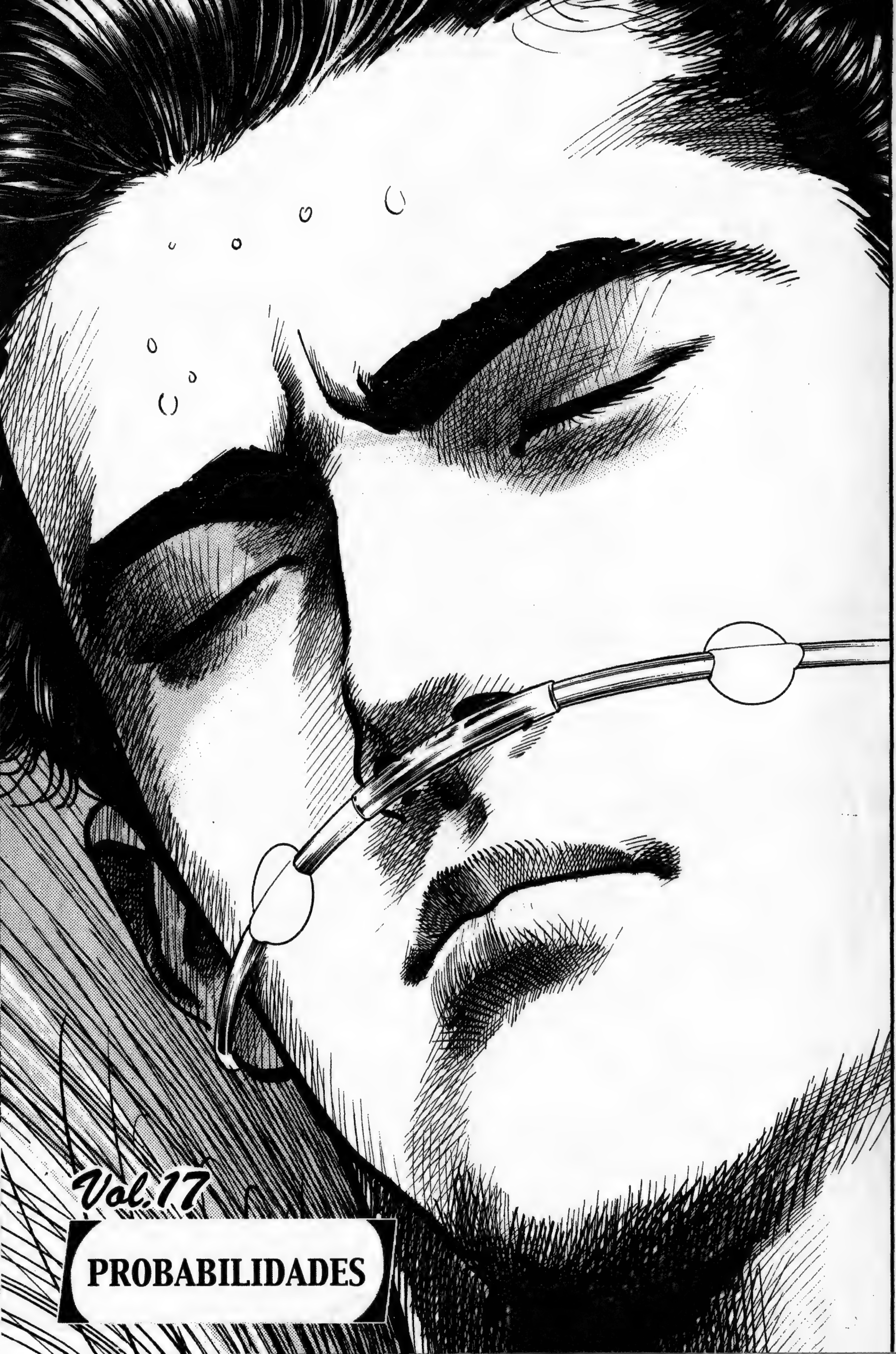
NO SON UNAS CONDI- CIONES TAN MALAS...
TENIENDO EN CUENTA LO QUE HOJO REPRESEN- TA...
...
26
SÍ... NO SABEMOS SI NOS SEGUIRÁ MOVIENDO LA COLA...
ME PREOCU- PA EL VERDA- DERO CARÁC- TER DE KO...

HOJO, ME QUEDO CON LOS PLANES QUE TÚ HABÍAS TRAZADO...

KYUSHU
POR FIN, TOKAI...
IWATA HA CONVOCADO A LOS CLANES DE KYUSHU HOY...
CON IWATA DE NUESTRA PARTE, LOS DEMÁS JEFES SE NOS UNIRÁN...
RINNNG

PERO QUÉ DICES, TASHIRO...
¡NO ME JODAS!
¿QUÉEEEEE?
¡IMPOSIBLE!

¡DEJA DE SOLTAR PARIDAS, GILIPOLLAS!
¡ALGO ASÍ NO PUEDE OCURRIR!
¡NO ME LO PUEDO CREER, CAPULLO!


Vol.17
PROBABILIDADES

TOKAI... ¿HAS VENIDO A POSTA DE KYUSHU?
¡IMBÉCIL DE MIERDA!

¡TÚ TENÍAS QUE PROTE-GERLE, TON-TOPOLLAS!
¡MIYAMU-RAAAA!

¡ERES UN INEPTO! ¡INÚTIL DE MIERDA!
¡MURATA! ¿CUÁNTOS PUTOS AÑOS LLEVAS CO-MIENDO DE LA MAFIA?
¿ES QUE TU EXPERIENCIA NO SIRVE PA-RA NADA?
¡TODO HA SIDO CULPA MÍA!

PERDÓNAME... ¡TODO HA OCURRIDO POR MI CULPA!
TSK...
DOCTOR, ¿QUÉ TAL ESTÁ?

7
¿CUÁLES SON LAS PROBABILIDADES?
EN POCAS PALABRAS...
ESTÁ EN UNA SITUACIÓN MUY DIFÍCIL...
¿TAN BAJAS?

NO PUEDE MORIR, ¿EH?
ESTE TÍO...
SI SE TE MUERE... ¡TE PARTO EL CRÁNEO EN DOS!
PUES A HACER MI TRABAJO.
¿ADÓNDE?
TO... TOKAI... ¿ADÓNDE VAS?

QUIERO QUE VEA BUENOS PROGRESOS CUANDO ABRA LOS OJOS...
LOS PLANES QUE HOJO CONCIBIÓ AÚN NO ESTÁN COMPLETOS...
TOKAI...
TOKAI...
SUBCOMISARIA, ESPERE.
チャッ

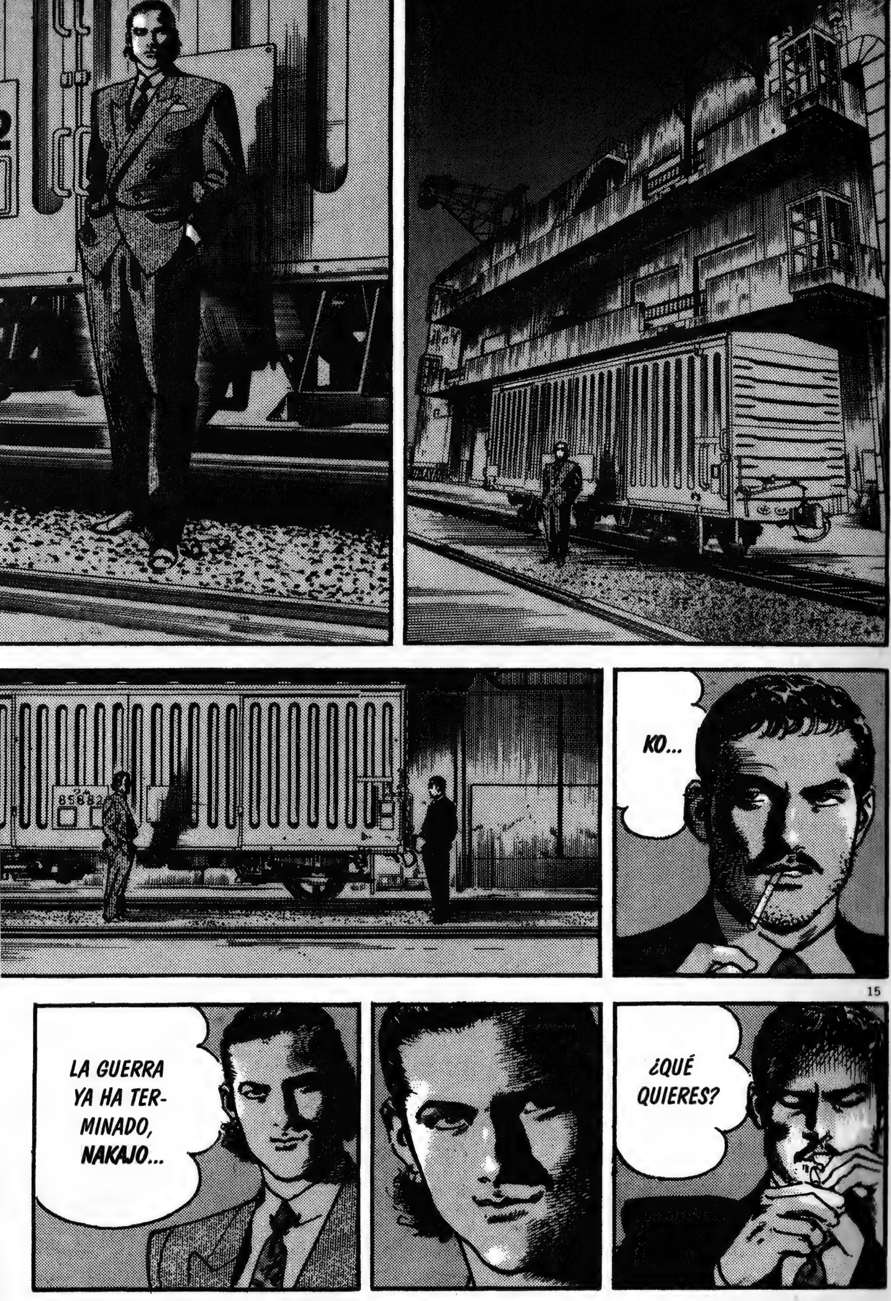
CUÍDALE, TÍA...
POR FAVOR...
10

¿ESTÁ SEGURA?
SI EL COMISARIO SE ENTERA...
NO ME VOY A ARREPENTIR...
ス
CUERPO DE POLICÍA
CON TAL DE PODER ESTAR AQUÍ...
...ME DA IGUAL TENER QUE TIRAR ESTA PLACA...

CUERPO DE POLICÍA
DE POLICÍA

KYUSHU
¿QUÉ HACEMOS, NAKAJO?
ASÍ QUE HOJO APOYA A TOKAI...
...
KO LE HA PUESTO LA MUERTE DE HOJO EN BANDEJA A KOBE...
SEGURO QUE KOBE ATACA A KYUSHU DE INMEDIATO...
13
KOBE SE HA PUESTO YA EN MAR-CHA...
IWATA...

ELIJA LO QUE ELIJA, NO SALDRÉ BIEN PARADO...
¿?
ME HA LLAMADO A MÍ Y A DOS JEFES DEL GRUPO DE KYUSHU...
HAY QUE HABLAR CON LOS JEFES DE LOS CLANES...
¿VIENES?
NOS ADELANTAMOS...
14


KO...
15
LA GUERRA YA HA TERMINADO, NAKAJO...
¿QUÉ QUIERES?

¿QUIERES QUE LOS TRAICIONE YO TAMBIÉN?
SÓLO TIENES QUE DECIDIR SI TE VAS CON EL VENCEDOR O CON EL PERDEDOR...
NAKAJO...
NO ES TRAICIÓN, SINO UNA ELECCIÓN.
...
TIENES 500 HOMBRES EN ESTE BARCO...
SI LOS LLEVAS A KYUSHU, PODRÁS ACABAR CON TODOS...
¿O PREFIERES ENFRENTARTE HASTA EL FINAL A KOBE Y QUE CORRA LA SANGRE?

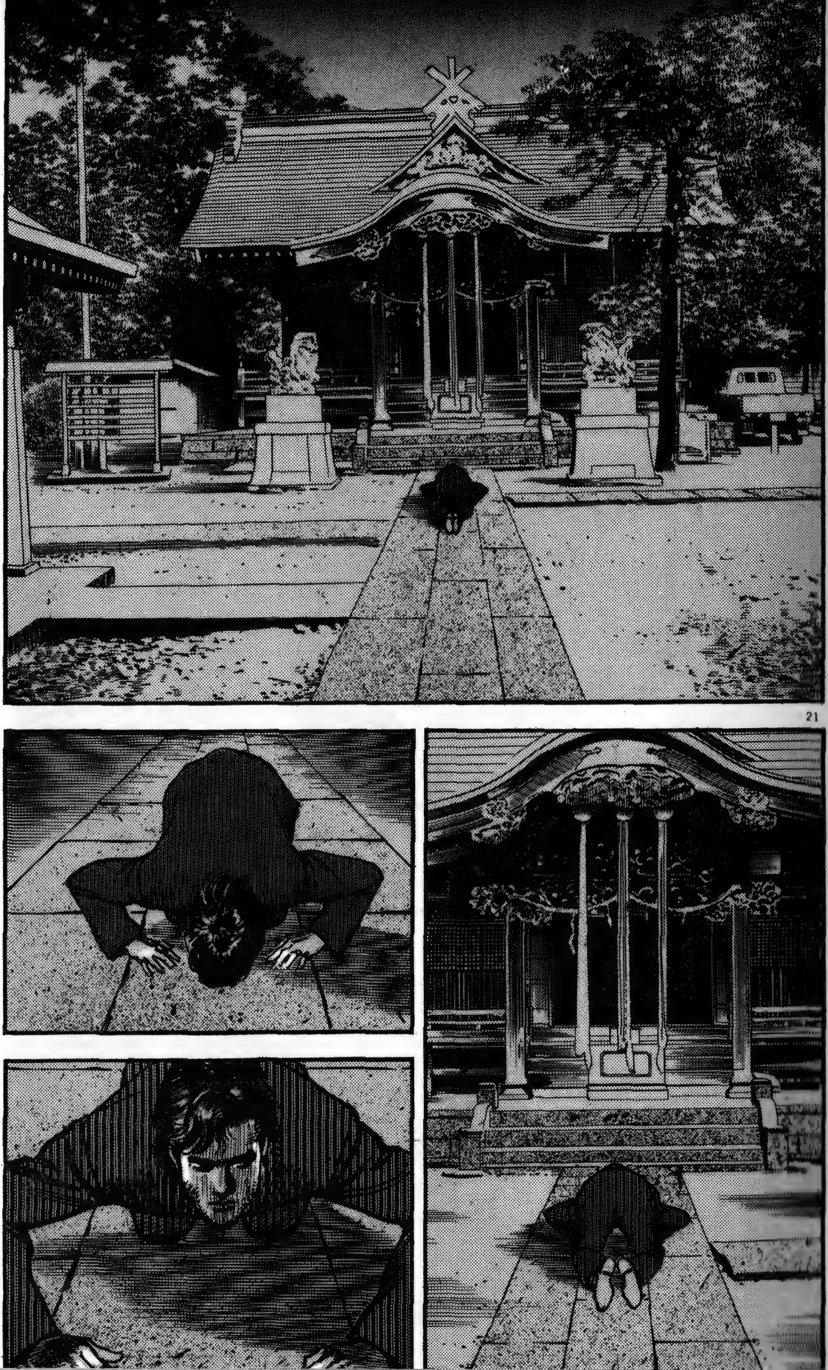
¿NO VA A SER LO MISMO CON QUIEN TE ALÍES SIEMPRE QUE PUEDAS ALZAR LA BANDERA DE OKINAWA SOBRE TIERRA FIRME?
¡NAKAJO!
GRUPO SANNO DE KOBE

LA VERDAD ES QUE... ESTE MUNDO ES SIMPLÍSIMO...
AUNQUE UN HOMBRE ELABORE UNOS INMENSOS PLANES DE FUTURO, SI ÉSTE DESAPARECE, TODO SE ACABA...
...
HAY QUE SOBREVIVIR...
CUALQUIER YAKUZA, UNA VEZ MUERTO, NO ES MÁS QUE UN CHORIZO DE TRES AL CUARTO.

GRUPO SAGARA
...
NO PUEDE MORIR... EL PATRÓN NO PUEDE MO-RIR...
¡MURATA!
PERO... SI ESO OCURRIE-RA...

19

TAL VEZ TOKAI SE LIA-RÍA A PALOS CON TODOS VOSOTROS, PERO...
...
HAY PENSAR SERIAMENTE EN LA CONTINUIDAD DE LA ORGANIZA-CIÓN TRAS EL FALLECIMIENTO DEL PATRÓN...
...
EL ASUNTO DE KOBE ESTÁ AHÍ...
Y TODOS SABÉIS QUE ESTO YA NO SE PUEDE PARAR...



TE LO SUPLICO POR LO QUE MÁS QUIERAS... POR FAVOR...
¡DIOS MÍO!

Vol.18
INTERCAMBIO DE SORBOS

FUKUOKA. GRUPOS DE KYUSHU.

¡TODO ESTO HA EMPEZADO PORQUE BAILAS AL SON DE LO QUE TE CUENTAN TRES LOCOS!
¡OONISHI!!
PARTE DE LA RESPON-SABILIDAD ES MÍA...
...
¡ESTOY HASTA LOS H...!
ENTREGARÉ CINCUENTA MILLONES A KOBE Y ME DISCULPARÉ...
HAY QUE HA-CER AL-GO...
ESO ES MUY FÁCIL DE DECIR, PERO IMPLICA QUE TODOS AQUÍ HEMOS SIDO CULPABLES DE LO OCURRIDO, LO CUAL ESTÁ MUY LEJOS DE LA REA-LIDAD. TODOS TEN-DREMOS QUE PO-NER DINERO.
IWATA...

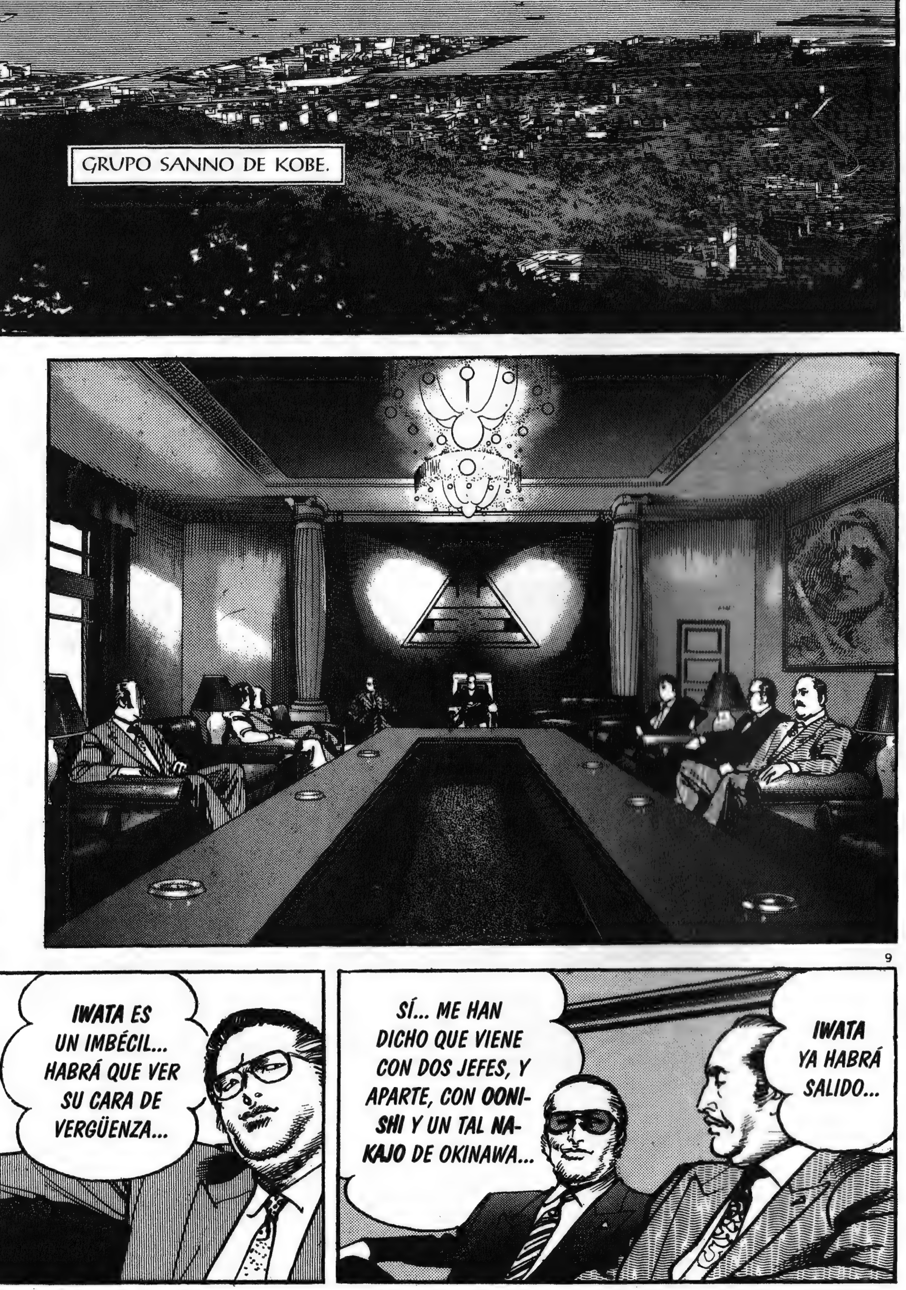
¡ME LAS ARREGLARÉ YO SOLO!
NO OS VOY A PEDIR NI UN YEN...
OS DA IGUAL QUE KOBE NOS MIRE POR ENCI-MA DEL HOM-BRO, ¿NO?
¿ESTÁIS DISPUESTOS A HUMILLAROS ANTE KOBE DE ESTA MANERA?
PERO DE-JAD QUE OS HAGA UNA PRE-GUNTA...
¿QUÉ COÑO QUIERES QUE HAGA-MOS SI NO?
...

PERO AL FINAL, HONG KONG ESTÁ CON ELLOS, Y LES HA CONTADO TODO A KOBE...
LA VERDAD ES QUE... SI OKINAWA Y HONG KONG SE UNIERAN A NOSOTROS... SE PODRÍA LIBRAR UNA GUERRA CON POSIBILIDADES...
OONISHI...
...
¿ES QUE CREES QUE TENEMOS OPCIONES DE GANAR?
HAS TARDADO DEMASIADO... ¿DÓNDE ESTABAS?
ESTUVE HABLANDO CON KO...
¿CON KO?

MI CONCLUSIÓN ES LA SIGUIENTE...
¡NO ME VOY A RETIRAR!
6
...
NAKAJO...

¡SE ESTÁN APROVECHANDO DE NUESTRAS VIDAS!
PERO... ESO NO ES VIVIR.
MOVER EL RABO ANTE UNA FUERZA MAYOR ES FÁCIL...
CON SÓLO MOVERLO, SE PUEDE SOBREVIVIR...
YO NACÍ Y CRECÍ EN OKINAWA...
MI TIERRA ME HA PENETRADO HASTA LOS HUESOS...

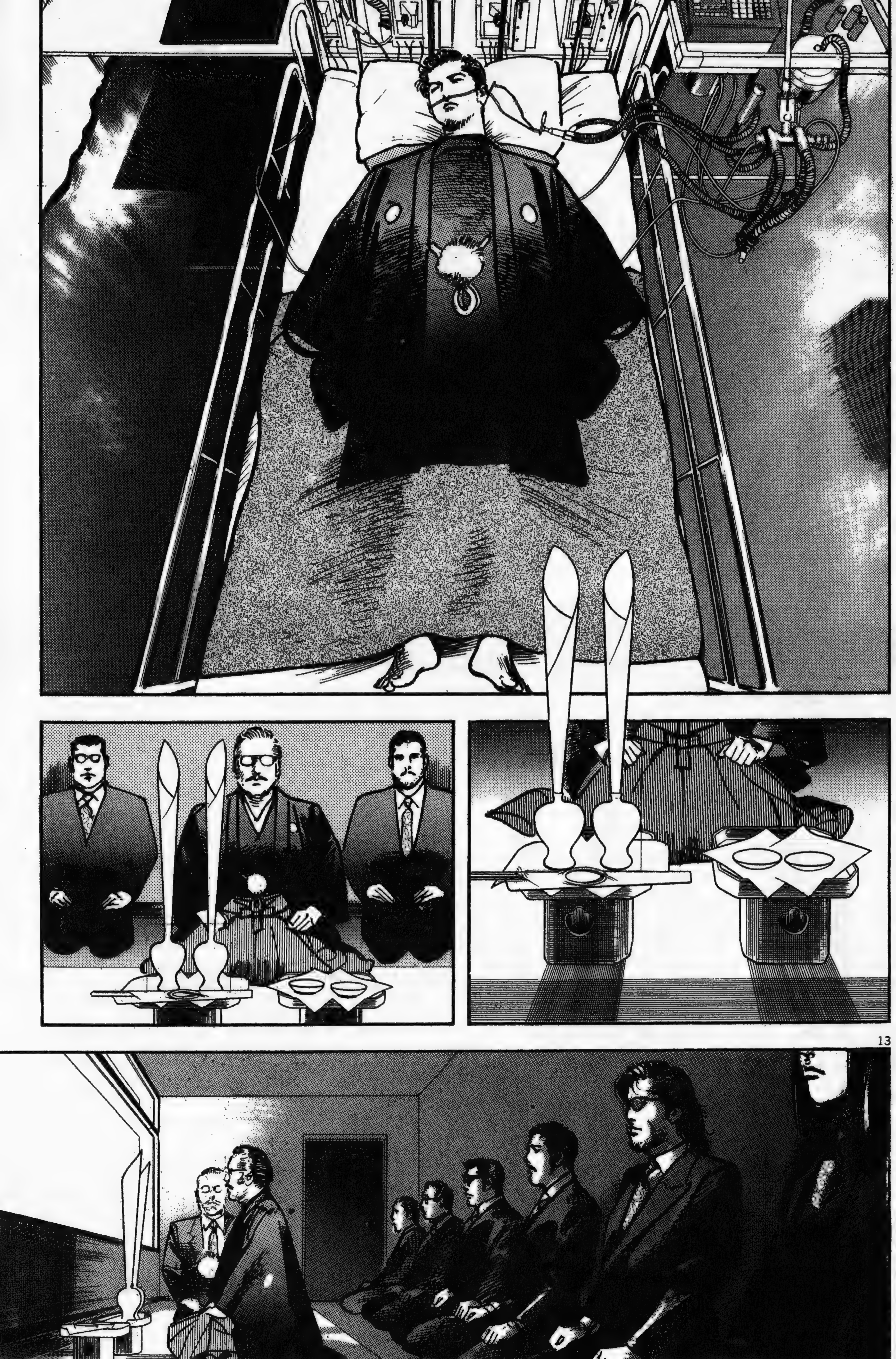
¡EL PODER OS TIENE AGARRADOS! ¡SI NO OS MOVÉIS POR VUESTRO PROPIO PIE Y VOLUNTAD, SÓLO OS QUEDARÁ EN LAS MANOS HUMILLACIÓN Y REMORDIMIENTOS!
...
NAKAJO...

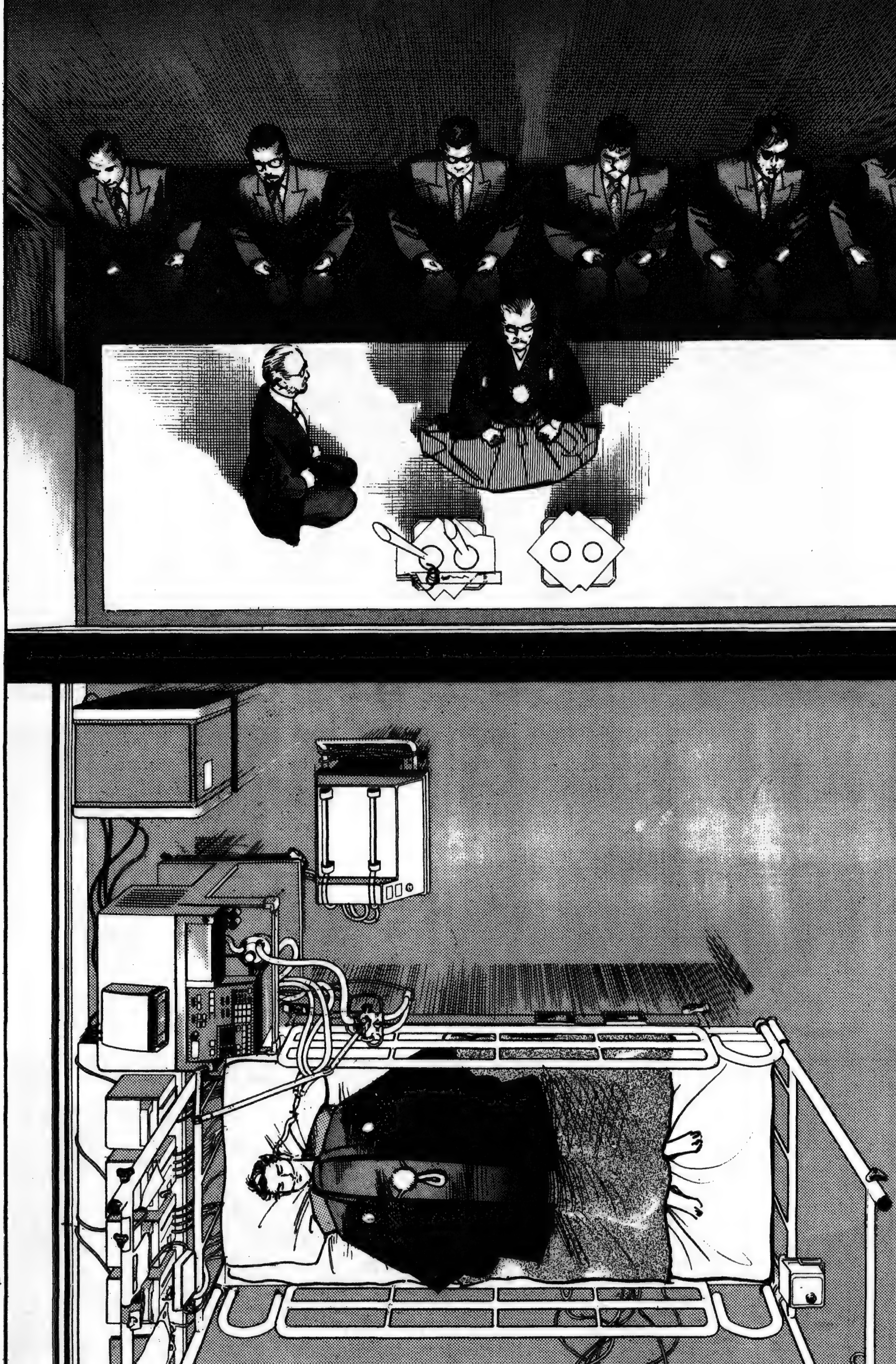

GRUPO SANNO DE KOBE.
IWATA YA HABRÁ SALIDO...
SÍ... ME HAN DICHO QUE VIENE CON DOS JEFES, Y APARTE, CON OONI-SHI Y UN TAL NA-KAJO DE OKINAWA...
IWATA ES UN IMBÉCIL... HABRÁ QUE VER SU CARA DE VERGÜENZA...

¿QUE YA HAN PASADO POR KOBE?
¿CÓMO?
¿CÓMO?
¡SÍ! NO SE HAN BAJADO...
ESTÁN YENDO A... ¿TOKIO?

LA VERDAD ES QUE ME DA IGUAL CON QUIÉN ALIARME PARA HINCAR LA BANDERA DE OKINAWA EN HONSHU...
¿POR QUÉ NO TE UNISTE A KO?
ESTOY SEGURO DE QUE VOSOTROS NO ME TRAICIONARÍAIS...
...
PERO... SI ME VOY A LUCHAR, PREFIERO QUE SEA CONTIGO Y CON TOKAI...
11

CUALQUIER PERSONA DE OKINAWA ESTÁ HARTA DE TRAICIONES...
中央口
TOKIO
12





DEBIDO A LAS CIRCUNSTANCIAS, SERÁ UNA CEREMONIA ABREVIADA, PERO SE CONSIDERARÁ COMO UNA EN TODA REGLA.
A PARTIR DE ESTE MOMENTO, SE CELEBRARÁ LA CEREMONIA DE INTERCAMBIO DE SORBOS, ENTRE EL PATRÓN DEL GRUPO SAGARA-TAKEYAMA, AKIRA HOJO, Y EL JEFE DEL GRUPO DE KYUSHU, IWATA.

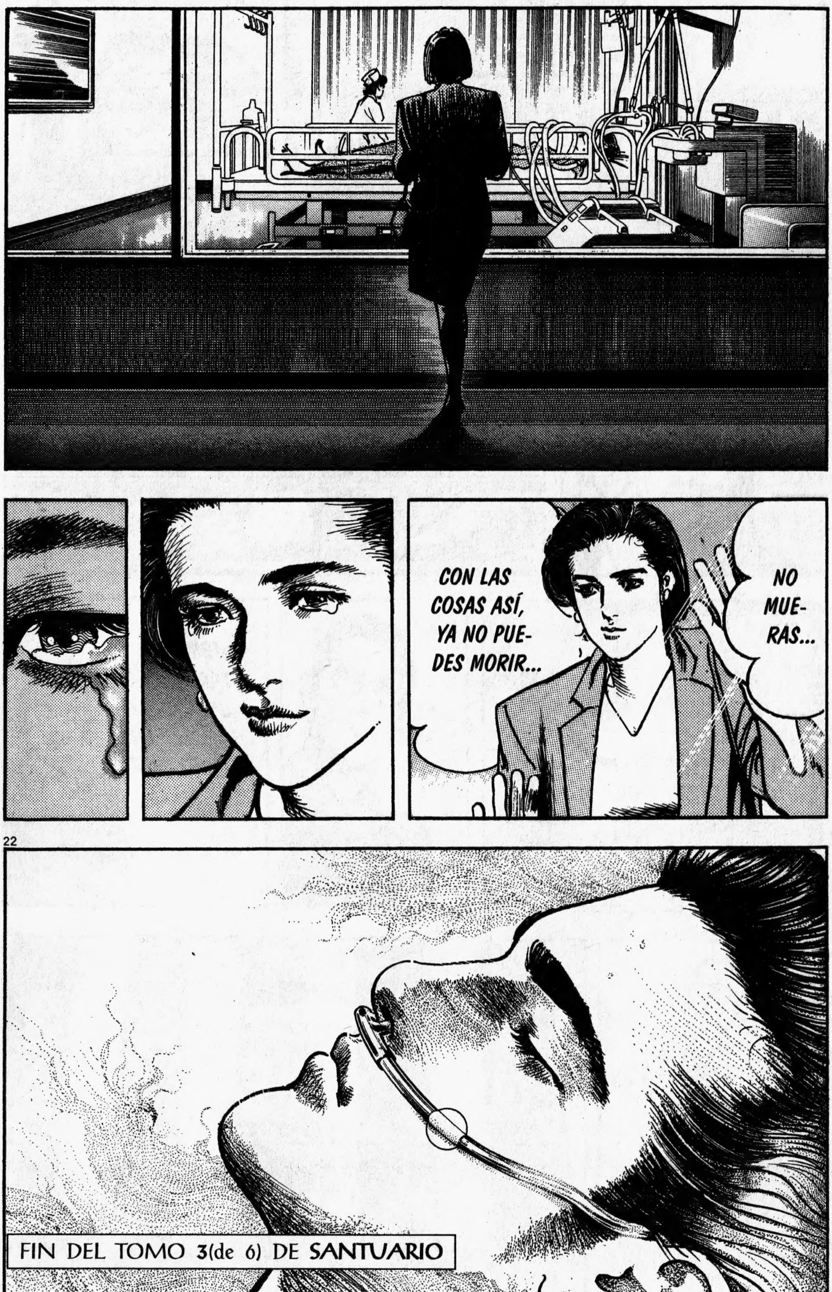
¿QUE IWATA HA PACTADO CON HOJO?
¡ESE PINGAJO NO TIENE NI IDEA DE LO QUE ESTÁ HACIENDO!
¡IWATA ES UN ESTÚPIDO! ¡PRETENDE ENFRENTARSE A NOSOTROS!
LA GENTE QUE QUEDA, TIENE PENSADO CONTINUAR CON LOS PLANES QUE IDEÓ HOJO...
16

¿POR QUÉ?... NO ENTIENDO NADA...
¿ASÍ SON LOS JAPONESES?
...MALDICIÓN...
CON ESTO, LAS ORGANIZACIONES DE KYUSHU SE DECIDIRÁN...
HABÉIS CONSEGUIDO QUE LOS YAKUZAS DE KYUSHU ABRAN LOS OJOS...
17

18

CREÍA QUE HACÍA TIEMPO YA SE ME HABÍAN SECADO LAS LÁGRIMAS...
MU-RA-TA...
PERO VIÉN-DOOS...

¡BUENAS! PARECE QUE UN AURA EXTRAÑA EMANA DE TU CUERPO...
SÍ... MI CUERPO DESPIDE EL DOBLE DE CALOR QUE ALGUIEN NORMAL...



NO MUE-RAS...
CON LAS COSAS ASÍ, YA NO PUE-DES MORIR...
22
FIN DEL TOMO 3(de 6) DE SANTUARIO

SANCTUARY BY **IKEGAMI RYOICHI,**
FUMIMURA SHO

©**1990** BY **IKEGAMI RYOICHI, FUMIMURA SHO**

ALL RIGHTS RESERVED.
ORIGINAL JAPANESE EDITION PUBLISHED IN 1990
BY
SHOGAKUKAN INC., TOKYO
SPANISH TRANSLATION RIGHTS ARRANGED WITH
SHOGAKUKAN INC.
THROUGH THE KASHIMA AGENCY

EDICIÓN Y DISTRIBUCIÓN
OTAKULAND DISTRIBUCIONES
C\ Berbiquí nº 21, Pol. Ind. Santa Ana
Rivas Vaciamadrid - 28529 (Madrid)
Tlf: 916 669 652/55 - Fax: 916 669 374
www.otakuland.es
e-mail: otakuland@otakuland.es

Publicación mensual
Primera Edición: Diciembre de 2004
I.S.B.N.: 84-96425-02-9
Depósito Legal: B-37924-2004
Editor: Javier García Peinado
Traducción © Emilio Gallego Zambrano
Rotulación y retoques: **Estudio Interactiva**
e-mail: info@estudiointeractiva.com - Tlf: 958092853 (Granada)

Impresión: NUER TRADE
Tel.: 93 338 28 31

Guión: Syo Fumimura
Dibujo: Ryoichi Ikegami

ISBN 84-96425-02-9
9 788496 425026